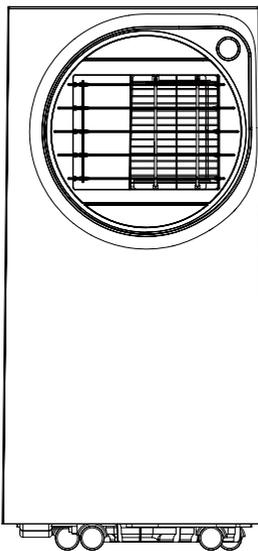




# ELL

## ELL Aura / ELL Atmos



### USER MANUAL

<b>DK</b>	<b>BRUGERVEJLEDNING .....</b>	<b>01</b>
<b>NO</b>	<b>BRUKERMANUAL .....</b>	<b>29</b>
<b>SE</b>	<b>ANVÄNDARMANUAL .....</b>	<b>57</b>
<b>GB</b>	<b>USER MANUAL .....</b>	<b>85</b>
<b>DE</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG .....</b>	<b>113</b>

Please read this user's manual carefully to ensure proper use, maintenance and installation. Contains R290 refrigerants.







## **Tak, fordi du valgte ELL!**



Du har valgt en ny generation af indeklima.

ELL er godt indeklima, der ser godt ud. ELL kombinerer æstetik og effektivitet og sikrer et behageligt indeklima uanset udetemperaturen. Det højteknologiske og innovative design passer godt til det nordiske klima og sikrer lang levetid, høj ydeevne og elegance.

Før du tager dit nye ELL-produkt i brug, bedes du læse denne vejledning omhyggeligt for at sikre, en sikker betjening af de funktioner, som din nye enhed tilbyder.

Besøg [www.ell-brand.com](http://www.ell-brand.com) for gældende reklamation og garantibestemmelser.



# 1. Sikkerhedsinformation

## MEGET VIGTIGT!

Installer eller brug ikke din bærbare aircondition og varmer, før du omhyggeligt har læst denne vejledning. Opbevar venligst denne instruktionsmanual til eventuel produktgaranti og til fremtidig reference.

## Advarsel

Brug ikke midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til rengøring, udover dem anbefalet af producenten.

Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerligt fungerende tændkilder (for eksempel: åben ild, en fungerende gasapparat eller en fungerende elektrisk varmeovn.)

Pierce eller brænd ikke.

Vær opmærksom på, at kølemidler muligvis ikke indeholder en lugt.

Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et gulvareal større end X m<sup>2</sup>.

MODEL		X (m <sup>2</sup> )
<b>ELL AURA</b>	<b>10000Btu/h</b>	<b>9</b>
<b>ELL ATMOS</b>	<b>12000Btu/h</b>	<b>15</b>

## Advarsel (for R290) Kølemiddel

Specifik information vedrørende apparater med R290 kølemiddelgas.

- Læs omhyggeligt alle advarsler.

Når du afrimer og rengør apparatet, må du ikke bruge værktøj udover dem, der anbefales af produktionsvirksomheden.

Apparatet skal placeres et sted uden kontinuerlige antændelseskilder (for eksempel: åben ild, gas- eller elektriske apparater i drift).

- Må ikke punkteres og må ikke brændes.
- Dette apparat indeholder Y g (se vurderingsmærke på bagsiden af enheden) af R290 kølemiddelgas.

R290 er en kølemiddelgas, der overholder de europæiske direktiver om miljøet. Må ikke punktere nogen del af kølemiddelkredsløbet.

Hvis apparatet er installeret, betjent eller opbevaret i et dårligt ventileret område, skal rummet være designet til at forhindre ophobning af kølemiddellekager, der kan føre til brand eller eksplosion på grund af antændelse af kølemidlet forårsaget af elektriske varmeapparater, komfurer eller andre antændelseskilder.

- Apparatet skal opbevares på en måde, der forhindrer mekanisk svigt.
- Personer, der betjener eller arbejder på kølemiddelkredsløbet, skal have den nødvendige certificering udstedt af en akkrediteret organisation, der sikrer kompetence i håndtering af kølemidler i henhold til en specifik vurdering anerkendt af brancheforeninger.
- Reparationer skal udføres i henhold til anbefalinger fra produktionsvirksomheden. Vedligeholdelse og reparationer, der kræver bistand fra andre kvalificerede personer, skal udføres under opsyn af en person, der er specificeret i brugen af brandfarlige kølemidler.

## Generelle sikkerhedsinstruktioner

1. Apparatet er kun til indendørs brug.
2. Brug ikke enheden i en stikkontakt, der er under reparation eller ikke er installeret korrekt.
3. Brug ikke enheden under følgende forholdsregler:
  - A: Tæt på en kilde til ild.
  - B: Et område, hvor der er risiko for, at olie kan sprøjte.
  - C: Et område udsat for direkte sollys.
  - D: Et område, hvor der er risiko for, at vand kan sprøjte.
  - E: Tæt på et badekar, et vaskeri, en bruser eller en swimmingpool.
4. Stik aldrig fingrene ind i luftudløbet. Vær særlig opmærksom på at advare børn om disse farer.
5. Opbevar enheden opadret under transport og opbevaring, så kompressoren fungerer korrekt.
6. Inden du rengør airconditioneren, skal du altid slukke eller afbryde strømforsyningen.

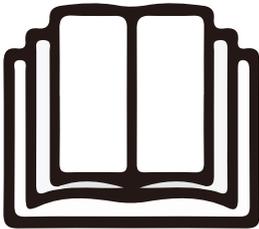
7. Når du flytter airconditioneren, skal du altid slukke og afbryde strømforsyningen og flytte den langsomt.
8. For at undgå muligheden for brandkatastrofe må airconditioneren ikke dækkes.
9. Alle stikkontakter til airconditionen skal overholde lokale elektriske sikkerhedskrav. Hvis nødvendigt, skal du tjekke det for kravene.
10. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
11. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dets serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
12. Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.
13. Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale elinstallationer.
14. Detaljer om type og rating af sikringer: T, 250VAC, 3.15A eller højere.
15. Genbrug



Denne markering angiver, at dette produkt ikke bør bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret affaldsdeponering, skal det genanvendes ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed, skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genanvendelse.

16. Kontakt autoriseret servicetekniker for reparation eller vedligeholdelse af denne enhed.
17. Træk ikke i, deformér eller ændre strømforsyningskablet, eller nedsænk det i vand. Træk eller misbrug af strømforsyningskablet kan resultere i skade på enheden og forårsage elektrisk stød.
18. Overhold nationale gasregler.

19. Hold ventilationsoverflader fri for forhindringer.
20. Enhver person, der er involveret i arbejde på eller indtrængen i et kølemiddelkredsløb, skal have en gyldig certificering fra en brancheakkrediteret vurderingsmyndighed, der bemyndiger deres kompetence til at håndtere kølemidler sikkert i overensstemmelse med en brancheanerkendt vurderingsspecifikation.
21. Vedligeholdelse skal kun udføres som anbefalet af udstyrsproducenten. Vedligeholdelse og reparation, der kræver bistand fra andet kvalificeret personale, skal udføres under opsyn af en person, der er kompetent i brugen af brandfarlige kølemidler.
22. Betjen eller stop ikke enheden ved at indsætte eller trække strømstikket ud, da det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af varmeudvikling.
23. Træk stikket ud af enheden, hvis der kommer mærkelige lyde, lugt eller røg fra den.



Noter:

- Hvis nogen dele er beskadiget, bedes du kontakte forhandleren eller en udpeget reparationsbutik;
- I tilfælde af skade skal du slukke for luftafbryderen, afbryde strømforsyningen og kontakte forhandleren eller en udpeget reparationsbutik;
- Strømkablet skal under alle omstændigheder være forsvarligt jordet.
- For at undgå mulig fare, hvis strømkablet er beskadiget, skal du slukke for luftafbryderen og afbryde strømforsyningen. Det skal udskiftes hos forhandleren eller en udpeget reparationsbutik.

## INSTRUKTION, REPARATION AF APPARATER MED R290

1. Områdekontrol  
Før arbejde på systemer, der indeholder brandfarlige kølemidler, er sikkerhedskontroller nødvendige for at minimere risikoen for antændelse. For reparation af kølesystemet skal følgende forholdsregler være opfyldt, inden arbejdet påbegyndes.
2. Arbejdsprocedure  
Arbejdet skal udføres under en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for, at en brandfarlig gas eller damp er til stede under arbejdet.
3. Generelt arbejdsområde  
Al vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i det lokale område, skal informeres om arten af det udførte arbejde. Arbejde i lukkede rum skal undgås.
4. Kontrol af tilstedeværelse af kølemiddel  
Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor inden og under arbejdet for at sikre, at teknikeren er opmærksom på potentielt giftige eller brandfarlige atmosfærer. Sørg for, at det anvendte lækagedetektionsudstyr er egnet til brug med alle relevante kølemidler, dvs. ikke antændelige, tilstrækkeligt forseglede eller intrinsisk sikre.
5. Tilstedeværelse af brandslukningsudstyr  
Hvis der skal udføres varmt arbejde på køleudstyret eller tilknyttede dele, skal passende brandslukningsudstyr være tilgængeligt. Hav en brandslukker med tørpulver eller CO<sub>2</sub> ved siden af opladningsområdet.
6. Ingen antændelseskilder  
Ingen person, der udfører arbejde i forbindelse med et kølesystem, som involverer eksponering af noget rørsystem, må bruge antændelseskilder på en måde, der kan føre til brand eller eksplosion. Alle mulige antændelseskilder, inklusive rygning, skal holdes tilstrækkeligt langt væk fra installationsstedet, reparation, fjernelse og bortskaffelse, hvor kølemiddel potentielt kan frigives til det omkringliggende rum. Inden arbejdet påbegyndes, skal området omkring udstyret undersøges for at sikre, at der ikke er brandfarlige farer eller antændelsesrisici. "Ingen rygning" skilte skal vises.
7. Ventilret område  
Sørg for, at området er åbent, eller at det er tilstrækkeligt ventileret, inden der brydes ind i systemet eller udføres noget varmt arbejde. En vis grad af ventilation skal opretholdes under den periode, hvor arbejdet udføres. Ventilationen skal sikkert sprede eventuelt frigivet kølemiddel og helst udlede det eksternt i atmosfæren.
8. Kontroller køleudstyret  
Hvis elektriske komponenter udskiftes, skal de være egnede til formålet og have den korrekte specifikation. Producentens vedligeholdelses- og servicevejledninger skal til enhver tid følges. Hvis der er tvivl, bør du konsultere producentens tekniske afdeling for hjælp. Følgende kontroller skal anvendes på installationer, der bruger brandfarlige kølemidler:
  - det faktiske kølemiddelindhold er i overensstemmelse med rumstørrelsen, inden for hvilken kølemiddelholdige dele er installeret;
  - ventilationsmaskiner og udløb fungerer tilfredsstillende og er ikke blokerede;
  - hvis der anvendes en indirekte kølekreds, skal den sekundære kreds kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel.



- mærkning på udstyret fortsætter med at være synlig og læselig. Mærkater og skilte, der ikke kan læses, skal rettes.
- kølerør eller komponenter er installeret i en position, hvor de sandsynligvis ikke vil blive udsat for nogen substans, der kan korrodere kølemiddelholdige komponenter, medmindre komponenterne er konstrueret af materialer, der er intrinsisk modstandsdygtige over for korrosion eller er passende beskyttet mod at blive korroderet.

9. Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte indledende sikkerhedskontroller og inspektionsprocedurer for komponenter. Hvis der findes en fejl, der kan kompromittere sikkerheden, skal der ikke tilsluttes elektrisk strøm til kredsen, før den er tilfredsstillende håndteret. Hvis fejlen ikke kan rettes øjeblikkeligt, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal der anvendes en tilstrækkelig midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til ejeren af udstyret, så alle parter er underrettet.

Indledende sikkerhedskontroller skal omfatte:

- at kondensatorer er afladet: dette skal gøres på en sikker måde for at undgå muligheden for gnistdannelse;
- at der ikke er eksponeret levende elektriske komponenter og ledninger under opladning, oprettelse eller udrensning af systemet;
- at der er kontinuitet af jordforbindelse.

10. Reparation af forseglede komponenter

Under reparation af forseglede komponenter skal alle elektriske forsyninger frakobles fra det udstyr, der arbejdes på, inden nogen tætningsdæksler osv. fjernes. Hvis det er absolut nødvendigt at have en elektrisk forsyning til udstyret under service, skal der placeres en permanent fungerende form for lækagedetektion på det mest kritiske punkt for at advare om en potentiel farlig situation.

Der skal særlig opmærksomhed rettes mod følgende for at sikre, at ved at arbejde på elektriske komponenter ændres kabinettet ikke på en måde, der påvirker beskyttelsesniveauet. Dette skal inkludere beskadigelse af kabler, overdrevent antal forbindelser, terminaler, der ikke er lavet i henhold til originale specifikationer, beskadigelse af tætninger, forkert montering af kabelforskrutninger osv.

Sørg for, at apparatet er monteret sikkert.

Sørg for, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er degraderet til det punkt, hvor de ikke længere tjener formålet med at forhindre indtrængen af brandfarlige atmosfærer.

Udskiftningsdele skal være i overensstemmelse med producentens specifikationer.

**BEMÆRK:** Brugen af silikoneforsegler kan hæmme effektiviteten af nogle typer lækagedetektionsudstyr. Intrinsisk sikre komponenter behøver ikke at blive isoleret, inden der arbejdes på dem.

11. Reparation af intrinsisk sikre komponenter

Anvend ikke permanente induktive eller kapacitante belastninger på kredsen uden at sikre, at dette ikke vil overskride den tilladte spænding og strøm, der er tilladt for det anvendte udstyr.

Intrinsisk sikre komponenter er de eneste typer, der kan arbejdes på, mens de er i live i nærvær af en brandfarlig atmosfære. Testudstyret skal have den korrekte vurdering.

Udskift kun komponenter med dele, der er specificeret af producenten. Andre dele kan medføre antændelse af kølemiddel i atmosfæren fra en lækage.



## 12. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 13. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

## 14. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

## 15. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing flammable refrigerants the system shall be purged with oxygen free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Sørg for, at udløbet for vakuum pumpen ikke er tæt på potentielle antændelseskilder, og at der er ventilation til rådighed.

#### 16. Opladningsprocedurer

Ud over konventionelle opladningsprocedurer skal følgende krav følges.

- Sørg for, at der ikke opstår forurening af forskellige kølemidler, når opladningsudstyr bruges. Slangere eller linjer skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem.
- Cylindre skal opbevares i en passende position i henhold til instruktionerne.
- Sørg for, at kølesystemet er jordinget, inden systemet oplades med kølemiddel.
- Mærk systemet, når opladningen er afsluttet (hvis ikke allerede gjort).
- Der skal udvises ekstrem forsigtighed for ikke at overfylde kølesystemet.

Inden systemet genoplades, skal det trykprøves med det passende rensagas. Systemet skal testes for lækager efter opladningen, men inden idriftsættelse.

Der skal udføres en opfølgende lækagetest inden forlader stedet.

#### 17. Nedtagning

Før udførelse af denne procedure er det afgørende, at teknikeren er fuldt fortrolig med udstyret og alle dets detaljer. Det anbefales som god praksis, at alle kølemidler inddrives sikkert. Inden opgaven udføres, skal der tages en olie- og kølemiddelprøve, hvis der er behov for analyse, inden det inddrevne kølemiddel genbruges. Det er afgørende, at der er elektrisk strøm tilgængelig, inden opgaven påbegyndes.

a) Bliv fortrolig med udstyret og dets drift.

b) Isolér systemet elektrisk.

c) Inden udførelsen af proceduren skal du sørge for:

- mekanisk håndteringsudstyr er tilgængeligt, hvis det er nødvendigt, for håndtering af kølemiddelcylindre;
- alt personligt beskyttelsesudstyr er tilgængeligt og bliver brugt korrekt;
- indvindingsprocessen overvåges til enhver tid af en kompetent person;
- indvindingsudstyr og cylindre overholder de passende standarder.

d) Tøm kølemiddelsystemet, hvis det er muligt.

e) Hvis vakuum ikke er muligt, skal du lave en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.

f) Sørg for, at cylinderen er placeret på vægten, inden inddrivelsen begynder.

g) Start inddrivelsesmaskinen og betjen den i overensstemmelse med instruktionerne.

h) Overfyld ikke cylindre (ikke mere end 80 % af volumen i væskeopladning).

i) Overskrid ikke cylinderens maksimale arbejdsstryk, selv midlertidigt.

j) Når cylindrene er fyldt korrekt, og processen er afsluttet, skal du sørge for, at cylindrene og udstyret fjernes fra stedet hurtigt, og alle isolationsspidsere på udstyret er lukket.

k) Indvundet kølemiddel må ikke oplades i et andet kølesystem, medmindre det er blevet rensat og kontrolleret.

#### 18. Mærkning

Udstyret skal mærkes med angivelse af, at det er blevet afmonteret og tømt for kølemiddel.

Mærket skal være dateret og underskrevet. For apparater med brandfarlige kølemidler skal der være mærker på udstyret, der angiver, at udstyret indeholder brandfarligt kølemiddel.

## 19. Indvinding

Når kølemidlet fjernes fra et system, enten til service eller nedtagning, anbefales det som god praksis, at alle kølemidler fjernes sikkert.

Når kølemidlet overføres til cylindre, skal du sørge for, at der kun bruges egnede kølemiddelindvindingscylindre. Sørg for, at det korrekte antal cylindre til at holde den samlede systemmængde er tilgængelige. Alle cylindre, der skal bruges, er beregnet til det indvundne kølemiddel og er mærket til det kølemiddel (f.eks. specielle cylindre til indvinding af kølemiddel). Cylindre skal være komplette med trykafslutningsventil og tilhørende afspærringsventiler i god arbejdstilstand. Tomme indvindingscylindre evakueres og, hvis det er muligt, køles ned, inden indvindingen finder sted.

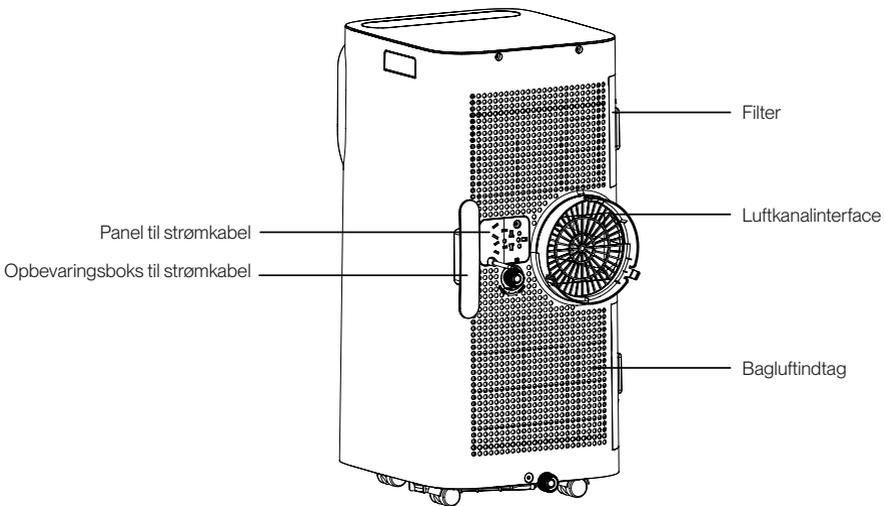
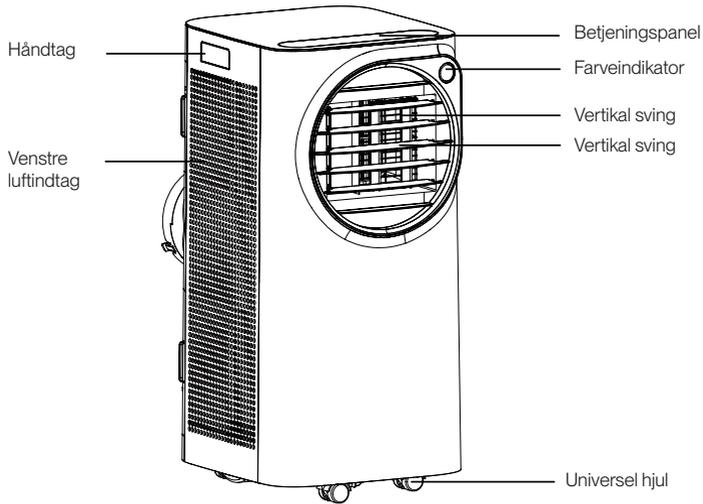
Indvindingsudstyret skal være i god arbejdstilstand med en sæt instruktioner om det udstyr, der er til rådighed, og det skal være egnet til indvinding af alle relevante kølemidler, herunder, når det er relevant, brandfarlige kølemidler. Derudover skal der være et sæt kalibrerede vægtskalaer til rådighed og i god arbejdstilstand. Slinger skal være komplette med lækagefri frakoblingskoblinger og i god stand. Inden brug af indvindingsmaskinen skal du kontrollere, at den er i tilfredsstillende arbejdstilstand, er blevet vedligeholdt korrekt, og at eventuelle tilknyttede elektriske komponenter er forseglet for at forhindre antændelse i tilfælde af kølemiddelfrigivelse. Konsulter producenten, hvis du er i tvivl.

Det indvundne kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den korrekte indvindingscylinder, og den relevante affaldsoverførselsnote skal arrangeres. Bland ikke kølemidler i indvindingsenheder, og især ikke i cylindre.

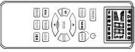
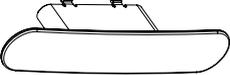
Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal du sikre dig, at de er evakueret til et acceptabelt niveau for at sikre, at brandfarligt kølemiddel ikke forbliver i smøremidlet. Evakueringsprocessen skal udføres, inden kompressoren returneres til leverandørerne. Kun elektrisk opvarmning til kompressorhuset skal anvendes til at fremskynde denne proces. Når olien drænes fra et system, skal det gøres sikkert.

Symbol	Bemærk	Forklaring
	<b>ADVARSEL</b>	Dette symbol angiver, at dette apparat bruger en brandfarlig kølemiddel. Hvis kølemidlet lækker og udsættes for en ekstern antændelseskilde, er der risiko for brand.
	<b>FORSIGTIG</b>	Dette symbol angiver, at betjeningsvejledningen skal læses omhyggeligt.
	<b>FORSIGTIG</b>	Dette symbol angiver, at servicepersonale skal håndtere dette udstyr med henvisning til installationsvejledningen.
	<b>FORSIGTIG</b>	Dette symbol angiver, at der er tilgængelig information, såsom betjeningsvejledning eller installationsvejledning.

## 2. Dele



### 3. Tilbehør

Del	Beskrivelse	Antal
	Afgangsslange	1
	Vinduesforbindelse	1
	Husadapter	1
	Fjernbetjening	1
	Vinduesforseglingssæt	1
	Afløbsrør	1
	Vindel	1

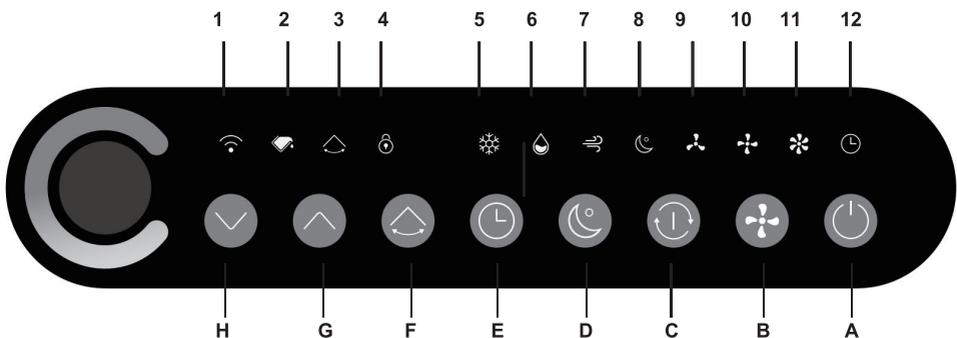
Efter udpakning, skal du venligst kontrollere, om de nævnte tilbehør er inkluderet, og kontrollere deres formål i installationsvejledningen i denne manual.

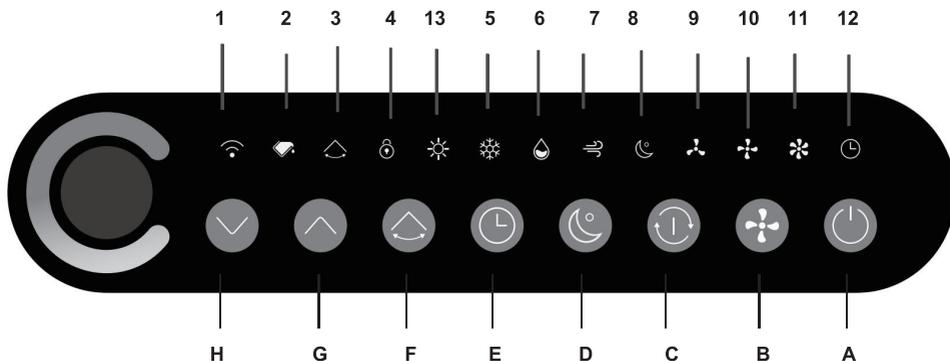
## Specifikationer

Region	Europe	Europe
Model	ELL ATMOS	ELL AURA
Kølekapacitet	3250W	2850W
Nominel effekt til køling	1245W	1090W
Opvarmingskapacitet	2600W	/
Nominel effekt til opvarmning	980W	/
Anbefalet anvendelsesområde	<20m <sup>2</sup>	<15m <sup>2</sup>
Funktionsmåde	Køling / Opvarmning / Affugtning / Ventilator	Køling / Affugtning / Ventilator
Vandtank	1 L	
Bevægelsesmetode	Skub / Træk	
Timer	0 - 24t	
Vindhastighed	Høj - Mellem - Lav - Auto	
Støjniveau	<65db	
Kølemiddel	R290(210g)	R290(180g)
Nominel indgangseffekt	220-240V /50HZ	
Produktvægt	26KG	24KG
Dimensioner	338 x 361 x 685 mm	

## 4. Udseende og funktion af kontrolpanelet

ELL AURA

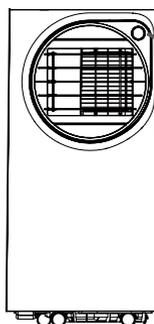




KNAP	Beskrivelse Ikoner	LYS	Beskrivelse Ikoner	LYS	Beskrivelse Ikoner
A	Tænd/Sluk	1	WIFI	9	Lav
B	Ventilator	2	Vand - fuld	10	Mellem
C	Tilstand	3	Sving	11	Høj
D	Søvn	4	Børnesikring	12	Timer
E	Timer	5	Køling	13	Varme
F	Sving/WIFI	6	Tør		
G	▲	7	Ventilator		
H	▼	8	Søvn		

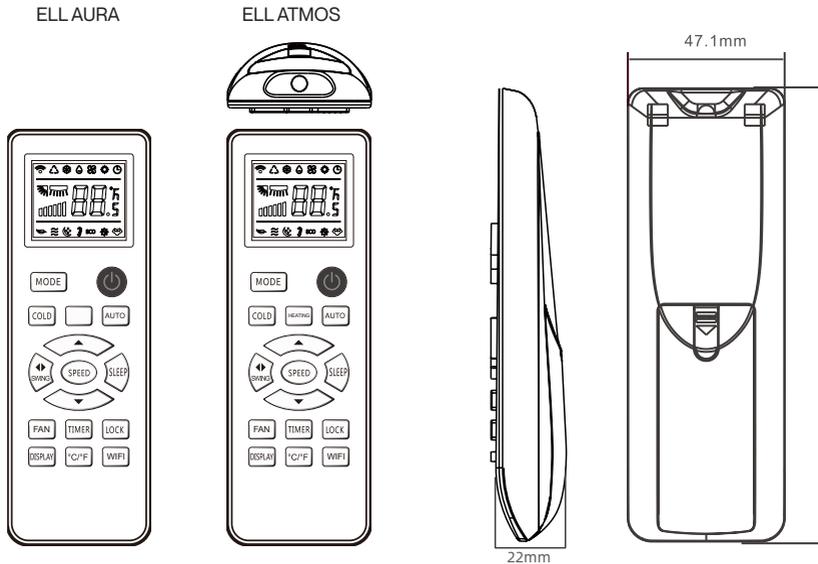
Farveindikator

- A. Blå lys - Køling
- B. Orange lys - Opvarmning
- C. Hvidt lys - Affugtning
- D. Grønt lys - Ventilator
- E. Rødt lys - Vand fuld



Farveindikator

## 5. Udseende og funktion af fjernbetjeningen



1. Anvendelige modeller til denne fjernbetjening: ELL AURA og ELL ATMOS.
2. Udseendet følger fjernbetjeningens udseende med 16 knapper.
3. LCD-skærm beskrivelse: "Mode" knappen svarer til LCD-skærmen: "opvarmning, køling, affugtning, ventilator"; andre knapper svarer til LCD-skærmen: "søvn, børnesikring, temperaturjustering, vindhastighedsjustering, ikoner for venstre og højre vind, WiFi, timer.

Vindhastighedsjustering:

- Lav vind/søvn (to bjælker)
- Mellemvind (fire bjælker)
- Høj vind (seks bjælker)

Bemærk: I automatisk vindtilstand vises ikonet dynamisk.

## Beskrivelse af fjernbetjeningsnøgler:

**ON/OFF-knap:** Bruges til at tænde eller slukke for aircondition eller varmeapparatet.

### **Justér “-”-knap: (Minus / Pil ned)**

Køle-/varmetilstand: Hver gang du trykker på knappen, vil den indstillede temperatur falde med 1 grad, tryk “32->31->30->29->28->27->26->25->24->23->22->21->20->19->18->17->16” i faldende rækkefølge. Affugtningstilstand: Hver gang du trykker, reduceres den indstillede luftfugtighed med 5, og den falder i rækkefølge “80>75->70...->40->35”.

### **Justér “+”-knap: (Plus / Pil op)**

1. Køle-/varmetilstand: Hver gang du trykker, stiger den indstillede temperatur med 1 grad, tryk “16->17->18->...->32” i stigende rækkefølge.  
2. Affugtningstilstand: Hver gang du trykker, øges den indstillede luftfugtighed med 5, og den stiger i rækkefølge “35->40->45...75->80”.

### **Mode-knap:**

Ændrer arbejdstilstanden for airconditionen. Cyklusen skifter i rækkefølge fra “opvarmning -> køling -> affugtning -> ventilator (viser En)”.

### **Vindhastighed knap:**

Justerer luftstrømmens hastighed i airconditionen. Driftstilstande inkluderer: Lav hastighed/søvn (to gitter), mellem hastighed (fire gitter), høj hastighed (seks gitter). Bemærk: I automatisk vindtilstand (ikon dynamisk visning).

### **Timer knap:**

1. I tændt tilstand, tryk på “timer”-knappen for at starte indstillingen af fast slukketid, og tryk og hold timer-knappen nede i 3 sekunder for at annullere timingen.  
2. I tilstanden, hvor timingen ikke er indstillet, tryk på timer-knappen én gang, og fjernbetjenings skærm viser 01. Du kan indstille timingen ved at justere øge/formindske-knapperne. Hvert tryk er en enhed, 01-02-03-04-05...-22-23-24, i denne cyklus. Under indstillingen kan du trykke og holde timer-knappen nede i 3 sekunder for at annullere timeren hurtigt. Efter blink i 3 sekunder er indstillingen vellykket, den indstillede temperatur/fugtighed vil blive bekræftet, og timer-indikatorlyset vil være tændt.  
3. I tilstanden, hvor timeren er indstillet: Tryk én gang på timer-knappen for at vise den tilbageværende tid fra den aktuelle slukning, hold den nede i 3 sekunder, og bekræft den indstillede temperatur/fugtighed. Tryk og hold timer-knappen nede i 3 sekunder for at annullere timeren, og indikatorlyset slukkes.

### **Lås knap:**

Tryk på denne knap i tændt tilstand, og fjernbetjeningen og airconditionen låses automatisk, og fjernbetjenings skærm vil vise “Lo”. På dette tidspunkt er det ikke muligt at trykke på andre taster, og hvis du trykker på denne knap igen, vil fjernbetjeningen og airconditionen automatisk blive låst op.

### **Display på skærmen - knap:**

Skærmens tænd/sluk-tilstand kan styres separat. Når “ON/OFF”-tasten trykkes for at slukke for strømmen, vil skærmen også blive slukket samtidig.



### **Søvn-knap:**

Når du trykker på sleep-knappen, skal du trykke "sleep, annuller sleep, sleep" for at skifte i en cyklus, og søvn vil ikke blive annulleret efter skift af tilstand, når der er søvn. Søvnikonet vises.

### **Køle-knap:**

Tryk på denne knap for at gå ind i kølemodus, og køleikonet er altid tændt. Skærmen viser den aktuelle indendørs temperatur, når den bruges første gang efter fabrikken, og standardindstillingen er lav vindhastighed. Temperatur- og vindhastighedsindstillingerne, der er sat før strømafbrydelse, vil blive husket for første gang efter brug uden for fabrikken.

### **Affugtningsknap:**

Tryk på denne knap for at gå ind i affugtningsmodus. Skærmen vil vise den aktuelle indendørs luftfugtighed første gang efter fabrikken. Standardindstillingen er lav vindhastighed. Luftfugtigheds- og vindhastighedsindstillingerne, der er sat før strømafbrydelse, huskes for første brug uden for fabrikken.

### **Varme-knap:**

Tryk på denne knap for at gå ind i varmemodus, og varmeikonet er altid tændt. Skærmen viser den aktuelle indendørs temperatur, når den bruges første gang efter fabrikken, og standardindstillingen er lav vindhastighed. Temperatur- og vindhastighedsindstillingerne, der er sat før strømafbrydelse, huskes for første brug uden for fabrikken.

### **AUTO-knap:**

Funktionen Auto kan kun bruges i køle- og varmetilstand. Tryk på denne knap for at indtaste Auto-ventilatorhastigheden. Auto-ikonet er altid tændt, og luftvolumengitteret vises dynamisk. Skærmen opretholder den temperatur, der er indstillet af den oprindelige visning.

### **WiFi-knap:**

Tryk og hold denne knap nede i 5 sekunder for at indtaste WiFi-distributionsnetværkstilstand. Hvis WiFi-ikonet er tændt konstant, er netværksdistributionen vellykket.

### **Temperaturomregningsknap:**

Tryk på denne knap for at skifte mellem Celsius og Fahrenheit, som vises på airconditionens skærm. Denne knap er kun gyldig i køle- eller varmetilstand.

Noter:

- Fjernbetjeningens funktion svarer til knappens angivelse.
- Undlad at tabe fjernbetjeningen.
- Placér ikke fjernbetjeningen et sted, der er udsat for direkte sollys.



## 6. Betjeningsvejledning

Før du begynder operationer i dette afsnit:

- 1) Find et sted, hvor der er strømforsyning i nærheden.
- 2) Som vist på figur 2, installer udblæsningsrøret og juster vinduets position korrekt.

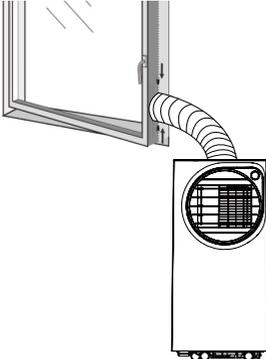


Fig.2

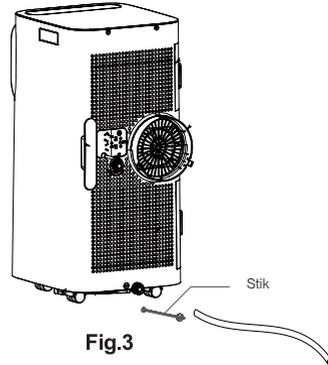


Fig.3

- 3) Som vist på figur 3, tilslut afløbsrøret ordentligt (kun til brug af ELL ATMOS);
- 4) Sæt strømkablet i en jordet AC220~240V/50Hz-stikkontakt;
- 5) Tryk på POWER-knappen for at tænde airconditioneren.

Før brug

Bemærk:

- Driftstemperaturområde:

	Maksimal køling	Minimum køling
DB/WB(°C)	35/24	18/12
	Maksimal opvarmning	Minimum opvarmning
DB/WB(°C)	27/---	7/---

Tjek om udstødningsslangen er monteret korrekt.

Forholdsregler for køling og affugtning:

- Når du bruger funktionerne til køling og affugtning, skal der være mindst 3 minutters interval mellem hver tænd/sluk-operation.

- Strømforsyningen opfylder kravene.
- Stikkontakten er beregnet til vekselstrøm (AC).
- Del ikke en stikkontakt med andre apparater.
- Strømforsyningen er AC220-240V, 50Hz.

## Betjeningsvejledning

### 1. Tænd

- Når maskinen tændes, vil der være tre bilyde, og alle indikatorlamperne lyser op og slukker derefter efter cirka 2 sekunder. Den går ind i tilstanden før den sidste strømsvigt, og standby-tilstand er aktiveret (strømknappen er halvbelyst).
- Kort tryk på strømknappen for at tænde den, viser den nuværende tilstand, og den to-cifrede digitale display til køling og opvarmning viser den aktuelle indstillede temperatur. Tryk på knappen én gang. Fabriksstandard køle-tilstand, lav vind, den digitale rør viser den nuværende rumtemperatur.

### 2. VIFTEFUNKTION

- I den tændte tilstand skal du trykke kort på viftehastighedsknappen, og viftehastigheden kan vælges i en cyklus af lav hastighed/mellem hastighed/høj hastighed/automatisk viftehastighed. Lav hastighed - lav viftehastighed lyser. Mellem hastighed - mellem viftehastighed lyser. Høj hastighed - høj viftehastighed lyser. Auto vind - alle viftehastighedslys er altid tændt.
- Tryk på "FAN/  " knappen for at vælge viftehastighed.

### 3. TILSTAND SKIFTE

- Tryk på "MODE" -knappen, indtil ikonet "højre" vises. I tændt tilstand skal du trykke kort på tilstandsknappen, og arbejdstilstanden kan vælges fra opvarmning-køling-affugtning-fan-cyklus. Når funktionen er bekræftet, er det tilsvarende ikon altid tændt.
- Bemærk:  
Farven her er en dekorativ lys (rundt lys på forsiden). De tilsvarende farver på lyset i forskellige tilstande er som følger:  
Køling - blå. Opvarmning - orange. Affugtning - hvid. Fan - grøn.  
Fuld vandalarm - slukket

#### Køling

- Tryk på "MODE" -knappen, indtil ikonet "Køling" vises.
- Tryk på "▲" eller "▼" -knappen for at vælge den ønskede rumtemperatur. (16°C-31°C)
- Tryk på "SPEED" -knappen for at vælge ventilatorhastighed.

#### Opvarmning drift (ELL ATMOS)

- Tryk på "MODE" knappen, indtil "Varme" ikonet vises.

- Tryk på “▲” eller “▼” knappen for at vælge den ønskede rumtemperatur (16°C-31°C).
- Tryk på “SPEED” knappen for at vælge ventilationshastigheden.



## Fugtighedsfjernelse

Press the “MODE” button till the “ icon appears .

- The first time the factory uses the digital display to display the current indoor humidity, the default is low wind speed. It is not used for the first time before leaving the factory, and the humidity and wind speed gears set before power off are memorized;

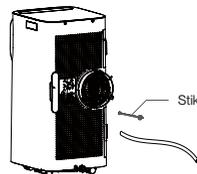
Humidity range that can be set: 35-80%. Once entering the setting mode, the humidity will display 50% by default, and increase/decrease on the basis of 50%.

Sleep (low wind) mode and wind speed can be manually set Low

Wind-Middle Wind-High Wind-Auto Wind

- Alarm: Any alarm will cause the dehumidification cycle to stop.

Note: In this mode, use the configured water pipe for continuous drainage



## 4. Søvn

- Under normale arbejdsforhold, tryk kort på søvnknappen for at aktivere søvntilstand, ventilatorens hastighed indstilles til lav hastighed, søvnlampen tændes, og alle lys viser halv lysstyrke, eller søvnknappen på fjernbetjeningen kan indstilles til søvn og direkte vise halv lysstyrke.

## 5. Timer

Timer OFF-indstilling

- Når airconditioneren er tændt, skal du trykke på “TIMER” -knappen og vælge en ønsket slukningstidspunkt ved hjælp af “▲” eller “▼” -knappen og trykke på “TIMER” -knappen for at gemme den.
- “Preset OFF Time” vises på betjeningspanelet.
- OFF-tiden kan reguleres når som helst inden for 0-24 timer.

## 6. Horisontal sving/WIFI-forbindelse

I den normale driftstilstand skal du trykke kort på sving-knappen for at aktivere automatisk sving til venstre og højre, og venstre og højre svingindikatorlyset er altid tændt. Tryk igen for at stoppe ved den indstillede vinkel, og venstre og højre svingindikatorlys slukkes.

Sluk for at gendanne den oprindelige indstillede position.

Denne knap kan også bruges til WIFI-netværksforbindelse:

- Tryk og hold nede i 5 sekunder i strøm-tilstand for at åbne WIFI-forbindelsesnetværksfunktionen:
- Konfigurationsstatus: WIFI-ikonet blinker hurtigt: 2 gange/sekund;
- Wi-Fi-netværksforbindelse: slukket - hurtigt blinker i 2 minutter - langsomt blinker i to minutter - slukket.
- AP-konfigurationsstatus: WIFI-ikonet blinker langsomt: 2 sekunder/gang; efter at WIFI-konfigurationen og forbindelsen er vellykket, er WIFI-ikonet altid tændt;
- Hvis konfigurationen mislykkes inden for 2 minutter, slukker WIFI-ikonet.

## 7. “▲” or “▼” button

- Tryk på “▲” eller “▼” knappen for at vælge den ønskede rumtemperatur. (16°C-31°C)
- Tryk på “▲” eller “▼” knappen for at vælge den ønskede tid. (0-24 timer)

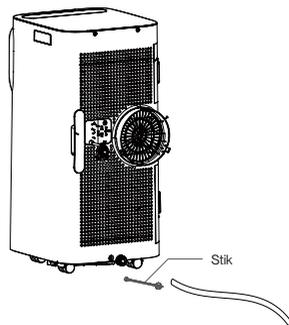
## 8. Børnesikring (På enhedens display)

- I den tændte tilstand skal du trykke og holde "sving + timer" knappen nede i 3 sekunder samtidig. Da vil ikonet for børnesikringen lyse op, og alle knapper vil være ugyldige. Tryk og hold nede i 3 sekunder igen eller tænd enheden igen for at frigøre børnesikringen.

## 9. Kontinuerlig dræning

Funktionen for advarsel om fuld vandtank

Airconditionerens indre vandtank har en vandsikkerhedsswitch, der styrer vandstanden. Når vandstanden når en forventet højde, lyser vandfuld-indikatoren op. Når vandet er fuldt, skal du fjerne gummi forhindringen fra afløbshullet i bunden af enheden og dræne al vandet ud.



## 10. Combination of buttons (On unit display)

Tryk og hold "+" og "-" knapperne nede i mere end 3 sekunder samtidigt for at skifte controlleren til Fahrenheit-temperatur (standard Celsius). Når temperaturen er i Fahrenheit, skal du trykke på "+" og "-" knapperne samtidigt i 3 sekunder for at ændre til Celsius.

### Strømafbrydelseshukommelse

Strømafbrydelse i timer-tilstand, og systemet vil gå i standby-tilstand efter genoprettelse; strømafbrydelse i andre tilstande, vil systemet gå ind i tilstanden før strømafbrydelse og den temperaturindstilling, der blev gendannet, kompressoren har brug for 3 minutters beskyttelsestid ved strømafbrydelse, ved opstart og efter strømafbrydelse.

### Kontinuerlig dræning

- Hvis du har planer om at lade denne enhed være ubrugt i lang tid, skal du fjerne gummistoppen fra drænhullet i bunden af enheden og tømme al vandet udenfor.
- Du kan bruge kontinuerlig dræning med en afløbsslange tilsluttet bunddrænhullet, når enheden arbejder i varmetilstand.
- Kontinuerlig dræning er ikke nødvendig, når enheden arbejder i køle- eller affugtningsmodus. Enheden kan automatisk fordampe kondensvandet ved hjælp af sprøjtemotoren. Sørg for, at drænhullerne er godt tætnet.
- Hvis vandstrømmotoren er beskadiget, kan kontinuerlig dræning anvendes. Tilslut afløbsslangen til bunddrænhullet (Fig.3), og enheden vil stadig fungere korrekt.

## 7. Installation Forklaringer

### 1. Installation Forklaringer:

- En bærbar aircondition skal installeres på et fladt og tomt sted uden omkringliggende forhindringer.

Bloker ikke luftudløbet, og den nødvendige afstand omkring enheden skal være mindst 30 cm.  
(Se Fig.4)

- Den bør ikke installeres på et vådt sted, som f.eks. vaskerummet.
- Stikkontaktens ledningsføring skal følge de lokale elektriske sikkerhedskrav.

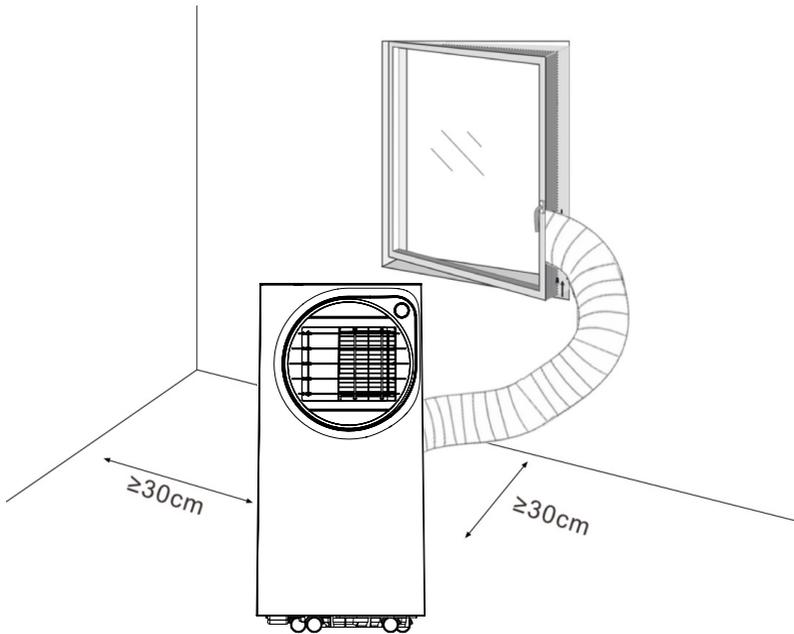


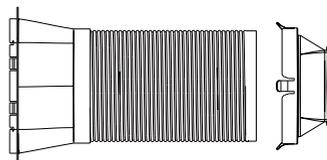
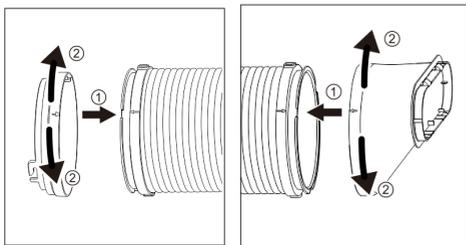
Fig.4



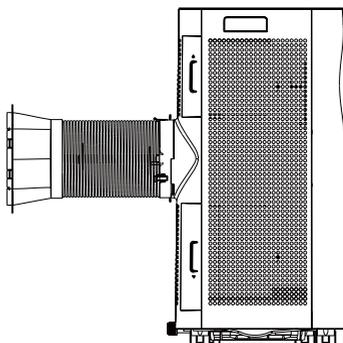
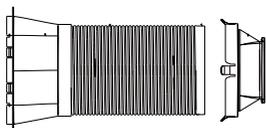
## 2. Introduktion til Installation af Udluftningsslange

### A) Midlertidig installation

1. Drej begge ender af udluftningsslangen ind i slangeadapteren.
2. Indsæt den firkantede fastgørelsesklemme i udluftningsåbningen på bagsiden af . . . . . airconditionen (se Fig.5)..
3. Placer den anden ende af udluftningsslangen mod vinduesklædet for tætning.



**Fig.5**



## 3. Introduktion til Installation af Vinduesforseglingssæt



Først åbner du vinduet og rengør de flader, der skal limes, for støv og fedt på vinduesrammen og karmen. Åbn Velcro-lukningen og fastgør Velcro-stropperne til vinduesrammen (side A). Må aldrig fastgøres til kontaktoverfladen af vinduesforseglingen (vinduet skal stadig kunne lukkes!)

Fastgør Velcro-stroppen (side B) til a) udenfor eller b) indeni vindueskarmen (siden med vindueshåndtaget).

Sørg for, at vinduet stadig kan lukkes. Inden du fastgør dem sammen, skal du sørge for, at klæbebåndet ikke beskadiger vinduesrammerne!

Først fastgør den brede side A (lynlåsen er lukket) med det åbne vindue fra midten til venstre og højre side eller til op og ned siden til vinduesrammen.



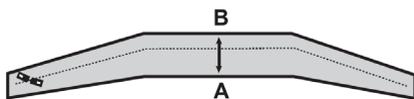
Luk vinduet og sørg for, at Cool-seal ikke er våd.



Sæt den smalle side B (lynlås er lukket) fra midten til venstre og højre side eller op og ned til karmen.

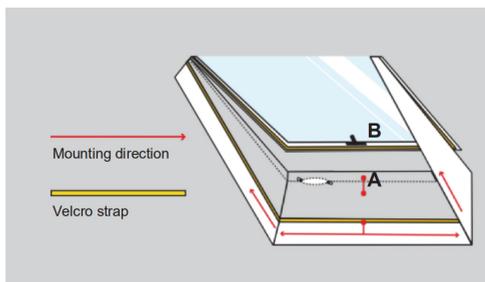
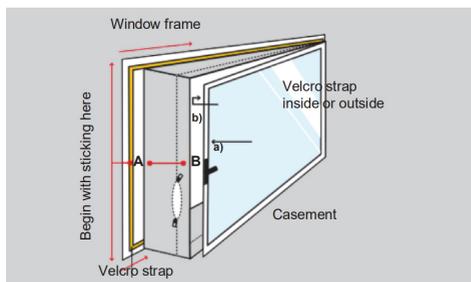


Åbn vinduet lidt og klem udstødningsrøret i Coolseal ved hjælp af lynlåsen.



B - Fastgør altid den smalle side af Coolseal til karmen.

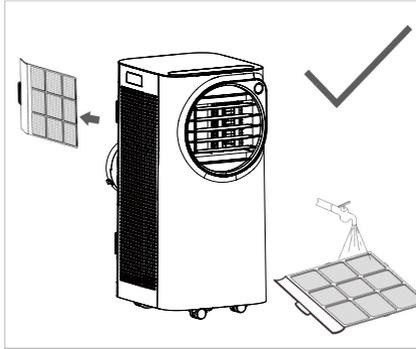
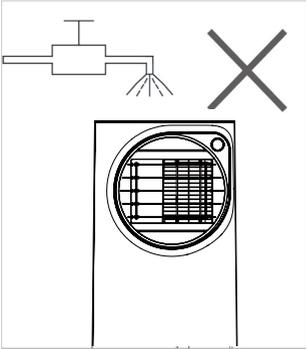
A - Fastgør altid den brede side af Coolseal til vinduesrammen.



## 8. Vedligeholdelsesforklaringer

Erklæring:

- 1) Før rengøring skal du sørge for at afbryde enheden fra ethvert elektrisk forsyningsstik;
- 2) Brug ikke benzin eller andre kemikalier til at rengøre enheden;
- 3) Vask ikke enheden direkte;
- 4) Hvis airconditionanlægget er beskadiget, skal du kontakte forhandleren eller reparationsværkstedet.



### 1. Luftfilter

- Hvis luftfilteret bliver tilstoppet med støv/snavs, skal luftfilteret rengøres hver anden uge.
- Afmontering  
Åbn luftindtagsspjældet og fjern luftfilteret.
- Rengøring  
Rengør luftfilteret med vand og lad det lufttørre.
- Montering  
Sæt luftfilteret ind i indtagsspjældet og sæt komponenterne tilbage, som de var.

### 2. Rengør Aircondition-overfladen

Start med at rengøre overfladen med en neutral fugtig klud og tør den derefter af med en tør klud.

## 9. Fejlfinding

1. Enheden starter ikke, når du trykker på tænd/sluk-knappen.	- Vandfuld indikatorlampen blinker, og vandtanken er fuld.	Tøm vandet ud af vandtanken.
	- Rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur. (varmetilstand)	Nulstil temperaturen.
	- Rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur. (køletilstand)	Nulstil temperaturen.
2. Mangler køleeffekt.	- Døre eller vinduer er ikke lukket.	Sørg for, at alle vinduer og døre er lukkede.
	- Der er varmekilder inde i rummet.	Fjern varmekilder, hvis det er muligt.
	- Udstødningsluftslangen er ikke tilsluttet eller blokeret.	Tilslut eller rengør udstødningsluftslangen.
	- Temperaturindstillingen er for høj.	Nulstil temperaturen.
	- Luftindtaget er blokeret.	Rens luftindtaget.
3. Enheden laver støj.	- Gulvet er ikke niveau eller ikke tilstrækkelig fladt.	Placer enheden på en flad, jævn overflade, hvis det er muligt.
	- Lyden stammer fra strømmen af kølemidlet inde i klimaanlægget.	Det er normalt.
4. E1	- RT (omgivende temperatur) unormal (åben kredsløb eller kortslutning)	Displayet vedligeholder den oprindelige tilstand, og det kan gendannes efter fejlfinding af denne fejl.
5. E2	- PT (fordamperrørstemperatur) unormalitet (åben kredsløb eller kortslutning)	Displayet vedligeholder den oprindelige tilstand, og det kan gendannes efter fejlfinding af denne fejl.
6. E8	- Overtemperaturbeskyttelse	Rapportér en fejl og oprethold status quo.
7. Display viser "P1".	- Fuld vandalarm	Se fuld vandalarmfunktionen.

Bemærk: Når der opstår flere fejl, (prioritetsvisning: P1, E8, E2, E1)

## 10. WIFI FORBINDELSE

“Smart Life”-appen er tilgængelig til Android og iOS.  
Scan den tilsvarende QR-kode for at komme direkte til download.



Download Smart Life App



### Information om brug af appen

- Dette apparat giver dig mulighed for at betjene apparatet via dit hjemmenetværk. Det kræver en permanent WIFI-forbindelse til din router og den gratis app “Smart Life”.
- Vi anbefaler, at du afbryder apparatet fra strømforsyningen, når du er væk hjemmefra for at forhindre utilsigtet tænding, mens du er på farten!

### Opsætning via appen

1. Forbind din mobiltelefon til dit hjemme-Wi-Fi og aktiver din telefon Bluetooth (vælg venligst 2,4 GHz Wi-Fi-netværk).
  2. Åbn “Smart Life” appen.
  3. Gå ind i “Smart Life” appens startside. Klik på “+” for at vælge enheden, appen vil vise manuel tilføjelse og automatisk tilføjelse.
  4. Automatisk tilføjelse: Når de tilsvarende tilladelser er aktiveret, kan enheden automatisk opdages, og enheden skal være i tilgængelig tilstand og tændt.
  5. Manuel tilføjelse: Vælg produktnavnet, Wi-Fi + Bluetooth-tilstand.
- ① Bluetooth-netværk: Bekræft, at enhedens Wi-Fi-indikator blinker, klik på OK og vent på forbindelsen. (Anbefalet) Når “Vellykket tilføjelse af 1 enhed” vises, er forbindelsen blevet fuldført, og din enhed vil blive vist på din app-liste.
- ② Hotspot-netværk (kompatibel tilstand): Klik på Wi-Fi i øverste højre hjørne for at vælge hotspot-distributionsnetværket (kompatibel model). Bekræft, at enhedens Wi-Fi-indikator er langsom, klik på OK, indtast dit hjemme-Wi-Fi og Wi-Fi-adgangskoden. Klik derefter på forbindelse til WLAN-indstillingsgrænsefladen til telefonen, og vælg derefter “SmartLife\_device. Wi-Fi-netværket for xxxx vil forbinde det. Vend tilbage til “Smart Life” appen, og forbindelsen aktiveres automatisk. Når “vellykket tilføjelse af 1 enhed” vises, er forbindelsen blevet fuldført, og din enhed vil blive vist på din app-liste. Nu kan du styre dine smarte enheder når som helst og hvor som helst (sørg for, at din telefon og smarte enheder er tilsluttet til netværket).





## **Takk for at du valgte ELL!**



Du har valgt en ny generasjon innen inneklima.

ELL er godt klima med godt utseende. Ved å kombinere estetikk og effektivitet sikrer ELL et behagelig inneklima uavhengig av temperaturen ute. Det høyteknologiske og innovative designet passer for det nordiske klimaet, og det sikrer lang levetid, høy ytelse og stil.

Før du bruker ditt nye ELL-produkt, vennligst les denne bruksanvisningen grundig for å sikre at du vet hvordan du bruker funksjonene som ditt nye apparat tilbyr på en sikker måte.

Besøk [www.ell-brand.com](http://www.ell-brand.com) for gjeldende reklamasjons- og garantiordninger.



# 1. Sikkerhetsinformasjon

## **VELDIG VIKTIG!**

Ikke installer eller bruk din bærbare aircondition og varmeapparat før du har lest denne bruksanvisningen nøye. Vennligst oppbevar denne instruksjonsmanualen for eventuell produktgaranti og for fremtidig referanse.

## **Advarsel**

Ikke bruk midler for å akselerere avrimingsprosessen eller for rengjøring, bortsett fra de som anbefales av produsenten.

Apparatet skal oppbevares i et rom uten kontinuerlig igangkjørende antennelseskilder (for eksempel: åpen flamme, en operativ gassapparat eller en operativ elektrisk varmeovn).

Ikke pierce eller brenn.

Vær oppmerksom på at kjølemediumene kan være uten lukt.

Apparatet skal installeres, betjenes og oppbevares i et rom med et gulvareal større enn X m<sup>2</sup>.

MODEL		X (m <sup>2</sup> )
<b>ELL AURA</b>	<b>10000Btu/h</b>	<b>9</b>
<b>ELL ATMOS</b>	<b>12000Btu/h</b>	<b>15</b>

## **Advarsel (for R290) Kjølemedier**

Spesifikk informasjon angående apparater med R290 kjølemediegass.

- Les grundig alle advarslene.

Når du avrim og rengjør apparatet, ikke bruk noen verktøy andre enn de som anbefales av produsenten.



Apparatet må plasseres i et område uten kontinuerlige antennelseskilder (for eksempel: åpen flamme, gass eller elektriske apparater som er i drift).

- Ikke punkter og ikke brenn.

Dette apparatet inneholder Y g (se vurderingsmerket bak på enheten) av R290 kjølemediegass.

R290 er en kjølemediegass som overholder de europeiske direktivene om miljøet. Ikke punkter noen del av kjølemediesystemet.

Hvis apparatet er installert, betjent eller oppbevart i et dårlig ventilert område, må rommet være utformet for å forhindre opphopning av lekkasje av kjølemedie som kan føre til brann eller eksplosjon på grunn av antennelse av kjølemediet forårsaket av elektriske varmeovner, komfyrer eller andre antennelseskilder.

- Apparatet må oppbevares slik at mekanisk svikt unngås.
- Personer som opererer eller arbeider med kjølemediesystemet må ha riktig sertifisering utstedt av en akkreditert organisasjon som sikrer kompetanse i håndtering av kjølemedier i henhold til en spesifikk evaluering anerkjent av bransjeorganisasjoner.
- Reparasjoner må utføres basert på anbefaling fra produsenten. Vedlikehold og reparasjoner som krever hjelp fra annet kvalifisert personell, må utføres under tilsyn av en person som er spesifisert i bruk av brennbare kjølemedier.

## Generelle sikkerhetsinstruksjoner

1. Apparatet er kun for innendørs bruk.
2. Ikke bruk enheten i en stikkontakt som er under reparasjon eller ikke er riktig installert.
3. Ikke bruk enheten under følgende forholdsregler:
  - A: I nærheten av brannkilder.
  - B: I et område der det er sannsynlig at olje kan sprute.
  - C: I et område som er eksponert for direkte sollys.
  - D: I et område der det er sannsynlig at vann kan sprute.
  - E: I nærheten av et badekar, et vaskeri, en dusj eller et svømmebasseng.
4. Aldri stikk fingrene inn i luftuttaket. Vær spesielt oppmerksom på å advare barn om disse farene.
5. Hold enheten oppreist under transport og lagring, slik at kompressoren fungerer riktig.
6. Før du rengjør klimaanlegget, slå alltid av eller koble fra strømforsyningen.



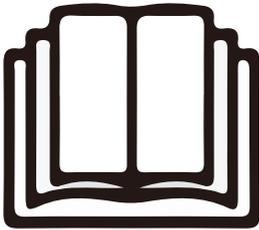
7. Når du flytter klimaanlegget, slå alltid av strømforsyningen og koble den fra, og flytt den forsiktig.
8. For å unngå muligheten for brannfare, skal ikke klimaanlegget dekkes til.
9. Alle klimaanleggskontakter må være i samsvar med lokale elektriske sikkerhetskrav. Hvis nødvendig, sjekk det for kravene.
10. Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
11. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
12. Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år og eldre, samt personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har blitt gitt tilsyn eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
13. Apparatet skal installeres i samsvar med nasjonale ledningsforskrifter.
14. Detaljer om type og vurdering av sikringer: T, 250VAC, 3,15A eller høyere.
15. Resirkulering



Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, må det resirkuleres ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere din brukte enhet, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot dette produktet for miljøvennlig resirkulering.

16. Kontakt en autorisert service-tekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten.
17. Ikke trekk, deformér eller endre strømledningen, eller nedsenk den i vann. Å trekke eller misbruke strømledningen kan føre til skade på enheten og forårsake elektrisk støt.
18. Overhold nasjonale gassreguleringer.

19. Hold ventilasjonsåpningene fri for hindringer.
20. Enhver person som er involvert i arbeid med eller inngripen i et kjølemediesystem, bør inneha et gyldig sertifikat fra en bransjeakkreditert vurderingsmyndighet som autoriserer deres kompetanse til å håndtere kjølemedier trygt i samsvar med en bransjeanerkjent vurderingsspesifikasjon.
21. Vedlikehold skal kun utføres som anbefalt av utstyrsprodusenten. Vedlikehold og reparasjoner som krever assistanse fra annet kvalifisert personell, skal utføres under tilsyn av en person som er kompetent i bruk av brennbare kjølemedier.
22. Ikke betjen eller stopp enheten ved å sette inn eller trekke ut strømpluggen, da dette kan forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av varmegerenering.
23. Trekk ut støpselet hvis det kommer merkelige lyder, lukt eller røyk fra enheten.



#### Merknader:

- Hvis noen deler er skadet, vennligst kontakt forhandleren eller et angitt reparasjonssenter.
- I tilfelle skade, vennligst slå av luftbryteren, koble fra strømforsyningen, og kontakt forhandleren eller et angitt reparasjonssenter.
- I alle tilfeller skal strømledningen være forsvarlig jordnet.
- For å unngå muligheten for fare, hvis strømledningen er skadet, vennligst slå av luftbryteren og koble fra strømforsyningen. Den må erstattes av forhandleren eller et angitt reparasjonssenter.

## INSTRUKSJONER FOR REPARASJON AV APPARATER SOM INNEHOLDER R290

1. Sjekk av området  
Før du begynner arbeid på systemer som inneholder brennbare kjølemedier, er det nødvendig med sikkerhetssjekker for å minimere risikoen for antennelse. For reparasjon av kjølesystemet skal følgende forholdsregler være fullført før arbeidet påbegynnes.
2. Arbeidsprosedyre  
Arbeidet skal utføres i henhold til en kontrollert prosedyre for å minimere risikoen for at brennbare gasser eller damper er til stede under arbeidet.
3. Generelt arbeidsområde  
Alle vedlikeholdspersonell og andre som arbeider i det lokale området, skal få instruksjoner om arten av arbeidet som utføres. Arbeid i trange rom skal unngås.
4. Sjekk for tilstedeværelse av kjølemedier  
Området skal sjekkes med en egnet kjølemediedetektor før og under arbeidet, for å sikre at teknikeren er klar over potensielt giftige eller brennbare atmosfærer. Sørg for at lekkasjeoppdagingsystemet som brukes, er egnet for bruk med alle aktuelle kjølemedier, dvs. ikke gnistproduserende, tilstrekkelig forseglest eller intrinsisk trygg.
5. Tilstedeværelse av brannslukningsapparat  
Hvis det skal utføres varmt arbeid på kjøleutstyret eller tilhørende deler, skal egnet brannslukningsutstyr være tilgjengelig. Ha en brannslukker med tørrpulver eller CO<sub>2</sub> tilgjengelig i nærheten av ladningsområdet.
6. Ingen antennelseskilder  
Ingen person som utfører arbeid i forbindelse med et kjølesystem som innebærer eksponering av rørledninger, skal bruke antennelseskilder på en måte som kan føre til fare for brann eller eksplosjon. Alle mulige antennelseskilder, inkludert røyking, skal holdes tilstrekkelig langt unna installasjonsstedet, reparasjon, fjerning og avhending, der kjølemediet kan slippe ut i omgivelsene. Før arbeidet påbegynnes, skal området rundt utstyret undersøkes for å forsikre seg om at det ikke er brannfarlige farer eller antennelsesrisikoer. "Ikke røyk" skilt skal være plassert.
7. Ventilert område  
Forsikre deg om at området er åpent eller tilstrekkelig ventilert før du bryter inn i systemet eller utfører varmt arbeid. En grad av ventilasjon skal opprettholdes i løpet av den tiden arbeidet utføres. Ventilasjonen bør trygt spre eventuelt frigjort kjølemedie og helst lede det ut i atmosfæren.
8. Sjekker kjøleutstyret  
Når elektriske komponenter skiftes ut, må de være egnet for formålet og i riktig spesifikasjon. Til enhver tid skal produsentens vedlikeholds- og servicedirektiver følges. Hvis du er i tvil, kontakt produsentens tekniske avdeling for assistanse. Følgende kontroller skal gjelde for installasjoner som bruker brennbare kjølemedier:
  - den faktiske kjølemediekapasiteten er i samsvar med romstørrelsen der delene som inneholder kjølemediet er installert;
  - ventilasjonsutstyr og utløp fungerer tilfredsstillende og er ikke blokkert;
  - hvis en indirekte kjølekontur brukes, skal den sekundære konturen sjekkes for tilstedeværelsen av kjølemedie;



- Merkingen på utstyret skal fortsatt være synlig og lesbart. Merker og skilt som er ulæselige, skal rettes opp.
- Kjølerør eller komponenter skal være installert på en måte som gjør det usannsynlig at de blir utsatt for stoffer som kan korrodere komponenter som inneholder kjølemediet, med mindre komponentene er laget av materialer som er naturlig motstandsdyktige mot korrosjon eller er tilstrekkelig beskyttet mot slik korrosjon.

9. Reparasjon og vedlikehold av elektriske komponenter skal inkludere innledende sikkerhetssjekker og inspeksjonsprosedyrer for komponenter. Hvis det er en feil som kan true sikkerheten, skal ingen elektrisk strøm kobles til kretsen før den er tilfredsstillende håndtert. Hvis feilen ikke kan rettes umiddelbart, men det er nødvendig å fortsette driften, skal det brukes en tilstrekkelig midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til eieren av utstyret slik at alle parter blir informert.

Innledende sikkerhetssjekker skal inkludere:

- at kondensatorer er utladet: dette skal gjøres på en sikker måte for å unngå muligheten for gnister;
- at det ikke er eksponert levende elektriske komponenter og ledninger under lading, utvinning eller purging av systemet;
- at det er kontinuitet i jording.

10. Reparasjoner av forseglede komponenter

Under reparasjoner av forseglede komponenter skal all elektrisk strøm kobles fra utstyret som arbeides med før eventuell fjerning av forseglede deksler, osv. Hvis det er helt nødvendig å ha en elektrisk strøm til utstyret under vedlikehold, skal en permanent form for lekkasjedeteksjon plasseres på det mest kritiske punktet for å advare om en potensielt farlig situasjon.

Det skal legges særlig vekt på følgende for å sikre at ved å arbeide med elektriske komponenter blir ikke kabinettet endret på en måte som påvirker beskyttelsesnivået. Dette inkluderer skade på kabler, overdreven antall tilkoblinger, terminaler som ikke er laget til original spesifisering, skade på tetninger, feil montering av gjennomføringer, osv. Sørg for at apparatet er montert sikkert.

Sørg for at tetninger eller tetningsmaterialer ikke har forringet seg til det punktet der de ikke lenger tjener formålet med å forhindre inntrengning av brennbare atmosfærer.

Erstatningsdeler skal være i samsvar med produsentens spesifiseringer.

**MERK:** Bruk av silikonforsegling kan hemme effektiviteten til noen typer lekkasjedeteksjonsutstyr. Intrinsikalt sikre komponenter trenger ikke å isoleres før du jobber med dem.

11. Reparasjon av intrinsikalt sikre komponenter

Ikke påfør permanent induktive eller kapasitive belastninger på kretsen uten å forsikre deg om at dette ikke vil overskride tillatt spenning og strøm tillatt for det brukte utstyret.

Intrinsikalt sikre komponenter er de eneste typene som kan jobbes med mens de er i live i nærvær av en brennbar atmosfære. Testutstyret skal ha riktig vurdering.

Bytt ut komponenter bare med deler som er spesifisert av produsenten. Andre deler kan føre til antennelse av kjølemediet i atmosfæren fra en lekkasje.



## 12. Kabelføring

Sjekk at kabelføringen ikke vil være utsatt for slitasje, korrosjon, overdreven trykk, vibrasjon, skarpe kanter eller andre ugunstige miljøeffekter. Sjekken skal også ta hensyn til virkningene av aldring eller kontinuerlig vibrasjon fra kilder som kompressorer eller vifter.

## 13. Deteksjon av brennbare kjølemedier

Under ingen omstendigheter skal potensielle antennelseskilder brukes til å søke etter eller oppdage lekkasjer av kjølemediet. En halid fakkell (eller annet deteksjonsutstyr som bruker åpen flamme) skal ikke brukes.

## 14. Metoder for lekkasjedeteksjon

Følgende metoder for lekkasjedeteksjon anses som akseptable for systemer som inneholder brennbare kjølemedier. Elektroniske lekkasjedetektorer skal brukes for å oppdage brennbare kjølemedier, men sensitiviteten kan være utilstrekkelig eller må kalibreres på nytt. (Deteksjonsutstyr skal kalibreres i et område uten kjølemedier.) Sørg for at detektoren ikke er en potensiell antennelseskilde og er egnet for det brukte kjølemediet. Lekkasjedeteksjonsutstyr skal settes til en prosentandel av LFL (nedre antennelsesgrense) for kjølemediet og skal kalibreres til det aktuelle kjølemediet og riktig prosentandel av gass (maksimum 25 %) bekreftes. Lekkasjedeteksjonsvæsker er egnet for bruk med de fleste kjølemedier, men bruk av detergent med klor skal unngås, da klor kan reagere med kjølemediet og korrodere kobber rørsystemet. Hvis det mistenkes en lekkasje, skal alle åpne flammer fjernes/slokkes. Hvis det oppdages lekkasje av kjølemediet som krever lodding, skal alt kjølemediet fjernes fra systemet eller isoleres (ved hjelp av avstengningsventiler) i en del av systemet som er langt unna lekkasjen. Oksygenfritt nitrogen (OFN) skal deretter skylles gjennom systemet både før og under loddingen.

## 15. Fjerning og evakuering

- Når du bryter inn i kjølemediesystemet for å utføre reparasjoner - eller for noe annet formål - skal konvensjonelle prosedyrer brukes. Imidlertid er det viktig å følge beste praksis for brennbare kjølemedier, siden brannbarhet er en vurdering. Følgende prosedyre skal følges:
- fjerne kjølemediet;
- skylle systemet med inert gass;
- evakuere;
- skylle med inert gass;
- åpne systemet ved å kutte eller lodde.  
Kjølemediet skal gjenopprettes i riktige gjenopprettingsbeholdere. For apparater som inneholder brennbare kjølemedier, skal systemet skylles med oksygenfritt nitrogen for å gjøre apparatet sikkert for brennbare kjølemedier. Denne prosessen kan måtte gjentas flere ganger. Komprimert luft eller oksygen skal ikke brukes til å skylle kjølemediesystemer.

For apparater som inneholder brennbare kjølemedier, skal skylleprosessen for kjølemedier oppnås ved å bryte vakuemet i systemet med oksygenfritt nitrogen og fortsette å fylle til arbeidstrykket er oppnådd, deretter ventiler til atmosfæren, og til slutt trekker ned til et vakuum. Denne prosessen skal gjentas til det ikke er mer kjølemedie i systemet. Når den endelige oksygenfrie nitrogenladningen brukes, skal systemet ventes ned til atmosfærisk trykk for å muliggjøre arbeid. Dette er absolutt nødvendig hvis loddoperasjoner på rørsystemet skal utføres.

Sørg for at utløpet for vakuumpumpen ikke er nær noen potensielle antennelseskilder, og at det er tilstrekkelig ventilasjon tilgjengelig.

#### 16. Prosedyrer for lading

I tillegg til konvensjonelle lade prosedyrer, skal følgende krav følges.

- Sørg for at forurensning av forskjellige kjølemedier ikke skjer når du bruker ladningsutstyr. Slangor eller rør skal være så korte som mulig for å minimere mengden kjølemedie som er inneholdt i dem.
  - Sylindere skal oppbevares i riktig posisjon i henhold til instruksjonene.
  - Sørg for at kjølesystemet er jodet før du lader systemet med kjølemedie.
  - Merk systemet når ladingen er fullført (hvis ikke allerede gjort).
  - Ekstrem forsiktighet skal tas for å unngå overfylling av kjølesystemet.
- Før systemet lades på nytt, skal det trykktestes med riktig rensende gass. Systemet skal sjekkes for lekkasje når ladingen er fullført, men før det tas i bruk. En oppfølgingslekkasjetest skal utføres før du forlater stedet.

#### 17. Utkommissionering

Før du utfører denne prosedyren, er det essensielt at teknikeren er helt kjent med utstyret og alle detaljene. Det anbefales god praksis at all kjølemedier blir gjenvunnet på en trygg måte. Før oppgaven utføres, skal det tas en prøve av olje og kjølemediet i tilfelle analyse er nødvendig før gjenbruk av gjenvunnet kjølemedie. Det er essensielt at elektrisk strøm er tilgjengelig før oppgaven påbegynnes.

a) Bli kjent med utstyret og dets drift.

b) Isoler systemet elektrisk.

c) Før du forsøker prosedyren, sørg for at:

- mekanisk håndteringsutstyr er tilgjengelig, om nødvendig, for håndtering av kjølemediesylindere;
  - alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og blir brukt riktig;
  - gjenoppretingsprosessen blir overvåket til enhver tid av en kompetent person;
  - gjenoppretingsutstyr og sylindere er i samsvar med gjeldende standarder.
- d) Pumpe ned kjølemediesystemet, om mulig.
- e) Hvis vakuum ikke er mulig, lag en manifold slik at kjølemediet kan fjernes fra ulike deler av systemet.
- f) Forsikre deg om at sylindere er plassert på vekten før gjenvinning finner sted.
- g) Start gjenvinningsmaskinen og bruk den i henhold til instruksjonene.
- h) Ikke overfyll sylindrene (ikke mer enn 80 % volum væske).
- i) Ikke overskrid maksimalt arbeidstrykk for sylindere, selv midlertidig.
- j) Når sylindere er fylt riktig og prosessen er fullført, sørg for at sylindere og utstyret fjernes fra stedet raskt, og alle avstengningsventiler på utstyret stenges av.
- k) Gjenopprettet kjølemedie skal ikke lades inn i et annet kjølesystem med mindre det er rengjort og sjekket.

#### 18. Merking

Utstyret skal merkes med informasjon om at det er tatt ut av bruk og tømt for kjølemedie.

Merket skal datert og signert. For apparater som inneholder brennbare kjølemedier, sørg for at det er merker på utstyret som indikerer at utstyret inneholder brennbare kjølemedier.

## 19. Gjenvinning

Når kjølemediet fjernes fra et system, enten for vedlikehold eller utfasing, er det anbefalt god praksis at all kjølemedier fjernes på en sikker måte.

Når kjølemediet overføres til sylindere, må du sørge for at bare egnede gjenopprettingssylindere brukes. Forsikre deg om at riktig antall sylindere for å holde totalt systemlading er tilgjengelig. Alle sylindrene som skal brukes, er beregnet for det gjenvunnede kjølemediet og er merket for det kjølemediet (dvs. spesielle sylindere for gjenvinning av kjølemediet). Sylindrene skal være utstyrt med trykkavlastningsventil og tilhørende avstengningsventiler i god stand. Tomme gjenvinningssylindere evakueres og, om mulig, avkjøles før gjenvinningen skjer.

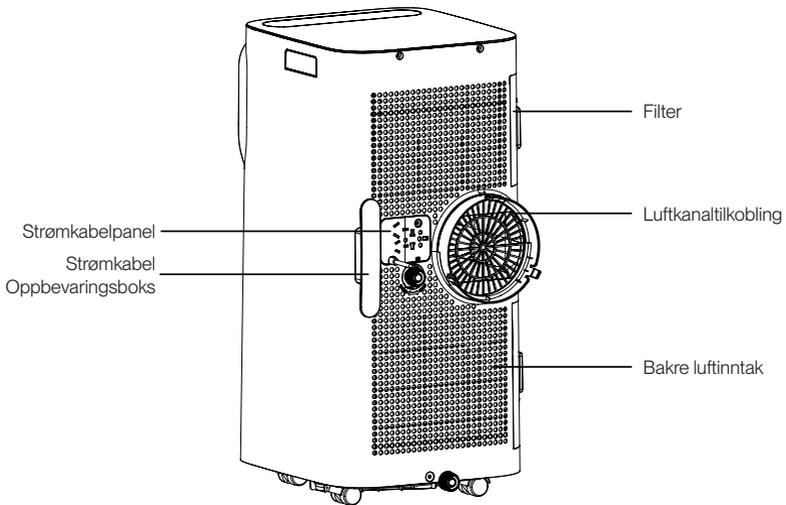
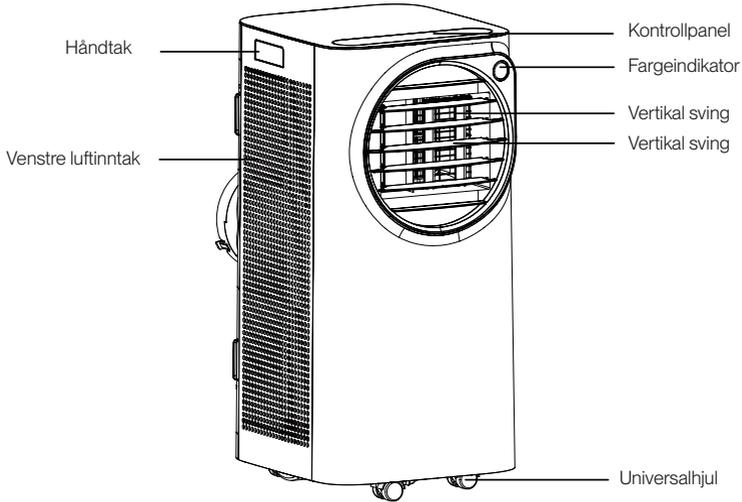
Gjenvinningsutstyret skal være i god stand med et sett instruksjoner angående utstyret som er tilgjengelig og skal være egnet for gjenvinning av alle relevante kjølemedier, inkludert, når det er aktuelt, brennbare kjølemedier. I tillegg skal et sett kalibrerte vekter være tilgjengelige og i god stand. Slanges skal være komplette med lekkasjefrie koblingskoblinger og i god stand. Før du bruker gjenvinningsmaskinen, må du sjekke at den er i tilfredsstillende drift, er blitt vedlikeholdt på riktig måte, og at eventuelle tilknyttede elektriske komponenter er forseglet for å forhindre antennelse ved en kjølemediefremslepp. Kontakt produsenten hvis du er i tvil.

Det gjenvunnede kjølemediet skal returneres til kjølemedieleverandøren i den riktige gjenvinningssylindren, og den relevante avfallsflyttnoten skal ordnes. Ikke bland kjølemedier i gjenvinningsenheter, spesielt ikke i sylindere.

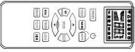
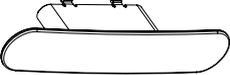
Hvis kompressorer eller kompressoroljer skal fjernes, må du sørge for at de er evakuert til et akseptabelt nivå for å forsikre deg om at brennbart kjølemedie ikke forblir i smøremidlet. Evakueringsprosessen skal utføres før kompressoren returneres til leverandøren. Bare elektrisk oppvarming til kompressorkroppen skal brukes for å akselerere denne prosessen. Når olje tappes fra et system, skal det utføres på en trygg måte.

Symbol	Merknad	Forklaring
	<b>ADVARSEL</b>	Dette symbolet viser at dette apparatet bruker et brennbart kjølemedie. Hvis kjølemediet lekker og utsettes for en ekstern antennelseskilde, er det en risiko for brann.
	<b>FORSIKTIG</b>	Dette symbolet viser at bruksanvisningen bør leses nøye.
	<b>FORSIKTIG</b>	Dette symbolet indikerer at servicetekniker bør håndtere dette utstyret med henvisning til installasjonsmanualen.
	<b>FORSIKTIG</b>	Dette symbolet indikerer at informasjon er tilgjengelig, for eksempel bruksanvisning eller installasjonsmanual.

## 2. Delene



### 3. Tilbehør

Del	Beskrivelse	Antall
	Avtrekksslange	1
	Vinduskontakt	1
	Husadapter	1
	Fjernkontroll	1
	Vindusforseglingssett	1
	Dreneringsrør	1
	Vevler	1

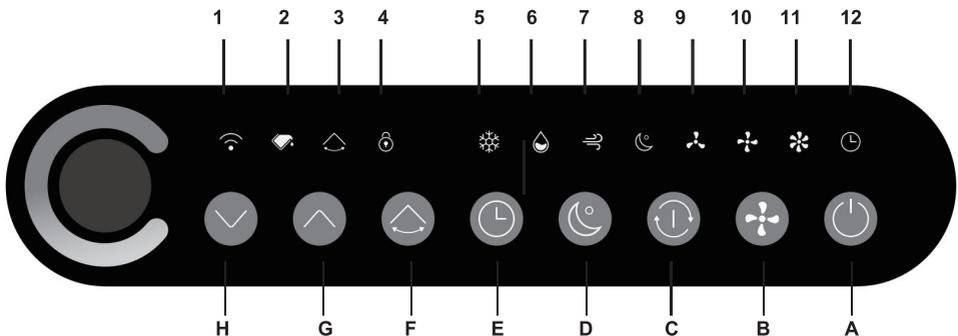
Etter å ha pakket opp, vennligst sjekk om de nevnte tilbehørene er inkludert, og sjekk deres formål i installasjonsveiledningen i denne bruksanvisningen.

## Spesifikasjonsark

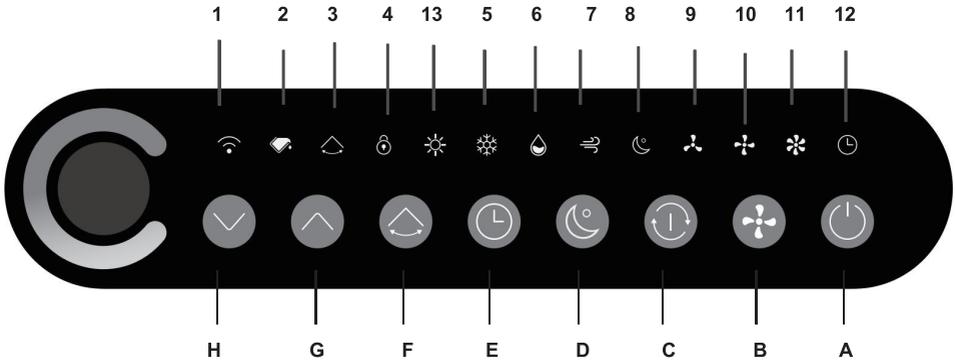
Region	Europe	Europe
Modell	ELLATMOS	ELL AURA
Kjølekapasitet	3250W	2850W
Nominell effekt for kjøling	1245W	1090W
Oppvarmingskapasitet	2600W	/
Nominell effekt for oppvarming	980W	/
Anbefalt bruksområde	<20m2	<15m2
Modus	Kjøling / Oppvarming / Avfukting / Vifte	Kjøling / Avfukting / Vifte
Vanntank	1 L	
Bevegelsesmetode	Skyv / Trekk	
Timer	0 - 24t	
Vindhastighet	Høy -Medium -Lav -Auto	
Støynivå	<65db	
Kjølemedium	R290(210g)	R290(180g)
Nominell inngangseffekt	220-240V /50HZ	
Produktvekt	26KG	24KG
Dimensjoner	338 x 361 x 685 mm	

## 4. Utseende og funksjon av kontrollpanelet

ELLAURA



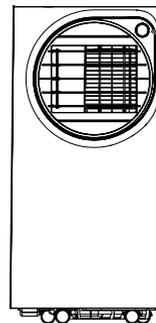
## ELLATMOS



BUTTON	Icons Description	LIGHT	Icons Description	LIGHT	Icons Description
A	På / Av	1	WIFI	9	Lav
B	Vifte	2	Vann full	10	Medium
C	Modus	3	Sving	11	Høy
D	Søvn	4	Barnesikring	12	Timer
E	Timer	5	Kjøling	13	Oppvarming
F	Sving/WIFI	6	Tørr		
G	▲	7	Vifte		
H	▼	8	Søvn		

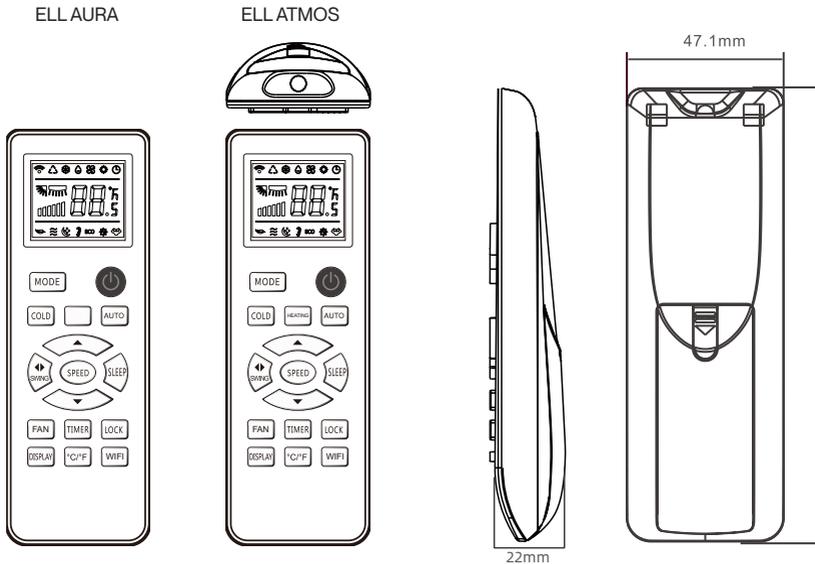
### Fargeindikator

- A. Blått lys - Kjøling
- B. Oransje lys - Oppvarming
- C. Hvit lys - Avfukting
- D. Grønt lys - Vifte
- E. Rødt lys - Vann full



Fargeindikator

## 5. Utseende og funksjon av fjernkontrollen



1. Gjeldende modeller for denne fjernkontrollen: ELL AURA og ELL ATMOS.
2. Utseendet følger utseendet til fjernkontrollen, med 16 knapper.
3. LCD-skjermintroduksjon: "Modus" -knappen tilsvarer LCD-skjermen: "oppvarming, kjøling, avfukting, vifte"; andre knapper tilsvarer LCD-skjermen: "søvn, barnelås, temperaturjustering, vindhastighetsjustering, ikoner for venstre og høyre vind, WiFi, timer

Justering av vindhastighet:

- Lav vind/søvn (to stolper)
- Medium vind (fire stolper)
- Høy vind (seks stolper)

Merk: Ikonet vises dynamisk i automatisk vindmodus.

## Beskrivelse av fjernkontrolltastene:

**ON/OFF-knapp:** For å slå av eller på air condition eller varmeapparat

### **Justér “-” -tasten: (Minus / Pil ned)**

Kjøle-/oppvarmingsmodus: Hver gang du trykker på knappen, vil den innstilte temperaturen reduseres med 1, trykk “32->31->30->29->28->27->26->25->24->23->22->21->20->19->18->17->16” i synkende rekkefølge. Avfuktingsmodus: Hver gang du trykker på den, vil den innstilte luftfuktigheten reduseres med 5, og den vil reduseres i rekkefølgen “80>75->70...->40->35”

### **Justér “+” -tasten: (Pluss / Pil opp)**

1. Kjøle-/oppvarmingsmodus: Hver gang du trykker, øker den innstilte temperaturen med 1, trykk “16->17->18->...->32” i stigende rekkefølge.

2. Avfuktingsmodus: Hver gang du trykker på den, vil den innstilte luftfuktigheten øke med 5, og den vil øke i rekkefølgen “35->40->45...75->80”

### **Modusknapp:**

Endre arbeidsmodusen til air condition. Syklusbytte i rekkefølgen “oppvarming -> kjøling -> avfukting -> vifte (viser En)”

### **Vindhastighetsknapp:**

Justér luftstrømmen til air condition. Driftsmodus: lav vind/søvn (to ruter), middels vind (fire ruter), høy vind (seks ruter) Merk: i auto vindmodus (ikon dynamisk visning).

### **Timerknapp:**

1. I påslått tilstand, trykk på “timer” -knappen for å starte innstillingen av fast avslått tid, og hold inne timerknappen i 3 sekunder for å avbryte timingen.

2. I tilstanden der timingen ikke er satt, trykk timerknappen en gang, og skjermen på fjernkontrollen viser 01. Du kan sette tidspunktet ved å justere økning/senkningknappene. Hver trykk er en enhet, 01-02-03-04-05...- 22-23-24, i denne syklusen, i løpet av innstillingsprosessen, kan du holde timerknappen nede i 3 sekunder for å raskt avbryte timeren. Etter å ha blinket i 3 sekunder, er innstillingen vellykket, den innstilte temperaturen/fuktigheten vil bli bekreftet, og timerindikatorlyset vil lyse.

3. I tilstanden der tidtakeren er satt: Trykk timerknappen en gang for å vise gjenværende tid fra nåværende avslått, hold i 3 sekunder, og bekreft den innstilte temperaturen/fuktigheten. Trykk og hold timerknappen inne i 3 sekunder for å avbryte tidtakeren, og indikatorlyset slukker.

### **Låseknapp:**

Trykk på denne knappen i påslått tilstand, og fjernkontrollen og air condition vil automatisk låses, og skjermen på fjernkontrollen vil vise “Lo”. På dette tidspunktet er det ikke mulig å trykke på andre knapper, og å trykke på denne knappen igjen vil automatisk låse opp fjernkontrollen og air condition.

### **På-skjerm-visningsknapp:**

På- og avslåing av displaypanelet kan styres separat. Når “ON/OFF” -tasten trykkes for å slå av strømmen, blir displaypanelet samtidig stengt.

**Sleep-knapp:**

Når du trykker på sleep-knappen, trykk "sleep, cancel sleep, sleep" for å bytte i en syklus, og søvnen vil ikke bli avbrutt etter bytte av moduser når det er søvn. Søvnikonet vises.

**Kjølingsknapp:**

Trykk på denne knappen for å gå inn i kjølemodus, og kjøleikonet er alltid på. Skjermen viser gjeldende innendørstemperatur når den brukes for første gang etter fabrikk, og standarden er lav viftehastighet. Temperaturen og viftehastigheten som er satt før strøbruddet, vil bli husket for første gang uten fabrikkbruk.

**Avfuktingsknapp:**

Trykk på denne knappen for å gå inn i avfuktingsmodus. Skjermen vil vise gjeldende innendørs luftfuktighet for første gang etter fabrikk. Standarden er lav viftehastighet. Fuktigheten og viftehastigheten som er satt før strøbruddet, blir husket for første gang uten fabrikkbruk.

**Oppvarmingsknapp:**

Trykk på denne knappen for å gå inn i oppvarmingsmodus, og varmeikonet er alltid på. Skjermen viser gjeldende innendørstemperatur når den brukes for første gang etter fabrikk, og standarden er lav viftehastighet. Temperaturen og viftehastigheten som er satt før strøbruddet, blir husket for første gang uten fabrikkbruk.

**AUTO-knapp:**

Auto-funksjonen kan bare brukes i kjøle- og oppvarmingsmodus. Trykk på denne knappen for å gå inn i Auto-viftehastighet. Auto-ikonet er alltid på, og luftvolumet vises dynamisk. Skjermen opprettholder temperaturen som er satt av den opprinnelige visningen.

**WiFi-knapp:**

Hold inne denne knappen i 5 sekunder for å gå inn i WiFi-distribusjonsnettverksmodus. Hvis WiFi-ikonet alltid er på, er nettverksdistribusjonen vellykket.

**Temperaturkonverteringsknapp:**

Trykk på denne knappen for å bytte mellom Celsius og Fahrenheit som vises av air condition. Denne knappen er gyldig i kjølings- eller oppvarmingsmodus.

Merknader:

- Fjernkontrollens funksjon vises som vist av knappen.
- Ikke slipp fjernkontrollen.
- Ikke plasser fjernkontrollen på et sted som er eksponert for direkte sollys.



## 6. Driftsinstruksjon

Før du starter operasjonene i denne seksjonen:

- 1) Finn et sted der det er strømforsyning i nærheten.
- 2) Som vist i Figur 2, installer eksoshjørnet og juster vindusposisjonen godt.

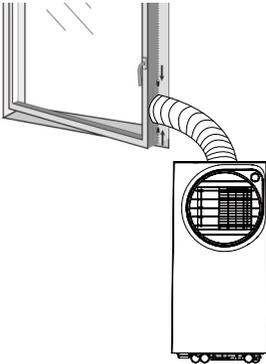


Fig.2

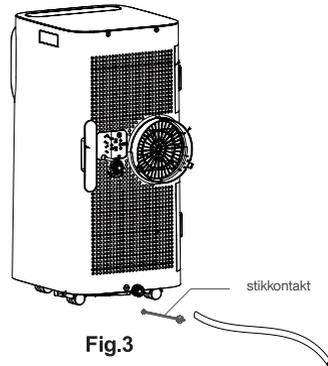


Fig.3

- 3) Som vist i Figur 3, koble avløpsslange godt (kun for bruk av ELL ATMOS);
- 4) Sett strømkabelen inn i en jordet AC220-240V/50Hz-stikkontakt;
- 5) Trykk på POWER-knappen for å slå på air conditioneren.

Før bruk

Merk:

- Driftstemperaturområde:

	Maksimal kjøling	Minimum kjøling
DB/WB(°C)	35/24	18/12
	Maksimal oppvarming	Minimum oppvarming
DB/WB(°C)	27/---	7/---

Sjekk om eksosslangen er montert riktig.

Forholdsregler for kjøling og avfukting:

- Når du bruker funksjoner for kjøling og avfukting, må du holde minst 3 minutters pause mellom hver på-/av-slåing.

- Strømforsyningen oppfyller kravene.
- Stikkkontakten er for vekselstrømbruk.
- Del ikke en stikkontakt med andre apparater.
- Strømforsyningen er AC220-240V, 50Hz.

## Instruksjoner for bruk

### 1. SLÅ PÅ

- Når maskinen er slået til, vil der være tre bip og alle indikatorlysene tænder, og derefter slukker etter cirka 2 sekunder, og den går ind i tilstanden før den sidste strømsvigt, og standby-tilstand er aktiveret (strømtasten er halvt oplyst).
- Tryk kort på tænd/sluk-knappen for at tænde den, vis den aktuelle tilstand, og den to-cifrede digitale visning for køling og opvarmning viser den aktuelle indstillede temperatur, tryk på knappen en gang. Fabriksindstillingen er kølemodus, lav ventilationshastighed, og det digitale display viser den aktuelle rumtemperatur.

### 2. VENTILATORFUNKTION

- I strømindstillet tilstand skal du trykke kort på ventilationsknappen, og ventilationshastigheden kan vælges i en cyklus af lav hastighed/mellemhastighed/høj hastighed/automatisk hastighed.  
Lav hastighed - Lav hastighedslys tændt  
Mellemhastighed - Mellemhastighedslys tændt  
Høj hastighed - Høj hastighedslys tændt  
Autohastighed - alle hastighedslys er altid tændt.
- Tryk på "FAN/  " knappen for at vælge ventilationshastighed.

### 3. MODUSSKIFT

- Trykk på "MODE"-knappen til "høyre" -ikonet vises. I strøm-på-tilstand, tryk kort på modusknappen, og arbeidsmodus kan velges fra oppvarming-avkjøling-avfukting-vifte syklus. Etter at funksjonen er bekreftet, er det tilsvarende ikonet alltid på.

Merk:

Fargen her er en dekorativ lys (rundt lys på forsiden). De tilsvarende fargene på lyset i forskjellige moduser er som følger:

Kjøling - blå. Oppvarming - oransje. Avfukting - hvit. Vifte - grønn.

Full vannalarm - av

#### Kjøling

- Trykk på "MODE"-knappen til "Kjøling"-ikonet vises.
- Trykk på "▲" eller "▼"-knappen for å velge ønsket romtemperatur. (16°C-31°C)
- Trykk på "SPEED"-knappen for å velge viftehastighet.

#### Varmeoperasjon (ELL ATMOS)

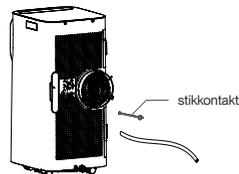
- Trykk på "MODE"-knappen til "Varme"-ikonet vises.

- Trykk på “▲” eller “▼” knappen for å velge ønsket romtemperatur. (16°C-31°C)
- Trykk på “SPEED” knappen for å velge viftehastighet.

## Avfukningsdrift

Trykk på “MODE”-knappen til “” ikonet vises.

- Første gang du bruker enheten etter fabrikken, vil den digitale skjermen vise gjeldende innendørs luftfuktighet, med en standard på 50% luftfuktighet og laveste viftehastighet. Hvis du ikke har brukt enheten etter den forlot fabrikken, vil den huske innstillingene for luftfuktighet og viftehastighet som var valgt før strømvavbruddet. Du kan justere luftfuktigheten mellom 35% og 80%. Når du går inn i innstillingsmodus, viser den standardvisningen 50% luftfuktighet, og du kan øke eller redusere den fra dette nivået. I “Søvn” (lav viftehastighet) modus kan du manuelt justere viftehastigheten mellom Lav, Medium, Høy og Automatisk. Merk: Alle alarmer vil stoppe avfukningsprosessen. I denne modusen kan du bruke den medfølgende slangen for kontinuerlig avløp hvis ønskelig.



## 4. Søvn

- Søvnmodus aktiveres ved å trykke kort på søvntasten. Viftehastigheten reduseres til lav hastighet, søvndikatorlyset lyser, og alle lys vises med halv lysstyrke, eller søvknappen på fjernkontrollen kan settes til søvnmodus og viser direkte halv lysstyrke. Timer OFF setting

## 5. Timer

- Når klimaanlegget er PÅ, trykk på “TIMER” -knappen og velg ønsket AV-tid ved hjelp av “▲” eller “▼”-knappen og trykk på “TIMER” -knappen for å lagre den.  
 - “Forhåndsinnstilt AV-tid” vises på betjeningspanelet.  
 - AV-tiden kan reguleres når som helst i 0-24 timer.

## 6. Horisontal sving/WIFI-tilkobling

I normal driftstilstand, trykk kort på svingknappen for å aktivere automatisk sving til venstre og høyre, og venstre og høyre svingindikatorlyset er alltid på. Trykk det igjen for å stoppe ved den innstilte vinkelen, og venstre og høyre svingindikatorlys slukker. Slå av for å gjenopprette den opprinnelige innstilte posisjonen.

Denne knappen kan også brukes til WIFI-nettverkstilkobling:

- Trykk og hold inne i 5 sekunder i påslått tilstand for å åpne WIFI-tilkoblingsnettverksfunksjonen:
- Konfigurasjonsstatus: WIFI-ikonet blinker raskt: 2 ganger/sekund;
- Wi-Fi-nettverkstilkobling: av-rask blink 2 minutter - sakte blink i to minutter - av.
- AP-konfigurasjonsstatus: WIFI-ikonet blinker langsomt: 2 sekunder/gang; etter at WIFI-konfigurasjonen og tilkoblingen er vellykket, er WIFI-ikonet alltid på;
- Hvis konfigurasjonen mislykkes innen 2 minutter, slukker WIFI-ikonet.

## 7. “▲”- eller “▼”- knappen

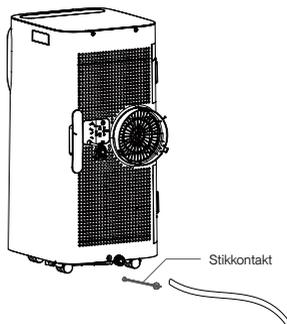
- Trykk på “▲” eller “▼” -knappen for å velge ønsket romtemperatur. (16°C-31°C)
- Trykk på “▲” eller “▼” -knappen for å velge ønsket tid. (0-24 timer)

## 8. **Barnesikring (På enhetsdisplayet)**

- I påslått tilstand, trykk og hold "swing + timer" -knappen samtidig i 3 sekunder. Barnesikringssymbolet vil lyse opp, og alle knapper blir ugyldige. Trykk og hold i 3 sekunder eller slå på enheten igjen for å deaktivere barnesikringen.

## 9. **Kontinuerlig avløp**

Funksjon for alarm ved full vannbeholder Innvendig vannbeholder i klimaanlegget har en vannnivåsikkerhetsbryter som kontrollerer vannnivået. Når vannnivået når en forventet høyde, lyser indikatoren for fullt vann. Når vannbeholderen er full, fjern gummiavstengingen fra avløpshullet på bunnen av enheten, og tøm all vannet utenfor.



## 10. **Kombinasjon av knapper (På enhetsdisplayet)**

Trykk og hold "+" og "-" knappene samtidig i mer enn 3 sekunder, kontrolleren viser nå temperaturen i Fahrenheit (standard Celsius). Når temperaturen er i Fahrenheit, trykk og hold "+" og "-" knappene samtidig i 3 sekunder for å endre til Celsius.

### **Strømbrudd-minne**

Strømvbrudd i tidtakermodus, og systemet vil være i standby etter gjenoppretting; strømvbrudd i andre moduser, systemet vil gå inn i modusen før strømvbruddet og temperaturinnstillingen etter gjenoppretting. Kompressoren trenger 3 minutters beskyttelsestid ved strømvbrudd, ved oppstart og etter strømvbrudd.

### **Kontinuerlig drenering**

- Når du planlegger å ikke bruke denne enheten på lang tid, vennligst fjern gummiavstengingen fra dreneringshullet på bunnen av enheten og tøm all vannet utendørs.
- Du kan bruke kontinuierlig drenering med en dreneringsslange tilkoblet bunn dreneringshullet når enheten er i VARME-modus.
- Kontinuerlig drenering er ikke nødvendig når enheten fungerer i KJØL eller AVFUKTIG-modus. Enheten kan automatisk fordampe kondensvannet ved hjelp av sprutmotoren. Sørg for at dreneringshullene er ordentlig tettet.
- Hvis vannsprutmotoren er skadet, kan kontinuierlig drenering brukes. For å koble dreneringsslangen til bunn dreneringshullet (Fig.3), kan enheten også fungere bra.

## 7. Installasjonsforklaringer

### 1. Installasjonsforklaringer:

- En bærbar aircondition bør installeres på et flatt og tomt sted rundt. Ikke blokker luftuttaket, og den nødvendige avstanden rundt bør være minst 30 cm. (Se Fig.4)
- Den bør ikke installeres på fuktige steder, som for eksempel vaskerommet.
- Stikkontaktledninger bør være i samsvar med lokale elektriske sikkerhetskrav.

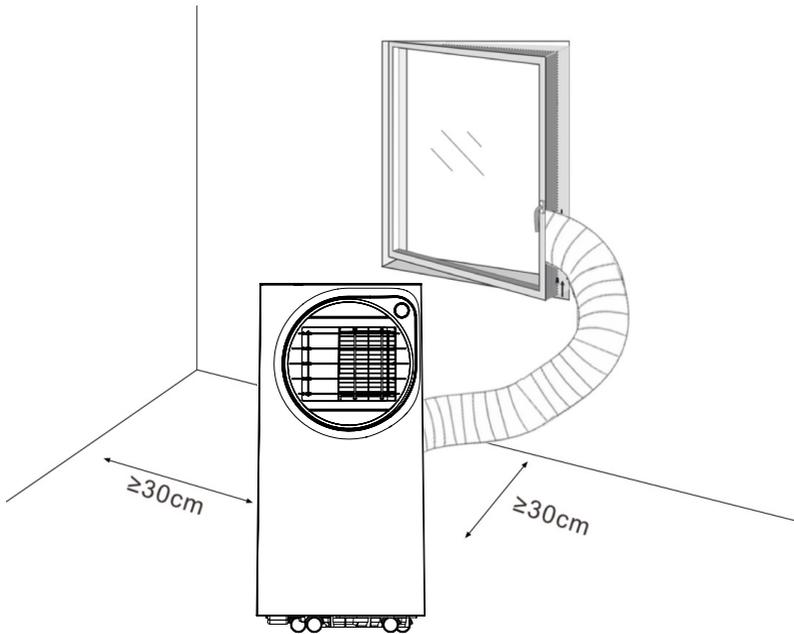


Fig.4

## 2. Introduksjon til installasjon av avløpsslange

### A) Midlertidig installasjon

1. Tvinn begge endene av avløpsslangen inn i slangekoblingen.
2. Sett den firkantede festeklipsen inn i luftuttaket på baksiden av klimaanlegget (se Fig.5).
3. Fest den andre enden av avløpsslangen til vinduet med stofftettingen.

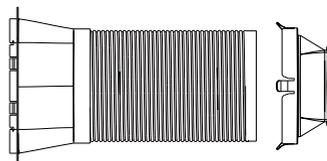
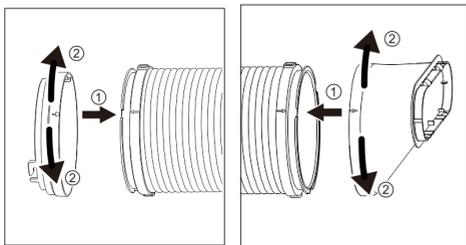
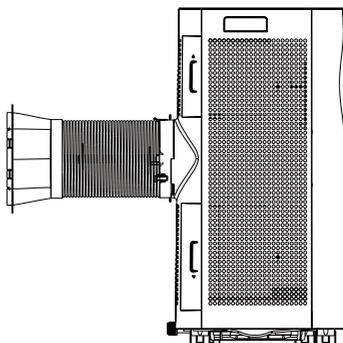
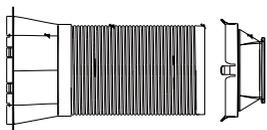


Fig.5



## 3. Introduksjon til installasjon av vindusforseglingssett



Først åpner du vinduet og rengjør flatene som skal limes, fjern støv og fett på vindusrammen og karmen. Åpne borrelåsen og fest borrelåsstroppen til vindusrammen (side A).  
Lim den aldri på kontaktflaten til vindusforseglingen (vinduet må fortsatt kunne lukkes!).

Fest borrelåsstroppen (side B) enten a) utenpå eller b) innvendig på vinduskarmen (siden med vindushåndtaket). Sørg for at vinduet fortsatt kan lukkes. Før du fester dem sammen, må du forsikre deg om at den klebende tapen ikke skader vindusrammene!

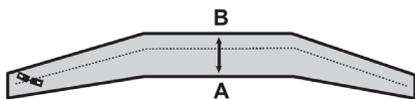
Først fest den brede siden A (glidelåsen er lukket) med det åpne vinduet fra midten til venstre og høyre side, eller til opp- og ned-siden av vindusrammen.



Lukk vinduet og forsikre deg om at Cool-seglet ikke er fuktig.

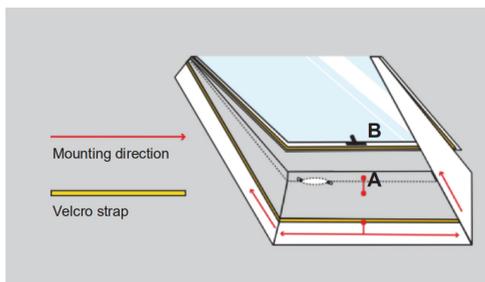
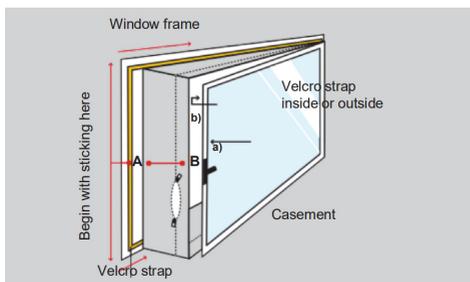
Fest den smale siden B (glidelåsen er lukket) fra midten til venstre og høyre side eller til opp- og ned-siden av vinduskarmen.

Åpne vinduet litt og klem avløpsslangen i Coolseal ved hjelp av glidelåsen.



B - Fest alltid den smale siden av Coolseal til vinduskarmen.

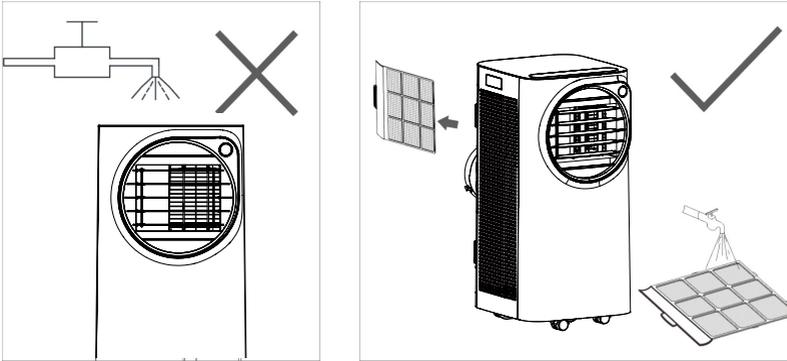
A - Fest alltid den brede siden av Coolseal til vindusrammen.



## 8. Vedlikeholdsforklaringer

Erklæring:

- 1) Før rengjøring må du forsikre deg om at enheten er koblet fra strømuttaket;
- 2) Ikke bruk bensin eller andre kjemikalier for å rengjøre enheten;
- 3) Ikke vask enheten direkte;
- 4) Hvis klimaanlegget er skadet, vennligst kontakt forhandleren eller verkstedet.



### 1. Luftfilter

- Hvis luftfilteret blir tilstoppet med støv/skitt, bør luftfilteret rengjøres en gang hver annen uke.
- Demontering  
Åpne luftinntaksgitteret og ta av luftfilteret.
- Rengjøring  
Rengjør luftfilteret med vann og la det lufttørke.
- Montering  
Sett luftfilteret inn i inntaksgitteret og erstatt komponentene som de var.

### 2. Rengjør overflaten på klimaanlegget.

Først rengjør overflaten med en nøytral våt klut, og deretter tørk den med en tørr klut.

## 9. Feilsøking

1. Enheten starter ikke når du trykker på av/på-knappen.	- Vannfull indikatorlampe blinker, og vanntanken er full.	- Tøm vannet ut av vanntanken.
	- Romtemperaturen er høyere enn den innstilte temperaturen. (oppvarmingsmodus)	- Tilbakestill temperaturen.
	- Romtemperaturen er lavere enn den innstilte temperaturen. (kjølemodus)	- Tilbakestill temperaturen.
2. Manglende kjøleeffekt	- Dører eller vinduer er ikke lukket.	- Forsikre deg om at alle vinduer og dører er lukket.
	- Det er varmekilder inne i rommet.	- Fjern varmekilder hvis det er mulig.
	- Avløpsslangen er ikke tilkoblet eller blokkert.	- Koble til eller rengjør avløpsslangen.
	- Temperaturen er innstilt for høy.	- Tilbakestill temperaturen.
	- Luftinntaket er blokkert.	- Rengjør luftinntaket.
3. Enheten lager mye støy.	- Gulvet er ikke jevnt eller flatt nok.	- Plasser enheten på et flatt, jevnt underlag hvis det er mulig.
	- Lyden kommer fra strømmen av kjølemediet inne i klimaanlegget.	- Dette er normalt.
4. E1	- RT (omgivelsestemperatur) unormal (åpent kretsløp eller kortslutning)	- Skjermen vedlikeholdes i den opprinnelige tilstanden, og den kan gjenopprettes etter feilsøking av denne feilen.
5. E2	- PT (fordamperrørtemperatur) unormalitet (åpent kretsløp eller kortslutning)	- Skjermen vedlikeholdes i den opprinnelige tilstanden, og den kan gjenopprettes etter feilsøking av denne feilen.
6. E8	- Overtemperaturbeskyttelse	- Rapportér en feil og oppretthold status quo.
7. Skjerm "P1"	- Full vannalarm	- Se full vannalarmfunksjonen.

MERK: Når flere feil oppstår, (prioritetsvisning: P1, E8, E2, E1)

## 10. WIFI-tilkobling

“Smart Life”-appen er tilgjengelig for Android og iOS.

Skann QR-koden som tilsvarer din enhet for å laste ned appen direkte.



Download Smart Life App



### Informasjon om hvordan du bruker appen.

- Dette apparatet lar deg betjene enheten via hjemmenettverket ditt. Det krever en permanent WIFI-tilkobling til ruterens din og den gratis appen “Smart Life”.
- Vi anbefaler å koble apparatet fra strømforsyningen når du er borte fra hjemmet for å unngå utilsikket aktivisering mens du er på farten!

### Oppstart via appen

1. Koble mobiltelefonen din til hjemmenettverket ditt Wi-Fi og aktiver Bluetooth på telefonen din (værr vennlig å velge 2,4 GHz Wi-Fi-nettverk).
2. Åpne “Smart Life” -appen.
3. Gå inn i “Smart Life” -appen Hjem. Klikk “+” for å velge enheten, appen vil vise manuell tillegg og automatisk tillegg.
4. Automatisk: Når de tilsvarende tillatelsene er slått på, kan enheten bli oppdaget automatisk, og enheten må være tilgjengelig, slått på.
5. Manuelt tillegg: Velg produktnavnet, Wi-Fi + Bluetooth-modus.
  - ① Bluetooth-nettverk: Bekreft at enhetens Wi-Fi-indikator blinker, klikk OK, og vent på tilkoblingen. (Anbefalt,) Når “Vellykket tillegg av 1 enhet” vises, er tilkoblingen fullført, enheten din vil vises i listen over appen din.
  - ② Hotspot-nettverk (kompatibel modus): Klikk på Wi-Fi i øvre høyre hjørne for å velge hotspot-distribusjonsnettverk (kompatibel modell). Bekreft at enhetens Wi-Fi-indikator er treg, klikk OK, skriv inn ditt hjemme Wi-Fi og Wi-Fi-passord, klikk deretter på å koble til WLAN-innstillingene på telefonen, velg deretter som “SmartLife\_device. Wi-Fi-nettverket til xxxx vil koble det til. Gå tilbake til “Smart Life” -appen, tilkoblingen vil bli automatisk aktivert. Når “Vellykket tillegg av 1 enhet” vises, er tilkoblingen fullført, enheten din vil bli oppført i appen din. Nå kan du kontrollere dine smarte enheter når som helst, hvor som helst (sørg for at telefonen din og de smarte enhetene dine allerede er koblet til nettverket).





## **Tack för att du valde ELL!**



Du har valt en ny generation av inomhusklimat.

ELL är ett bra klimat med snygg design. Genom att kombinera estetik och effektivitet säkerställer ELL en bekväm inomhusmiljö oavsett temperaturen utomhus. Den högteknologiska och innovativa designen är lämplig för det nordiska klimatet och garanterar hållbarhet, hög prestanda och stil.

Innan du använder din nya ELL-produkt, läs igenom denna bruksanvisning noggrant för att säkerställa att du vet hur du använder de funktioner och funktioner som din nya apparat erbjuder på ett säkert sätt.

Besök [www.ell-brand.com](http://www.ell-brand.com) för aktuella klagomåls- och garantivillkor.



# 1. Säkerhetsinformation

## MYCKET VIKTIGT!

Installera eller använd inte din bärbara luftkonditionering och värmare innan du noggrant har läst igenom denna bruksanvisning. Behåll denna instruktionsmanual för eventuell produktgaranti och framtida referens.

## Varning

Använd inte metoder för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöring som inte rekommenderas av tillverkaren.

Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt aktiva tändkällor (till exempel: öppen låga, en fungerande gasapparat eller en fungerande elektrisk värmare).

Piercera eller bränn ej.

Var medveten om att kylmedlen kan sakna lukt.

Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta större än X m<sup>2</sup>.

MODEL		X (m <sup>2</sup> )
<b>ELL AURA</b>	<b>10000Btu/h</b>	<b>9</b>
<b>ELL ATMOS</b>	<b>12000Btu/h</b>	<b>15</b>

## Varning (för R290) Kylmedel

Specifik information angående apparater med R290-kylmedelsgas.

- Läs noggrant igenom alla varningar.

När du avfrostar och rengör apparaten, använd endast verktyg som rekommenderas av tillverkningsföretaget.



Apparaten måste placeras i ett område utan kontinuerliga källor till tändning (till exempel: öppen låga, gas- eller elektriska apparater i drift).

- Punktera inte och bränn inte.
- Denna apparat innehåller Y g (se betygsmärke på baksidan av enheten) av R290-kylmedelsgas.

R290 är en kylmedelsgas som följer de europeiska direktiven om miljön. Punktera inte någon del av kylmedelskretsen.

Om apparaten installeras, används eller förvaras i ett område utan ventilation måste rummet vara utformat för att förhindra att läckage av kylmedel ackumuleras och utgör en brand- eller explosionsrisk på grund av tändning av kylmedlet orsakat av elektriska värmare, spisar eller andra tändkällor.

- Apparaten måste förvaras på ett sätt som förhindrar mekaniska fel.
- Personer som arbetar med eller hanterar kylmedelskretsen måste ha lämplig certifiering utfärdad av en ackrediterad organisation som säkerställer kompetens i hantering av kylmedel enligt en specifik utvärdering som erkänns av branschorganisationer.
- Reparationer måste utföras enligt rekommendation från tillverkningsföretaget. Underhåll och reparationer som kräver hjälp av annan kvalificerad personal måste utföras under övervakning av en person som är kvalificerad att hantera brandfarliga kylmedel.

## Allmän säkerhetsinstruktion

1. Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Använd inte enheten i ett vägguttag som är under reparation eller inte är korrekt installerat.
3. Använd inte enheten under följande försiktighetsåtgärder:
  - A: Nära brandkällor.
  - B: I områden där olja kan stänka.
  - C: I områden som är utsatta för direkt solljus.
  - D: I områden där vatten kan stänka.
  - E: Nära badkar, tvätt, dusch eller pool.
4. Stick aldrig in fingrarna i luftutloppet. Var särskilt uppmärksam på att varna barn för dessa faror.
5. Håll enheten upprätt vid transport och förvaring, så att kompressorn fungerar korrekt.
6. Innan du rengör luftkonditioneringen, stäng alltid av eller koppla ifrån strömförsörjningen.



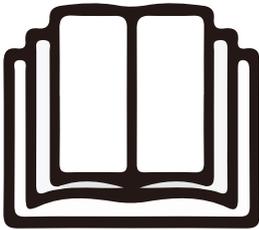
7. När du flyttar luftkonditioneringen, stäng alltid av och koppla ifrån strömförsörjningen och flytta den långsamt.
8. För att undvika möjligheten till brandolycka får luftkonditioneringen inte täckas.
9. Alla luftkonditioneringsuttag måste följa lokala elektriska säkerhetskrav. Vid behov, kontrollera det för kraven.
10. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
11. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad personal för att undvika fara.
12. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktion om att använda apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren får inte göras av barn utan tillsyn.
13. Apparaten ska installeras enligt nationella elinstallationsregler.
14. Detaljer om typ och betyg av säkringar: T, 250VAC, 3,15A eller högre.
15. Återvinning



Denna markering indikerar att denna produkt inte bör kasseras tillsammans med andra hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot denna produkt för miljövänlig återvinning.

16. Kontakta auktoriserad service-tekniker för reparation eller underhåll av denna enhet.
17. Dra inte i, deformera eller modifiera strömkabeln, eller sänk den i vatten. Att dra eller missbruka strömkabeln kan resultera i skador på enheten och orsaka elektrisk stöt.
18. Följ efterlevnaden av nationella gasregler.

19. Håll ventilationen öppningar fria från hinder.
20. Alla som är involverade i arbete på eller bryta in i en kylmedelskrets bör inneha ett giltigt certifikat från en branschackrediterad bedömningsmyndighet, som auktoriserar deras kompetens att hantera kylmedel säkert i enlighet med en branscherkänd bedömnings-specifikation.
21. Service ska endast utföras enligt tillverkarens rekommendation. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan kvalificerad personal ska utföras under övervakning av en person som är kompetent i användningen av brandfarliga kylmedel.
22. Använd inte enheten genom att sätta i eller dra ut strömkontakten, det kan orsaka elektrisk stöt eller brand på grund av värmeutveckling.
23. Dra ur enheten om det hörs konstiga ljud, luktar eller kommer rök från den.



Noteringar:

- Om några delar är skadade, kontakta återförsäljaren eller en angiven reparationsverkstad.
- Vid skada, stäng av luftbrytaren, koppla ifrån strömförsörjningen och kontakta återförsäljaren eller en angiven reparationsverkstad.
- I alla fall ska strömkabeln vara ordentligt jordad.
- För att undvika möjligheten till fara, om strömkabeln är skadad, stäng av luftbrytaren och koppla ifrån strömförsörjningen. Den måste bytas ut av återförsäljaren eller en angiven reparationsverkstad.



## INSTRUKTIONER FÖR REPARATION AV APPARATER INNEHÅLLANDE R290

### 1. Områdeskontroll

Innan arbete på system som innehåller brandfarliga kylmedel påbörjas, krävs säkerhetskontroller för att minimera risken för tändning. Vid reparation av kylsystemet ska följande försiktighetsåtgärder utföras innan arbete på systemet påbörjas.

### 2. Arbetsprocedure

Arbetet ska utföras enligt en kontrollerad procedur för att minimera risken för att brandfarig gas eller ånga är närvarande under arbetet.

### 3. Allmänt arbetsområde

Allt underhållspersonal och andra som arbetar i det lokala området ska instrueras om arten av det arbete som utförs. Arbete i trånga utrymmen ska undvikas.

### 4. Kontroll av kylmedelsnärvaro

Området ska kontrolleras med en lämplig kylmedelsdetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt giftiga eller brandfarliga atmosfärer. Se till att läckagesökningsutrustningen som används är lämplig för användning med alla tillämpliga kylmedel, dvs. icke gnistbildande, tillräckligt tät eller intrinsiskt säker.

### 5. Närvaro av brandsläckare

Om något hett arbete ska utföras på kylutrustningen eller några associerade delar, ska lämplig brandbekämpningsutrustning vara tillgänglig. Ha en torr pulver- eller CO<sub>2</sub>-brandsläckare nära laddningsområdet.

### 6. Inga tändkällor

Ingen person som utför arbete i samband med ett kylsystem som innebär att några rör utsätts ska använda några tändkällor på ett sätt som kan leda till brand- eller explosionsrisk. Alla möjliga tändkällor, inklusive rökning, bör hållas tillräckligt långt bort från installationsplatsen, reparation, borttagning och avfallshantering, under vilka kylmedel eventuellt kan släppas ut i omgivande utrymme. Innan arbetet påbörjas ska området runt utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga faror eller tändrisker. "Rökning förbjuden" skyltar ska placeras.

### 7. Ventilerat område

Se till att området är öppet eller att det är tillräckligt ventilerat innan systemet bryts in eller något hett arbete utförs. En grad av ventilation ska fortgå under den tid som arbetet utförs. Ventilationen bör säkert sprida eventuellt släppt kylmedel och helst avlägsna det externt i atmosfären.

### 8. Kontrollera kylutrustningen

När elektriska komponenter byts ut ska de vara ändamålsenliga och av rätt specifikation.

Tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar ska följas vid alla tidpunkter. Vid tveksamheter, rådfråga tillverkarens tekniska avdelning för hjälp. Följande kontroller ska utföras på installationer med brandfarliga kylmedel:

- den faktiska kylmedelsbelastningen är i enlighet med rumstorleken där kylmedelsinnehållande delar är installerade;
- ventilationsmaskiner och utlopp fungerar tillfredsställande och är inte blockerade;
- om ett indirekt kylsystem används, ska den sekundära kretsen kontrolleras för närvaro av kylmedel;





- Markeringar på utrustningen fortsätter att vara synliga och läsliga. Markeringar och skyltar som är oläsliga ska rättas till.
- Kylrören eller komponenterna ska vara installerade på en plats där de inte sannolikt kommer att utsättas för någon substans som kan korrodera komponenter som innehåller kylmedel, om inte komponenterna är tillverkade av material som är naturligt motståndskraftiga mot korrosion eller är lämpligt skyddade mot att korroderas på detta sätt.

#### 9. Kontroller av elektriska enheter

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska inkludera initiala säkerhetskontroller och komponentinspektionsprocedurer. Om det finns en fel som kan äventyra säkerheten får ingen elektrisk försörjning anslutas till kretsen förrän det är tillfredsställande åtgärdat. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men det är nödvändigt att fortsätta driften ska en tillräcklig tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till ägaren av utrustningen så att alla parter informeras.

Initiala säkerhetskontroller ska inkludera:

- att kondensatorer är urladdade: detta ska göras på ett säkert sätt för att undvika möjligheten till gnistbildning;
- att inga levande elektriska komponenter och ledningar är exponerade medan laddning, återhämtning eller spädning av systemet pågår; att det finns kontinuitet i jordanslutningen.

#### 10. Reparation av förseglade komponenter

Under reparationer av förseglade komponenter ska all elektrisk försörjning kopplas bort från den utrustning som arbetas på innan någon avlägsnande av förseglade lock osv. Om det absolut är nödvändigt att ha en elektrisk försörjning till utrustningen under service, ska en permanent fungerande läckagesökning placeras på den mest kritiska punkten för att varna för en potentiellt farlig situation.

Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt följande för att säkerställa att genom att arbeta med elektriska komponenter inte ändras höljet på ett sådant sätt att skyddsnivån påverkas. Detta ska inkludera skador på kablar, överdrivet antal anslutningar, terminaler som inte är gjorda enligt ursprungsspecifikation, skador på tätningar, felaktig montering av gland osv. Se till att apparaten är monterad säkert.

Se till att tätningar eller tätmaterial inte har försämrats till den punkt där de inte längre tjänar syftet att förhindra inträngande av brandfarliga atmosfärer. Ersättningsdelar ska vara i enlighet med tillverkarens specifikationer.

OBS: Användningen av silikontätning kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckagesökningsutrustning. Intrinsiskt säkra komponenter behöver inte isoleras innan de arbetar med dem.

#### 11. Reparation av intrinsiskt säkra komponenter

Använd inte permanenta induktiva eller kapacitiva belastningar på kretsen utan att säkerställa att detta inte överstiger den tillåtna spänning och ström som är tillåten för den använda utrustningen.

Intrinsiskt säkra komponenter är de enda typer som kan arbetas med medan de är i närvaro av en brandfarlig atmosfär. Testutrustningen ska ha rätt betyg.

Ersätt komponenter endast med delar som specificerats av tillverkaren. Andra delar kan resultera i att kylmedel tänds i atmosfären från ett läckage.



## 12. Kabeldragning

Kontrollera att kabeldragningen inte kommer att utsättas för slitage, korrosion, överdriven tryck, vibrationer, vassa kanter eller någon annan ogynnsam miljöpåverkan. Kontrollen ska också ta hänsyn till åldrandets effekter eller kontinuerlig vibration från källor som kompressorer eller fläktar.

## 13. Detektion av brandfarliga kylmedel

Under inga omständigheter får potentiella tändkällor användas för att söka eller upptäcka läckor av kylmedel. En halidfackla (eller någon annan detektor som använder en naken låga) får inte användas.

## 14. Läckagesökningsmetoder

Följande läckagesökningsmetoder anses vara acceptabla för system som innehåller brandfarliga kylmedel. Elektroniska läckagesökare ska användas för att upptäcka brandfarliga kylmedel, men känsligheten kanske inte är tillräcklig eller behöver kalibreras om. (Detekteringsutrustningen ska kalibreras i en område utan kylmedel.) Se till att detektorn inte utgör en potentiell tändkälla och är lämplig för det använda kylmedlet. Läckagesökningsutrustning ska ställas in på en procentandel av LFL (nedre explosionsgräns) för kylmedlet och ska kalibreras till det använda kylmedlet och den lämpliga procentandelen gas (högst 25 %) bekräftas. Läckagesökningsvätskor är lämpliga för användning med de flesta kylmedel, men användningen av detergenter som innehåller klor bör undvikas eftersom kloreten kan reagera med kylmedlet och korrodera kopprör. Om läckage misstänks ska alla öppna lågor tas bort/släckas. Om ett läckage av kylmedel hittas som kräver lödning ska allt kylmedel tas tillbaka från systemet eller isoleras (genom avstängningsventiler) i en del av systemet som är avlägsen från läckan. Syrefritt kväve (OFN) ska sedan sköljas genom systemet både före och under lödningsprocessen.

## 15. Borttagning och evakuering

När man bryter in i kylmedelskretsen för att göra reparationer - eller för något annat ändamål - ska konventionella förfaranden användas. Men för brandfarliga kylmedel är det viktigt att bästa praxis följs eftersom brandbarheten är en övervägande faktor. Följande procedur ska följas:

- ta bort kylmedlet;
- skölj kretsen med inert gas;
- evakuera;
- skölj med inert gas;
- öppna kretsen genom skärning eller lödning.

Kylmedlet ska återvinnas i de rätta återvinningstankarna. För apparater som innehåller brandfarliga kylmedel ska systemet sköljas med syrefritt kväve för att göra apparaten säker för brandfarliga kylmedel. Denna process kan behöva upprepas flera gånger. Komprimerad luft eller syre får inte användas för att skölja kylmedelssystem.

För apparater som innehåller brandfarliga kylmedel ska kylmedelssköljning uppnås genom att bryta vakuemet i systemet med syrefritt kväve och fortsätta fylla på tills arbetstrycket uppnås, sedan släppa ut i atmosfären och slutligen dra ner till vakuum. Denna process ska upprepas tills inget kylmedel finns kvar i systemet. När den slutliga laddningen med syrefritt kväve används, ska systemet ventileras ner till atmosfärstryck för att möjliggöra arbete. Denna operation är absolut nödvändig om lödningsoperationer på rörledningen ska utföras.

Se till att utloppet för vakuum pumpen inte är nära potentiella tändkällor och att ventilation är tillgänglig.

#### 16. Laddningsförfaranden

Förutom konventionella laddningsförfaranden ska följande krav följas.

- Se till att förorening av olika kylmedel inte inträffar när du använder laddningsutrustning. Slangar eller ledningar ska vara så korta som möjligt för att minimera mängden kylmedel som finns i dem.
- Cylindrar ska hållas i en lämplig position enligt instruktionerna.
- Se till att kylsystemet är jordat innan du laddar systemet med kylmedel.
- Märk systemet när laddningen är klar (om det inte redan är märkt).
- Det måste tas mycket försiktighet för att inte överfylla kylsystemet. Innan systemet laddas om ska det trycktestas med lämplig rengöringsgas. Systemet ska genomgå en läckagekontroll när laddningen är klar men innan driftsättning. En uppföljande läckagekontroll ska utföras innan platsen lämnas.

#### 17. Avveckling

Innan du genomför denna procedur är det nödvändigt att teknikern är helt förtrogen med utrustningen och alla dess detaljer. Det rekommenderas som god praxis att alla kylmedel återvinns säkert. Innan uppgiften utförs ska en olje- och kylmedelsprov tas om analys krävs innan återanvändning av återvunnet kylmedel. Det är nödvändigt att elektrisk ström är tillgänglig innan uppgiften påbörjas.

a) Bli förtrogen med utrustningen och dess funktion.

b) Isolera systemet elektriskt.

c) Innan du försöker utföra proceduren, se till att:

- mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig, om det behövs, för hantering av kylmedelstankar;
  - all personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används korrekt;
  - återvinningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person;
  - återvinningsutrustning och cylindrar överensstämmer med lämpliga standarder.
- d) Töm kylmedelssystemet om det är möjligt.
- e) Om en vakuum inte är möjlig, gör en kopplingsanordning så att kylmedel kan avlägsnas från olika delar av systemet.
- f) Se till att cylindern är placerad på vågen innan återvinning påbörjas.
- g) Starta återvinningsmaskinen och använd den enligt anvisningarna.
- h) Överfyll inte cylindrarna (inte mer än 80 % av volymen som består av flytande kylmedel).
- i) Överskrid inte cylinderns maximala arbetstryck, även inte tillfälligt.
- j) När cylindrarna har fyllts korrekt och processen är klar, se till att cylindrarna och utrustningen avlägsnas från platsen snabbt och att alla avstängningsventiler på utrustningen stängs av.
- k) Återvunnet kylmedel får inte laddas in i ett annat kylsystem om det inte har rengjorts och kontrollerats.

#### 18. Märkning

Utrustningen ska märkas med information om att den har avvecklats och tömts på kylmedel. Märket ska vara daterat och undertecknat. För apparater som innehåller brandfarliga kylmedel, se till att det finns märken på utrustningen som anger att utrustningen innehåller brandfarligt kylmedel.

## 19. Återvinning

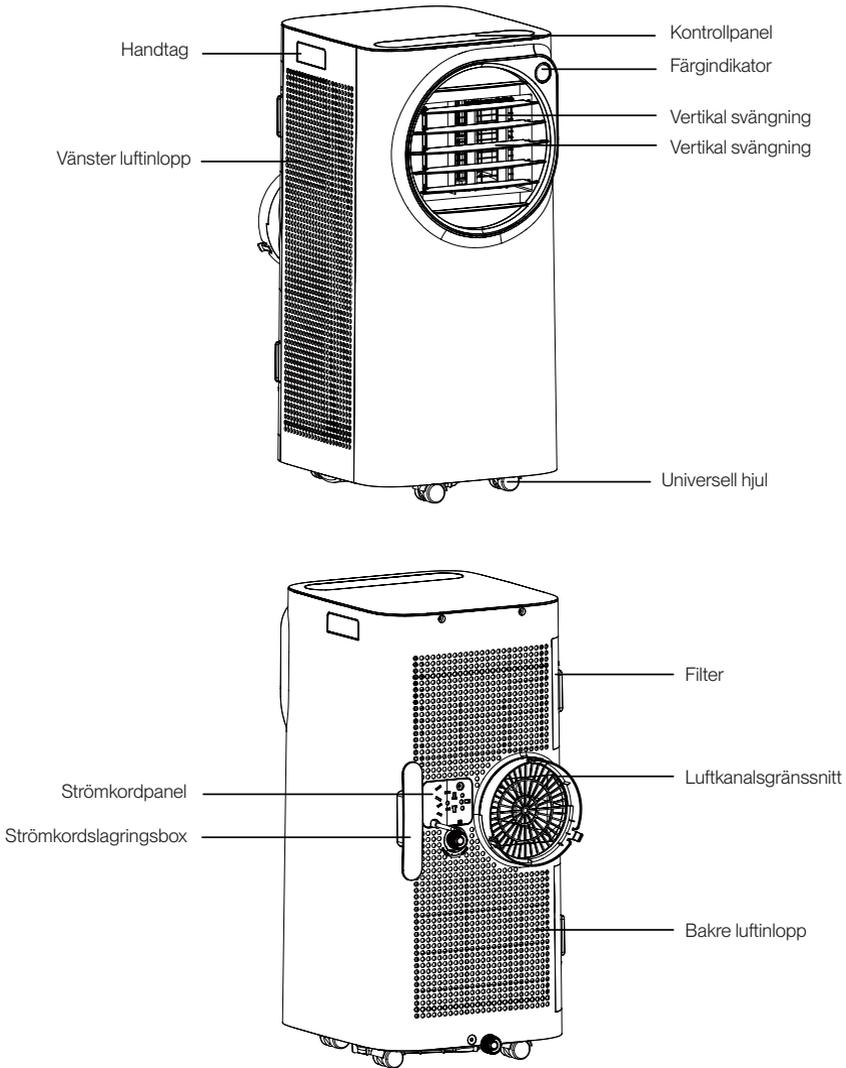
När du tar bort kylmedel från ett system, antingen för service eller avveckling, är det rekommenderad god praxis att alla kylmedel tas bort säkert.

När du överför kylmedel till cylindrar, se till att endast lämpliga återvinningscylindrar för kylmedel används. Se till att rätt antal cylindrar för att hålla hela systemets laddning är tillgängliga. Alla cylindrar som ska användas är avsedda för det återvunna kylmedlet och märkta för det kylmedlet (dvs. speciella cylindrar för återvinning av kylmedel). Cylindrarna ska vara kompletta med tryckavlastningsventil och tillhörande avstängningsventiler i gott skick. Tomma återvinningscylindrar evakueras och, om möjligt, kyls innan återvinning sker. Återvinningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner om den utrustning som är tillgänglig och ska vara lämplig för återvinning av alla lämpliga kylmedel, inklusive, vid behov, brandfarliga kylmedel. Dessutom ska en uppsättning kalibrerade vågar vara tillgängliga och i gott skick. Slangar ska vara kompletta med läckagefria kopplingar och i gott skick. Innan du använder återvinningsmaskinen, kontrollera att den är i tillfredsställande arbetsordning, har underhållits korrekt och att eventuella associerade elektriska komponenter är förseglade för att förhindra antändning vid en läckage av kylmedel. Rådgor med tillverkaren om du är osäker. Det återvunna kylmedlet ska returneras till kylmedelleverantören i rätt återvinningscylinder, och relevant avfallsöverföringsnot ska ordnas. Blanda inte kylmedel i återvinningsenheter och särskilt inte i cylindrar.

Om kompressorer eller kompressoroljor ska tas bort, se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt kylmedel inte finns kvar inom smörjmedlet. Evakueringsprocessen ska utföras innan kompressorn returneras till leverantören. Endast elektrisk uppvärmning av kompressorkroppen ska användas för att påskynda denna process. När olja dräneras från ett system ska det göras säkert.

Symbol	Notering	Förklaring
	<b>VARNING</b>	Denna symbol visar att den här apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker och utsätts för en extern tändkälla finns det en risk för brand.
	<b>FÖRSIKTIGHET</b>	Denna symbol visar att bruksanvisningen bör läsas noggrant.
	<b>FÖRSIKTIGHET</b>	Denna symbol visar att servicepersonal bör hantera den här utrustningen med hänsyn till installationsmanualen.
	<b>FÖRSIKTIGHET</b>	Denna symbol visar att information är tillgänglig, såsom bruksanvisning eller installationsmanual.

## 2. Delar



### 3. Tillbehör

Del	Beskrivning	Antal
	Utblåsslång	1
	Fönsteranslutning	1
	Husadapter	1
	Fjärrkontroll	1
	Fönstertätningssats	1
	Avloppsslång	1
	Vev	1

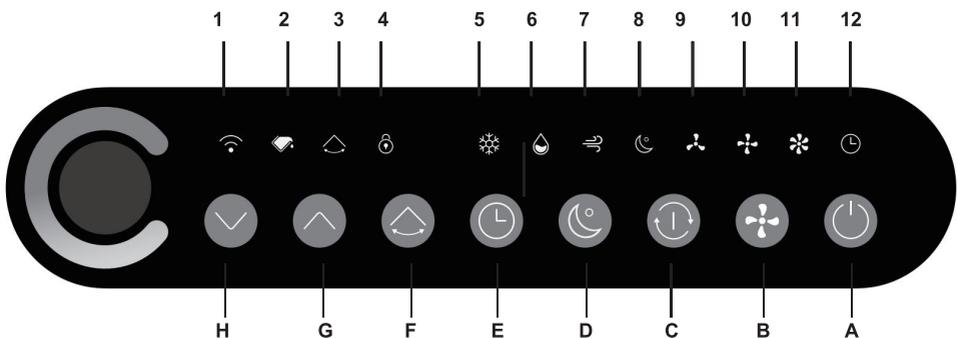
Efter uppackningen, var god och kontrollera om ovan nämnda tillbehör ingår och kolla deras användningsområden i installationsanvisningen i den här manualen.

# Specifikationsblad

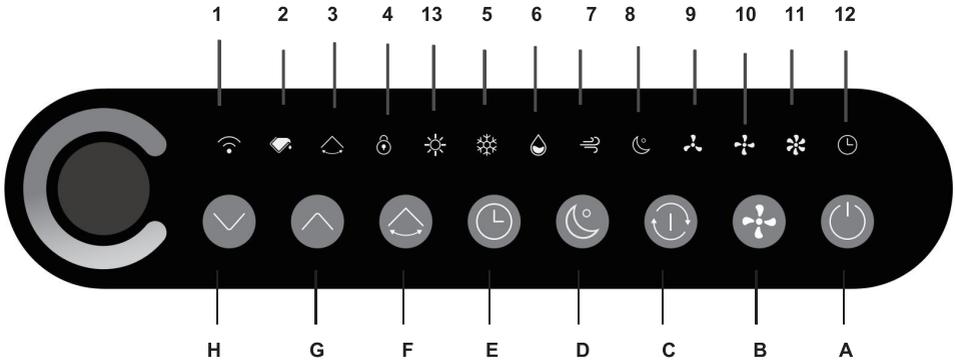
Region	Europe	Europe
Modell	ELL ATMOS	ELL AURA
Kylkapacitet	3250W	2850W
Nominell effekt för kylning	1245W	1090W
Uppvärmningskapacitet	2600W	/
Nominell effekt för uppvärmning	980W	/
Rekommenderat användningsområde	<20m <sup>2</sup>	<15m <sup>2</sup>
Läge	Kyla / Värme / Avfuktning / Fläkt	Kyla / Avfuktning / Fläkt
Vattentank	1 L	
Rörelsemotod	Tryck / Dra	
Timer	0 - 24t	
Vindhastighet	Hög - Mellan - Låg - Auto	
Ljudnivå	<65db	
Kylmedel	R290(210g)	R290(180g)
Nominell ingångsström	220-240V /50HZ	
Produktvikt	26KG	24KG
Mått	338 x 361 x 685 mm	

## 4. Utseende och funktion av kontrollpanelen

ELLAURA



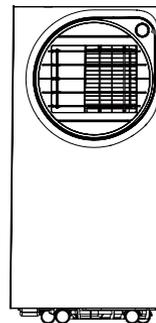
## ELLATMOS



KNAPP	Ikon Beskrivning	LJUS	Ikon Beskrivning	LJUS	Ikon Beskrivning
A	På/Av	1	WIFI	9	Låg
B	Fläkt	2	Vatten full	10	Mellan
C	Läge	3	Sväng	11	Hög
D	Sömn	4	Barnlås	12	Timer
E	Timer	5	Kyla	13	Uppvärmning
F	Sväng/WIFI	6	Torrt		
G	▲	7	Fläkt		
H	▼	8	Sömn		

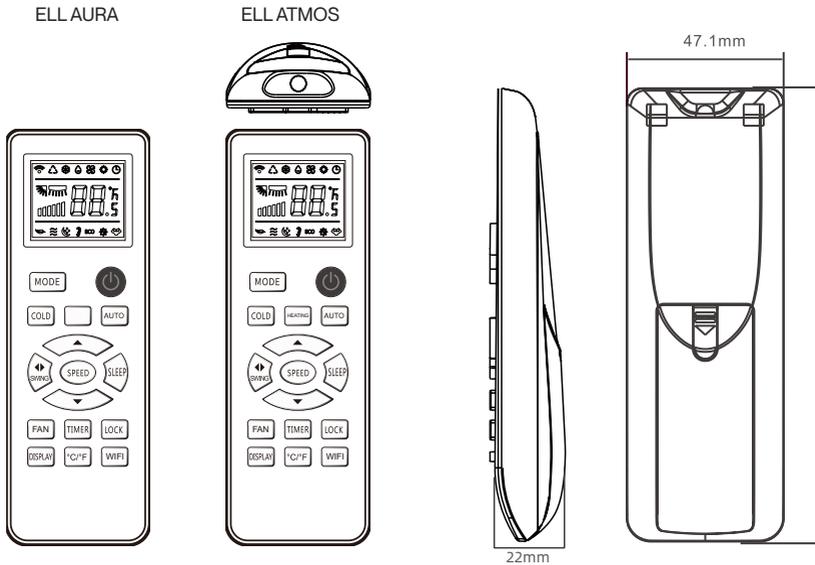
### Färgindikator

- A. Blått ljus - kyla
- B. Orange ljus - uppvärmning
- C. Vitt ljus - avfuktning
- D. Grönt ljus - fläkt
- E. Rött ljus - vatten full



Färgindikator

## 5. Utseende och funktion av fjärrkontrollen



1. Gällande modeller för denna fjärrkontroll: ELL AURA och ELL ATMOS.
2. Utseendet antar fjärrkontrollens utseende med 16 knappar.
3. Introduktion av LCD-display: "Mode"-knappen motsvarar LCD-displayen: "uppvärmning, kyla, avfuktning, fläkt"; andra knappar motsvarar LCD-displayen: "sömn, barnlås, temperaturjustering, vindhastighetsjustering, vänster och höger vindikoner, WiFi, timer

Vindhastighetsjustering:

- Låg vind/sömn (två linjer)
- Medelvind (fyra linjer)
- Hög vind (sex linjer)

Observera: I automatisk vindläge visas ikonen dynamiskt.

## Fjärrkontrollens knappbeskrivning:

**ON/OFF-knapp:** För att slå av eller på luftkonditioneringen eller värmaren

### **Justera “-”-knappen: (Minus / Pil ned)**

Kyl-/värmeläge: Varje gång du trycker på knappen minskar den inställda temperaturen med 1, tryck “32->31->30->29->28->27->26->25->24->23->22->21->20->19->18->17->16” i fallande ordning.

Avfuktningläge: Varje gång du trycker minskas den inställda luftfuktigheten med 5 och minskar i ordningen “80->75->70...->40->35”.

### **Justera “+”-knappen: (Plus / Pil upp)**

1. Kyl-/värmeläge: varje tryck ökar den inställda temperaturen med 1, tryck “16->17->18->...->32” i stigande ordning.

2. Avfuktningläge: Varje gång du trycker ökar den inställda luftfuktigheten med 5 och ökar i ordningen “35->40->45...75->80”.

### **Lägesknapp:**

Ändra luftkonditioneringsläge. Cykelskifte i ordningen “värmning -> kylning -> avfuktning -> fläkt (visar En)”.

### **Fläkthastighetsknapp:**

Justera luftkonditioneringsfläkthastigheten. Driftläge: låg hastighet/sömn (två rutor), mellan hastighet (fyra rutor), hög hastighet (sex rutor). Observera: i automatisk fläktläge (ikon dynamisk visning).

### **Timerknapp:**

1. I påslaget läge, tryck på “timer” knappen för att starta inställningen av avstängningstiden, och tryck och håll in timerknappen i 3 sekunder för att avbryta tidtagningen.

2. I det läge där tidtagningen inte är inställd, tryck timerknappen en gång, och fjärrkontrollens skärm kommer att visa 01. Du kan ställa in tidtagningen genom att justera ökning/minskning-knapparna. Varje tryck är en enhet, 01-02-03-04-05...-22-23-24, i denna cykel, under inställningsprocessen, kan du trycka och hålla in timerknappen i 3 sekunder för att snabbt avbryta tidtagningen. Efter att ha blinkat i 3 sekunder är inställningen lyckad, den inställda temperaturen/luftfuktigheten kommer att visas, och timerindikatorlampan kommer att vara på.

3. I det läge där tidtagningen har ställts in: Tryck timerknappen en gång för att visa återstående tid från aktuell avstängning, håll in i 3 sekunder, och inställd temperatur/luftfuktighet kommer att visas. Tryck och håll in timerknappen i 3 sekunder för att avbryta tidtagningen, och indikatorlampan släcks.

### **Låsknapp:**

Tryck på den här knappen i påslaget läge, fjärrkontrollen och luftkonditioneringen låses automatiskt, och fjärrkontrollens skärm kommer att visa “Lo”. I detta läge är det ogiltigt att trycka på andra knappar, och att trycka på den här knappen igen låser automatiskt upp fjärrkontrollen och luftkonditioneringen.

### **Skärminställningsknapp:**

Av och på på displaypanelen kan styras separat. När “ON/OFF”-knappen trycks för att stänga av strömmen stängs displaypanelen samtidigt av.

**Sovknapp:**

När du trycker på sömknappen, tryck "sömn, avbryt sömn, sömn" för att växla i en cykel, och sömnen avbryts inte efter att du har växlat lägen när det finns sömn. Sömnikonen visas.

**Kylknapp:**

Tryck på denna knapp för att komma in i kylläget, och kylsymbolen är alltid på. Displayen visar den aktuella inomhustemperaturen när den används första gången efter att ha lämnat fabriken, och standardinställningen är låg hastighet på fläkten. Temperaturen och fläkthastigheten som ställts in innan strömmen stängdes av kommer att memoreras för första användningen efter fabriken.

**Avfuktningknapp:**

Tryck på den här knappen för att gå in i avfuktningläge. Displayen kommer att visa den aktuella inomhusluftens luftfuktighet första gången efter att den har lämnat fabriken. Standardinställningen är låg fläkthastighet. Luftfuktigheten och fläkthastigheten som ställts in innan strömavbrottet memoreras för första användningen utan att lämna fabriken.

**Uppvärmningsknapp:**

Tryck på den här knappen för att gå in i uppvärmningsläget, och uppvärmningsikonen är alltid på. Displayen visar den aktuella inomhustemperaturen när den används för första gången efter att ha lämnat fabriken, och standardinställningen är låg fläkthastighet. Temperaturen och fläkthastighetsnivåerna som ställts in innan strömavbrottet memoreras för första användningen utan att lämna fabriken.

**AUTO-knapp:**

Funktionen Auto kan endast användas i kyl- och värmeläget. Tryck på denna knapp för att aktivera Auto fläkthastighet. Auto-ikonen är alltid på och luftvolymgittern visas dynamiskt. Skärmen behåller den temperatur som är inställd av den ursprungliga displayen.

**WiFi-knapp:**

Håll ned denna knapp i 5 sekunder för att komma in i WiFi-distributionsnätverksläget. Om WiFi-ikonen alltid är på, har nätverksdistributionen lyckats.

**Temperaturomvandlingsknapp::**

Tryck på denna knapp för att växla temperaturen som visas av luftkonditioneringen mellan Celsius och Fahrenheit. Denna knapp är giltig i kyl- eller värmeläget.

Anteckningar:

- Funktionen för fjärrkontrollen visas av knappen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Placera inte fjärrkontrollen på en plats som är utsatt för direkt solljus.



## 6. Driftsinstruktioner

Innan du påbörjar operationer i detta avsnitt:

- 1) Hitta en plats där det finns strömförsörjning i närheten.
- 2) Som visas i Figur 2, installera avloppsslangen och justera fönstrets position ordentligt.

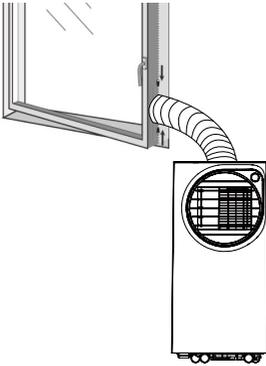


Fig.2

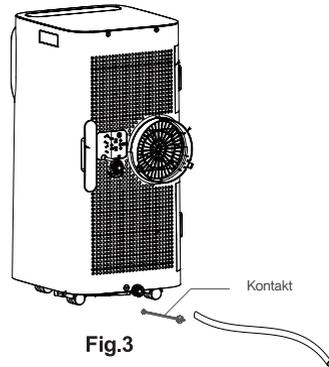


Fig.3

- 3) Som visas i Figur 3, anslut dräneringsslangen ordentligt (endast för användning med ELL ATMOS);
- 4) Sätt in strömkabeln i ett jordat AC220~240V/50Hz-uttag;
- 5) Tryck på POWER-knappen för att slå på luftkonditioneringen.

### Innan användning

Notera:

- Drifttemperaturområde:

	Maximal kylning	Minimal kylning
DB/WB(°C)	35/24	18/12
	Maximal uppvärmning	Minimal uppvärmning
DB/WB(°C)	27/---	7/---

Kontrollera om avloppsslangen har monterats korrekt.

Försiktighetsåtgärder för kylning och avfuktning:

- Vid användning av funktioner för kylning och avfuktning, håll ett intervall på minst 3 minuter mellan varje på/av.



- Strömförsörjningen uppfyller kraven.
- Uttaget är för AC-användning.
- Dela inte ett uttag med andra apparater.
- Strömförsörjningen är AC220-240V, 50Hz.

## Driftsinstruktioner

### 1. STRÖM PÅ

- När maskinen är påslagen hörs tre ljudsignaler och alla indikatorlampor tänds, sedan slocknar de efter cirka 2 sekunder och går in i läget före det senaste strömavbrottet, och standby-läget är på (strömknappen är halvtänd).
- Tryck kort på strömknappen för att slå på den, visa det aktuella läget, och den tvåsiffriga digitala displayen för kyla och värme visar den aktuella inställda temperaturen, tryck på knappen en gång. Fabriksstandard kylningläge, låg fläkt, den digitala röret visar den aktuella rumstemperaturen.

### 2. FLÄKTRIFT

- I strömonläget, tryck kort på fläkthastighetsknappen, och fläkthastigheten kan väljas i en cykel av låg vind/mellanvind/hög vind/automatisk vindhastighet  
Låg vind - Lågt vindhastighetsljus tänds  
Mellanvind - Mellanvindhastighetsljuset tänds  
Hög vind - Hög vindhastighetsljus tänds  
Auto vind - alla vindhastighetsljus är alltid på
- Tryck på "FAN/ knappen för att välja fläkthastighet.

### 3. LÄGESVÄXLING

- Tryck på "MODE"-knappen tills "right"-ikonen visas.  
I strömonläget, tryck kort på mode-knappen, och arbetsläget kan väljas mellan uppvärmning-kylning-avfuktning-fläkcykel. Efter att funktionen har bekräftats är den motsvarande ikonen alltid på.  
Observera:  
Färgen här är en dekorativ belysning (rund belysning på framsidan). De motsvarande färgerna för belysningen i olika lägen är följande:  
Kylning -- blå. Uppvärmning -- orange. Avfuktning -- vit. Fläkt -- grön.  
Full vattenvarning -- avstängd

#### Kylning

- Tryck på "MODE"-knappen tills "Kylning" ikonen visas.
- Tryck på "▲" eller "▼"-knappen för att välja önskad rumstemperatur. (16°C-31°C)
- Tryck på "SPEED"-knappen för att välja fläkthastighet.

#### Uppvärmningsdrift (ELL ATMOS)

- Tryck på "MODE"-knappen tills "HEAT" ikonen visas.



- Tryck på “▲” eller “▼”-knappen för att välja önskad rumstemperatur. (16°C-31°C)
- Tryck på “SPEED”-knappen för att välja fläkthastighet.



### **Avfuktning**

Tryck på “MODE”-knappen tills “” ikonen visas.

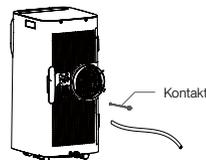
- Första gången fabriken använder den digitala displayen för att visa den aktuella inomhusfuktigheten, är standarden låg vindhastighet. Den används inte första gången innan den lämnar fabriken, och fuktigheten och vindhastighetsväxlarna som är inställda innan strömmen stängdes av memoreras;

Fuktighetsområde som kan ställas in: 35-80%. När inställningsläget aktiveras visas fuktigheten som 50% som standard, och ökar/minskar utifrån 50%.

Sömn (låg vind) -läget och fläkthastighet kan manuellt ställas in till Låg vind-Mellanvind-Hög vind-Auto vind

- Larm: Alla larm kommer att stoppa avfuktningsscykeln.

Observera: I detta läge används den konfigurerade vattenröret för kontinuerlig avlopp.



### **4. Sleep**

- Under normala arbetsförhållanden, tryck kort på sömknappen för att aktivera sömnläget, fläkthastigheten justeras till låg vind, sömindikatorn lyser, och alla lampor visar halv ljusstyrka eller söm knappen på fjärrkontrollen kan ställas in på sömn och direkt visa halv ljusstyrka.

### **5. Timer**

Timer AV inställning

- När luftkonditioneringen är på, tryck på “TIMER”-knappen och välj en önskad AV-tid med hjälp av “▲” eller “▼”-knappen och tryck på “TIMER”-knappen för att spara den.
- “Förinställd AV-tid” visas på driftpanelen.
- AV-tiden kan regleras när som helst inom 0-24 timmar.

### **6. Horisontell sväng/WIFI-anslutning**

I normalt arbetsläge, tryck kort på svängknappen för att aktivera funktionen för automatisk svängning åt vänster och höger, och vänster och höger svängindikatorljuset är alltid på. Tryck igen för att stanna vid den inställda vinkeln, och vänster och höger svängindikatorljus slocknar. Vid avstängning återställs den ursprungliga inställningen.

Denna knapp kan också användas för WIFI-nätverksanslutning:

- Tryck och håll ned i 5 sekunder i strömonläget för att öppna WIFI-anslutningsnätverksfunktionen:
- Konfigurationsläge: WIFI-ikonen blinkar snabbt: 2 gånger/sekund;
- Wi-Fi-nätverksanslutning: av-påsnabbt blinkande 2 minuter, långsamt blinkande i två minuter - av.
- AP-konfigurationsläge: WIFI-ikonen blinkar långsamt: 2 sekunder/gång; efter att WIFI-konfigurationen och anslutningen är framgångsrik, är WIFI-ikonen alltid på;
- Om konfigurationen misslyckas inom 2 minuter, slocknar WIFI-ikonen.

### **7 “▲” eller “▼”-knappen**

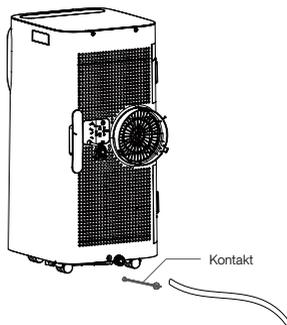
- Tryck på “▲” eller “▼”-knappen för att välja önskad rumstemperatur. (16°C-31°C)
- Tryck på “▲” eller “▼”-knappen för att välja önskad tid. (0-24 timmar)

## 8. Barnlås (På enhetsdisplayen)

- I strömonläget, tryck och håll ned "sväng + timer"-knappen samtidigt i 3 sekunder, barnlåsesikonen kommer att lysa och alla knappar blir ogiltiga. Tryck och håll ned i 3 sekunder eller slå på enheten igen för att släppa barnlåset.

## 9. Kontinuerlig avlopp

Funktion för full vattenlarm i intern tank  
Luftkonditioneringen har en inre vattentank med en vattennivåbrytare som styr vattennivån. När vattennivån når en förväntad höjd, lyser vattenfullindikatorn. När vattnet är fullt, ta bort gummiavstängningen från avloppshålet längst ner på enheten och töm allt vatten ut.



## 10. Kombination av knappar (På enhetsdisplayen)

Håll ned "+" och "-" knapparna i mer än 3 sekunder samtidigt, kontrollenheten ändras till Fahrenheit-temperatur (standard Celsius). När temperaturen är i Fahrenheit, tryck "+" och "-" knapparna samtidigt i 3 sekunder för att ändra till Celsius.

### Minne vid strömbrott

Strömbrott i timerläge, och systemet kommer att vara i standby-läge efter återställning; stäng av i andra lägen, och systemet kommer att gå tillbaka till läget före avstängning och temperaturen efter återställning, kompressorn behöver 3 minuters skyddstid vid strömbrott, vid uppstart och efter strömbrott.

### Kontinuerlig avlopp

- När du planerar att lämna den här enheten oanvänd under en längre tid, ta bort gummiavstängningen från avloppshålet längst ner på enheten och töm allt vatten ut.
- Du kan använda kontinuerlig avlopp med en avloppsslang ansluten till det nedre avloppshålet när enheten arbetar i VÄRME-läge.
- Kontinuerlig avlopp behövs inte när enheten arbetar i KYL- eller AVFUKTNINGS-läge. Enheten kan automatiskt avdunsta kondensvatten med hjälp av sprutmotorn. Se till att avloppshålen är tätade ordentligt.
- Om vattenstänkmotorn är skadad kan kontinuerlig avlopp användas. Anslut avloppsslangen till det nedre avloppshålet (Figur 3), enheten kan också fungera bra.

## 7. Installationsföklaringar

### 1. Installationsföklaringar:

- En portabel luftkonditionering ska installeras på en plan och tom plats runt omkring. Blockera inte luftutloppet, och det krävda avståndet runt bör vara minst 30 cm. (Se Figur 4)
- Den bör inte installeras på fuktiga platser, såsom tvättstugor.
- Kontaktuttagens elledningar bör följa lokala elektriska säkerhetskrav.

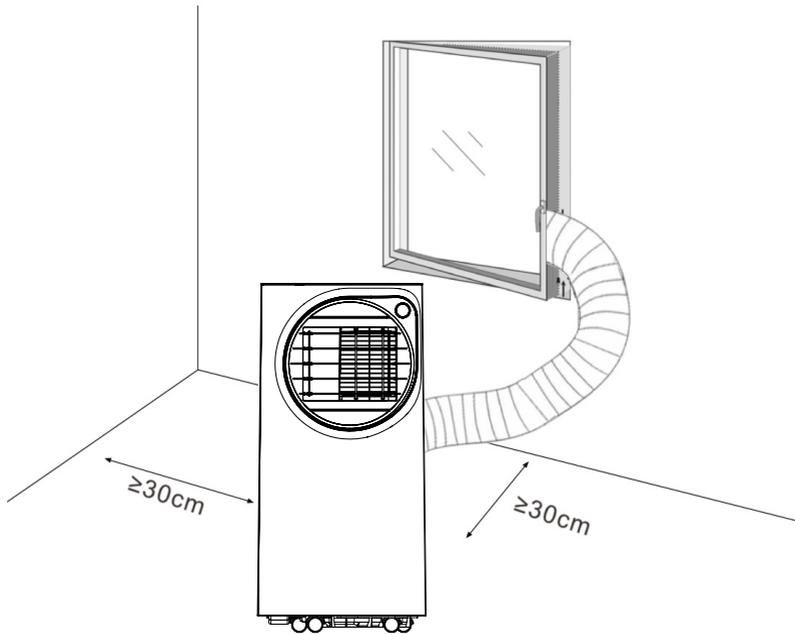


Fig.4

## 2. Introduktion till installation av avloppsslang

### A) Tillfällig installation

1. Vrid båda ändarna av avloppsslangen i slanganslutningen.
2. Sätt in den fyrkantiga fixeringsklämman i luftutloppet på baksidan av luftkonditioneringen (se Figur 5).
3. Placera den andra änden av avloppsslangen mot fönstertyget för tätning.

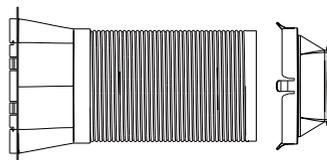
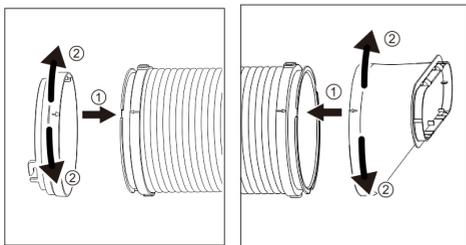
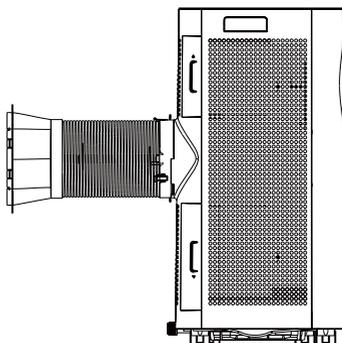
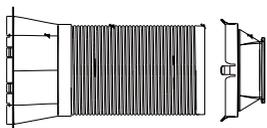


Fig.5



## 3. Introduktion till installation av fönstertätningssatsen



Börja med att öppna fönstret och rengöra ytor som ska limmas från damm och fett på fönsterramen och fönsterkarmen. Öppna kardborrbandet och fäst kardborrbandet på fönsterramen (sida A).

Fäst det aldrig på kontaktytan av fönstertätningen (fönstret måste fortfarande kunna stängas!).

Fäst kardborrbandet (sida B) antingen a) utanför eller b) innanför fönsterkarmen (vid sidan av fönsterhandtaget). Säkerställ att fönstret fortfarande kan stängas. Innan du fäster dem ihop, se till att det självhäftande bandet inte skadar fönsterramarna!

Börja med att fästa den breda sidan A (blixtlåset är stängt) med det öppna fönstret från mitten till vänster och höger sida eller upp och ner på fönsterramen.



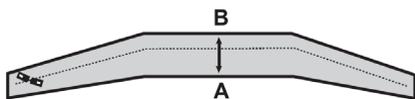
Stäng fönstret och se till att Cool-seglet inte är fuktigt.



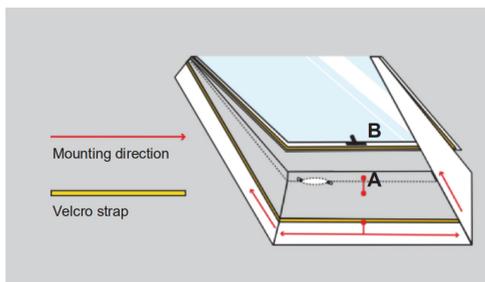
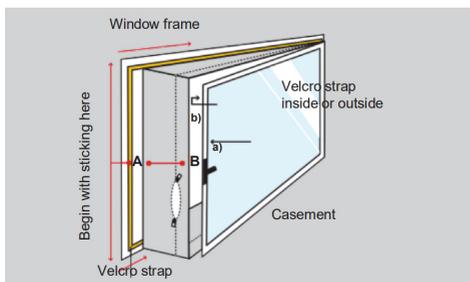
Fäst den smala sidan B (blixtlåset är stängt) från mitten till vänster och höger sida eller upp och ner på fönsterkarmen.



Öppna fönstret något och nyp avloppsslangen i Coolsealen med hjälp av blixtlåset.



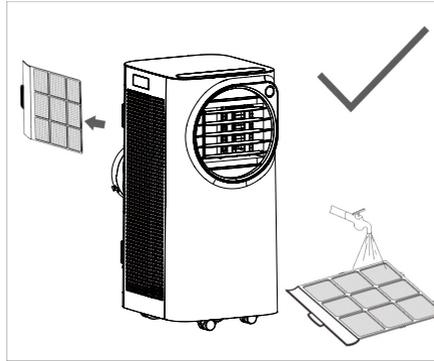
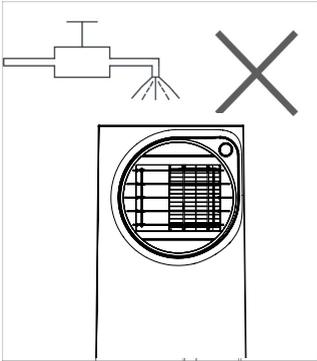
B - Fäst alltid den smala sidan av Coolsealen på fönsterkarmen.  
A - Fäst alltid den breda sidan av Coolsealen på fönsterramen.



## 8. Förklaringar av underhåll:

Förklaring:

- 1) Innan rengöring, se till att koppla bort enheten från något eluttag;
- 2) Använd inte bensin eller andra kemikalier för att rengöra enheten;
- 3) Tvätta inte enheten direkt;
- 4) Om luftkonditioneringen är skadad, kontakta återförsäljaren eller verkstaden för reparation.



### 1. Luftfilter

- Om luftfiltret blir igensatt med damm/smutt bör luftfiltret rengöras en gång varannan vecka.
- Demontering  
Öppna luftinloppsgallret och ta bort luftfiltret.
- Rengöring  
Rengör luftfiltret med vatten och låt det lufttorka.
- Montering  
Sätt tillbaka luftfiltret i inloppsgallret och ersätt komponenterna som de var.

### 2. Rengör luftkonditioneringens yta

Börja med att rengöra ytan med en neutral våt trasa och torka sedan av den med en torr trasa.

## 9. Felsökning

1. Enheten startar inte när du trycker på av/på-knappen.	- Vattenfull-indikatorlampan blinkar, och vattentanken är full.	- Töm vattnet ur vattentanken.
	- Rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen. (värmeläge)	- Återställ temperaturen.
	- Rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen. (kyllning)	- Återställ temperaturen.
2. Saknar kyleffekt.	- Dörrar eller fönster är inte stängda.	- Se till att alla fönster och dörrar är stängda.
	- Det finns värmekällor inne i rummet.	- Ta bort värmekällor om möjligt.
	- Avloppsslangen för uteluft är inte ansluten eller blockerad.	- Anslut eller rengör avloppsslangen för uteluft.
	- Temperaturen är inställd för högt.	- Återställ temperaturen.
	- Luftinloppet är blockerat.	- Rengör luftinloppet.
3. Enheten är högljudd.	- Marken är inte jämn eller tillräckligt platt.	- Placera enheten på en plan, jämn mark om möjligt.
	- Ljudet kommer från flödet av kylmedlet inuti luftkonditioneringen.	- Det är normalt.
4. E1	- RT (omgivande temperatur) onormal (öppet krets eller kortslutning)	- Visningen bibehåller det ursprungliga tillståndet och kan återställas efter att felet har åtgärdats.
5. E2	- PT (temperatur på förångarröret) onormalitet (öppet krets eller kortslutning)	- Visningen bibehåller det ursprungliga tillståndet och kan återställas efter att felet har åtgärdats.
6. E8	- Övertemperaturskydd	- Rapportera ett fel och bibehåll status quo.
7. Visar "P1".	- full vattenvarning	- Se full vattenvarningsfunktionen.

OBS: När flera fel uppstår, (prioritet för display: P1, E8, E2, E1)

## 10. WIFI-ANSLUTNING

“Smart Life”-appen är tillgänglig för Android och iOS.

Skanna den motsvarande QR-koden för att komma direkt till nedladdningen.



Download Smart Life App



### Information om hur man använder appen

- Den här apparaten gör det möjligt för dig att använda apparaten via ditt hemnätverk. Den kräver en permanent WIFI-anslutning till din router och den kostnadsfria appen “Smart Life”.
- Vi rekommenderar att du kopplar bort apparaten från strömförsörjningen när du är borta från hemmet för att förhindra oavsiktlig påslagning när du är ute på vägen!

### Upprättande via appen

1. Anslut din mobiltelefon till ditt hem-Wi-Fi och aktivera din telefon Bluetooth (välj 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk).
2. Öppna “Smart Life” -appen.
3. Gå till “Smart Life” -appen Hem. Klicka på “+” för att välja enheten, appen kommer att visa manuell lägg till och automatiskt.
4. Automatiskt: När de motsvarande behörigheterna är påslagna kan enheten automatiskt upptäckas och enheten måste vara i tillgängligt läge och påslagen.
5. Lägg till manuellt: Välj produktnamnet, Wi-Fi + Bluetooth-läge.
  - ① Bluetooth-nätverk: Bekräfta att enhetens Wi-Fi-indikator blinkar, klicka på OK och vänta på anslutningen. (Rekommenderas.) När “Lyckad tillägg av 1 enhet” visas har anslutningen slutförts, din enhet kommer att listas i din apps lista.
  - ② Hett spinning-nätverk (kompatibelt läge): Klicka på WiFi i det övre högra hörnet för att välja hotspot-distributionsnätverk (kompatibel modell), Bekräfta att enhetens Wi-Fi-indikator är långsam, klicka på OK, ange ditt hem-Wi-Fi och Wi-Fi-lösenord, Nästa klick för att ansluta till WLAN-inställningsgränssnittet till telefonen, välj sedan som “SmartLife\_device. Wi-Fi-nätverket för xxxx kommer att ansluta den. Gå tillbaka till “Smart Life” App, anslutningen aktiveras automatiskt. När “Lyckad tillägg av 1 enhet” visas har anslutningen slutförts, din enhet kommer att listas i din APP-lista. Nu kan du kontrollera dina smarta enheter när som helst, var som helst (se till att din telefon och smarta enheter har anslutits till nätverket).





### **Thank you for choosing ELL!**



You have chosen a new generation of indoor climate.

ELL is good climate with good looks. Combining aesthetics and efficiency, ELL ensures a comfortable indoor climate regardless of the temperature outside. The high tech and innovative design is suitable for the Nordic climate and it ensures longevity, high performance and stylishness.

Before using your new ELL product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

Visit [www.ell-brand.com](http://www.ell-brand.com) for current complaint and warranty provisions.



# 1. Safety Information

## **VERY IMPORTANT!**

Do not install or use your portable air conditioner and heater before you have carefully read this manual. Please keep this instruction manual for an eventual product warranty and for future reference.

## **Warning**

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)

Do not pierce or burn.

Be aware the refrigerants may not contain an odour.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m<sup>2</sup>.

MODEL		X (m <sup>2</sup> )
<b>ELL AURA</b>	<b>10000Btu/h</b>	<b>9</b>
<b>ELL ATMOS</b>	<b>12000Btu/h</b>	<b>15</b>

## **Warning (for R290) Refrigerants**

Specific information regarding appliances with R290 refrigerant gas.

- Thoroughly read all of the warnings.

When defrosting and cleaning the appliance, do not use any tools other than those recommended by the manufacturing company.



The appliance must be placed in an area without any continuously sources of ignition (for example: open flames , gas or electrical appliances in operation).

- Do not puncture and do not burn.
- This appliance contains Y g (see rating label back of unit ) of R290 refrigerant gas. R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment. Do not puncture any part of the refrigerant circuit.

If the appliance is installed, operated or stored in an unventilated area, the room must be designed to prevent to the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.

- The appliance must be stored in such a way as to prevent mechanical failure.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organization that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognized by associations in the industry.
- Repairs must be performed based on the recommendation from the manufacturing company. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.

## General Safety Instruction

1. The appliance is for indoor use only.
2. Do not use the unit on a socket under repairs or not installed properly
3. Do not use the unit, under these precautions:
  - A: Near to source of fire.
  - B: An area where oil is likely to splash.
  - C: An area exposed to direct sunlight.
  - D: An area where water is likely to splash.
  - E: Near a bath, a laundry, a shower or a swimming pool.
4. Never insert your fingers, into the air outlet. Take special care to warn children of these dangers.
5. Keep the unit upward while transport and storage, for the compressor functions properly.
6. Before cleaning the air-conditioner, always turn off or disconnect the power supply.



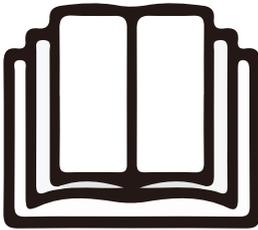
7. When moving the air-conditioner, always turn off and disconnect the power supply, and move it slowly.
8. To avoid the possibility of fire disaster, the air-conditioner shall not be covered.
9. All the air-conditioner sockets must comply with the local electric safety requirements. If necessary, please check it for the requirements.
10. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
13. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
14. Details of type and rating of fuses: T, 250VAC, 3.15A or higher.
15. Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

16. Contact authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
17. Do not pull, deform, or modify the power supply cord, or immerse it in water. Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
18. Compliance with national gas regulations shall be observed.

19. Keep ventilation openings clear of obstruction.
20. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
21. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer . Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
22. Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug, it may cause electric shock or fire due to heat generation .
23. Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.



Notes:

- If any parts damage, please contact the dealer or a designated repair shop;
- In case of any damage, please turn off the air switch, disconnect the power supply, and contact the dealer or a designated repair shop;
- In any case, the power cord shall be firmly grounded.
- To avoid the possibility of danger, if power cord is damaged, please turn off the air switch and disconnect the power supply. It must be replaced from the dealer or a designated repair shop.

## INSTRUCTION, REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R290

### 1. Area check

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precaution shall be completed prior to conducting work on the system.

### 2. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

### 3. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

### 4. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

### 5. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

### 6. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

### 7. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

### 8. Checks the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- the actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;

- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

#### 9. Checks of electrical devices

Repair and maintenance of electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

#### 10. Repairs of sealed components

During repairs of sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that the apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

#### 11. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## 12. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 13. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

## 14. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

## 15. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing flammable refrigerants the system shall be purged with oxygen free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

#### 16. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

#### 17. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure, ensure that:

- mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- all personal protective equipment is available and being used correctly;
- the recovery process is supervised at all times by a competent person;
- recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.

h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

#### 18. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

## 19. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

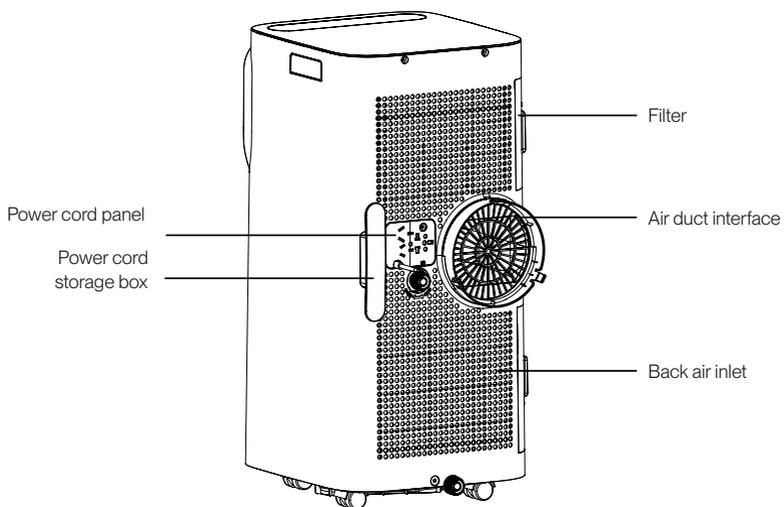
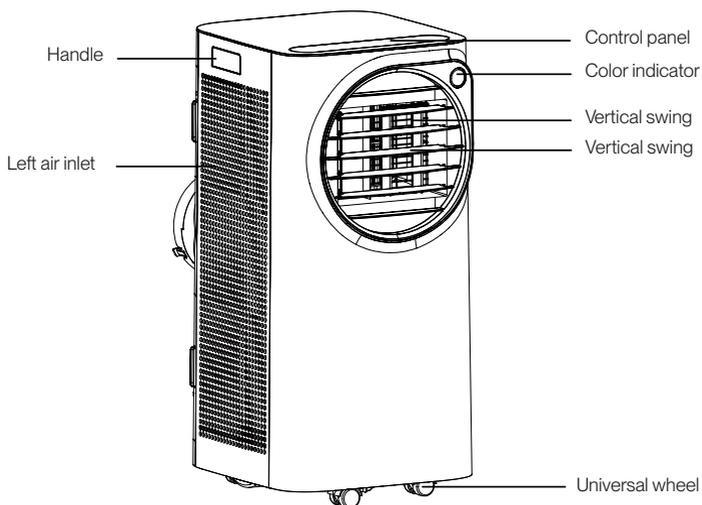
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

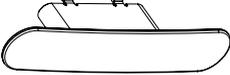
If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Symbol	Note	Explanation
	<b>WARNING</b>	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with refer to the installation manual.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

## 2. Parts



### 3. Accessories

Part	Description	Quantity
	Exhaust hose	1
	Window Connector	1
	Housing adaptor	1
	Remote Control	1
	Window seal kit	1
	Drainpipe	1
	Winder	1

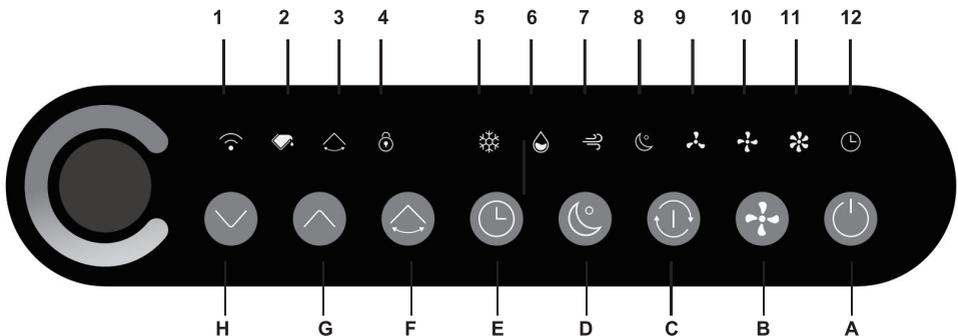
After unpacking, please check whether the above-mentioned accessories are included, and check their purposes in the installation introduction in this manual.

## Specification sheet

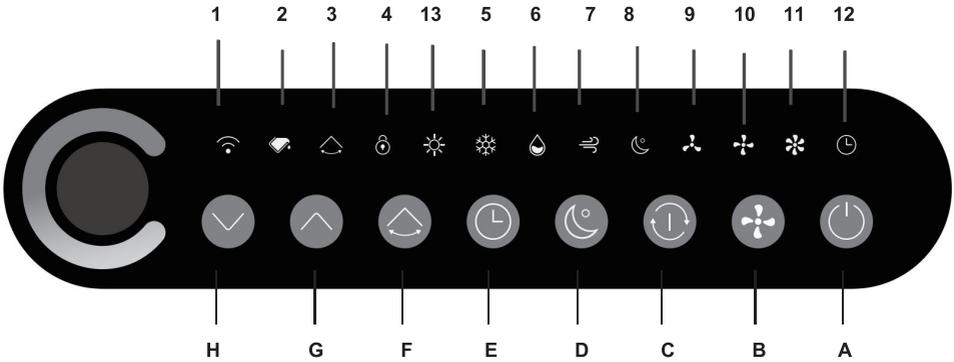
Region	Europe	Europe
Model	ELLATMOS	ELLAURA
Cooling Capacity	3250W	2850W
Rated Power for Cooling	1245W	1090W
Heating Capacity	2600W	/
Rated Power for Heating	980W	/
Recommended usage area	<20m <sup>2</sup>	<15m <sup>2</sup>
Mode	Cooling / Heating / Dehumidifying / Fan	Cooling / Dehumidifying / Fan
Water tank	1 L	
Movement method	Push / Pull	
Timer	0 - 24h	
Wind speed	High -Mid -Low -Auto	
Noise level	<65db	
Refrigerant	R290(210g)	R290(180g)
Rated input	220-240V /50HZ	
Product weight	26KG	24KG
Dimensions	338 x 361 x 685 mm	

## 4. Appearance and Function of Control Panel

ELLAURA



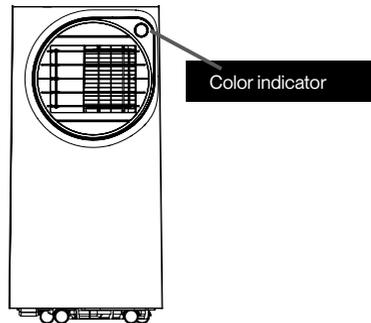
**ELLATMOS**



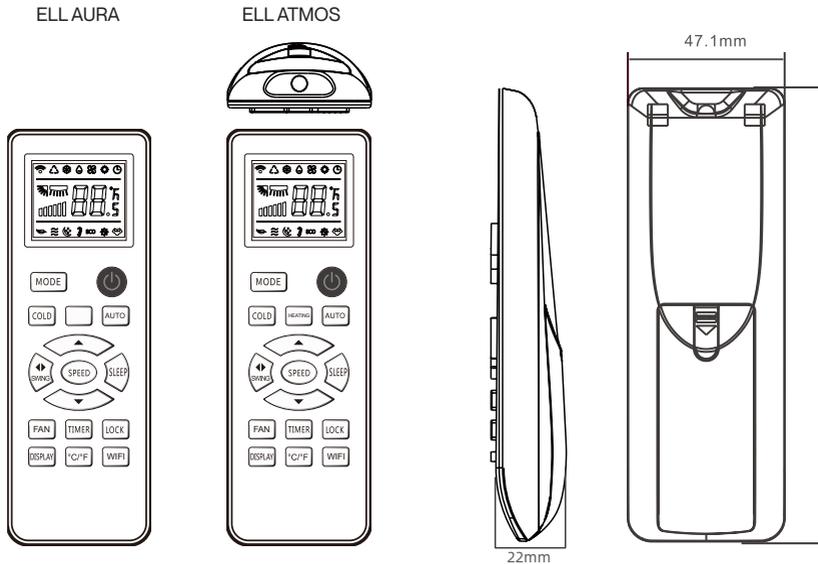
BUTTON	Icons Description	LIGHT	Icons Description	LIGHT	Icons Description
A	On/Off	1	WIFI	9	Low
B	Fan	2	Water full	10	Mid
C	Mode	3	Swing	11	High
D	Sleep	4	Child Lock	12	Timer
E	Timer	5	Cooling	13	Heating
F	Swing/WIFI	6	Dry		
G	▲	7	Fan		
H	▼	8	Sleep		

**Color indicator**

- A. Blue light - cooling
- B. Orange light - Heating
- C. White light - Dehumidifying
- D. Green Light - Fan
- E. Red light - Water full



## 5. Appearance and Function of Remote Control



1. Applicable models for this remote control: ELL AURA and ELL ATMOS.
2. The appearance adopts the appearance of the remote control, with 16 buttons.
3. LCD display introduction: "Mode" button corresponds to LCD display: "heating, cooling, dehumidifying, fan"; other buttons correspond to LCD display: "sleep, child lock, temperature adjustment, wind speed adjustment, left and right wind icons, WiFi, timer

Wind speed adjustment:

- Low wind/sleep (two bars)
- medium wind (four bars)
- high wind (six bars)

Note: The icon is dynamically displayed in the automatic wind mode.



## Remote control key description:

**ON/OFF button:** To turn on or off the air conditioner or heater

**Adjust “-”key: (Minus / Arrow down)**

Cooling/heating mode: Each time you press the button, the set temperature will decrease by 1, press "32->31->30->29->28->27->26->25->24->23->22->21->20->19->18->17-> 16" in descending order. Dehumidifying mode: Each time you press it, the set humidity will be reduced by 5, and it will decrease in the order of "80>75->70...->40->35"

**Adjust “+”key: (Plus / Arrow up)**

1. Cooling/heating mode: each press, the set temperature increases by 1, press "16->17->18->...->32" in increasing order.

2. Dehumidifying mode: Each time you press it, the set humidity will increase by 5, and it will increase in the order of "35->40->45...75->80"

**Mode button:**

Change the working mode of the air conditioner. Cycle switching in the order of "heating -> cooling -> dehumidifying>fan (displays En)"

**Wind speed button:**

Adjust the air speed of the air conditioner. Operation mode: low wind/sleep (two grids), middle wind (four grids), high wind (six grids) Note: in auto wind mode (icon dynamic display).

**Timer button:**

1. In the power-on state, press the "timer" button to start setting the fixed-off time, and press and hold the timer button for 3 seconds to cancel the timing.

2. In the state where the timing is not set, press the timer button once, and the screen of the remote control will display 01. You can set the timing by adjusting the increase/decrease buttons. Each press is a unit, 01-02-03-04-05...- 22-23-24, in this cycle, during the setting process, you can press and hold the timer button for 3 seconds to quickly cancel the timer. After flashing for 3 seconds, the setting is successful, the set temperature/humidity will be echoed, and the timer indicator light will be on.

3. In the state where the timer has been set: Press the timer button once to display the remaining time from the current shutdown, hold for 3 seconds, and echo the set temperature/humidity. Press and hold the timer button for 3 seconds to cancel the timer, and the indicator light goes out.

**Lock button**

Press this button in the power-on state, the remote control and the air conditioner will be automatically locked, and the screen of the remote control will display "Lo". At this time pressing other keys is invalid, and pressing this key again will automatically unlock the remote control and air conditioner.

**On-screen display button:**

The on and off of the display panel can be controlled separately. When the "ON/OFF" key is pressed to turn off the power, the display panel will be closed at the same time.



**Sleep button:**

When pressing the sleep button, press "sleep, cancel sleep,sleep" to switch in a cycle, and sleep will not be canceled after switching modes when there is sleep. The sleep icon is displayed.

**Cooling button:**

Press this button to enter the cooling mode, and the cooling icon is always on. The display screen shows the current indoor temperature when it is used for the first time after leaving the factory, and the default is low wind speed. The temperature and wind speed gears set before power off will be memorized for the first time of non-factory use

**Dehumidifying button:**

Press this button to enter the dehumidification mode. The display will display the current indoor humidity for the first time after leaving the factory. The default is low wind speed. The humidity and wind speed gears set before the power failure are memorized for the first use without leaving the factory.

**Heating button:**

Press this button to enter the heating mode, and the heating icon is always on. The display screen shows the current indoor temperature when it is used for the first time after leaving the factory, and the default is low wind speed. The temperature and wind speed gears set before the power failure are memorized for the first use without leaving the factory.

**AUTO button:**

The Auto function can only be used in the cooling and heating mode. Press this button to enter the Auto fan speed. The Auto icon is always on, and the air volume grid is displayed dynamically. The screen maintains the temperature set by the original display.

**WiFi button:**

Press and hold this button for 5 seconds to enter the WiFi distribution network mode. If the WiFi icon is always on, the network distribution is successful.

**Temperature unit conversion key:**

Press this button to switch the temperature displayed by the air conditioner between Celsius and Fahrenheit. This button is valid in cooling or heating mode.

Notes:

- The function of the remote control is as shown by the button.
- Do not drop the remote control.
- Do not place the remote control in a location exposed to direct sunlight.



## 6. Operation Introduction

Before starting operations in this section:

- 1) Find a place where there is power supply nearby.
- 2) As shown in Fig.2, install the exhaust hose, and adjust the window position well.

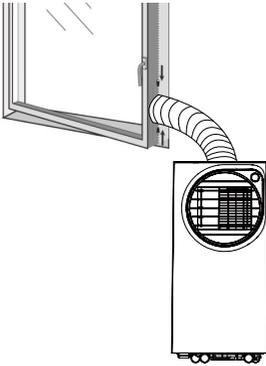


Fig.2

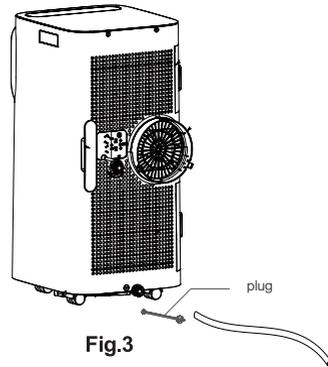


Fig.3

- 3) As shown in Fig. 3, connect drain hose well (only for using ELL ATMOS);
- 4) Insert the power cord into an grounded AC220~240V/50Hz socket;
- 5) Press the POWER button to turn on the air-conditioner.

### Before use

Notice:

- Operation temperature range:

	Maximum cooling	Minimum cooling
DB/WB(°C)	35/24	18/12
	Maximum heating	Minimum heating
DB/WB(°C)	27/---	7/---

Check up whether the exhaust hose has been mounted properly.

Cautions for cooling and dehumidifying operations:

- When using functions on cooling and dehumidifying, keep an interval of at least 3 minutes between each power on/off.



- Power supply meets the requirements.
- The socket is for AC use.
- Do not share one socket with other appliances.
- Power supply is AC220-240V , 50Hz

## Operation Instructions

### 1. **POWER ON**

- When the machine is powered on, there will be three beeps and all the indicator lights will light up, and then go out after about 2 seconds, and enter the mode before the last power failure, and the standby mode is on (the power key is half-lit).
- Short press the power button to turn it on, display the current mode, and the two-digit digital display for cooling and heating displays the current set temperature, press the button once. Factory default cooling mode, low wind, the digital tube displays the current room temperature.

### 2. **FAN OPERATION**

- In the power-on state, short press the wind gear button, and the wind speed can be selected in a cycle of low wind/middle wind/high wind/automatic wind speed  
Low wind-Low wind speed light on  
Medium wind-the medium wind speed light on  
High wind-the high wind speed light on  
Auto wind - all wind speed lights are always on
- Press the "FAN/" button to select wind speed.

### 3. **MODE SWITCH**

- Press the "MODE" button till the "right" icon appears.  
In the power-on state, short press the mode button, and the working mode can be selected from heating-cooling-dehumidifying-fan cycle. After the function is confirmed, the corresponding icon is always on.

Notice:

The color here is a decorative light (round light on front side).The corresponding colors of the light in different modes are as follows:

Cooling -- blue. Heating -- orange. Dehumidifying -- white. Fan -- green.  
Full water alarm -- off

#### **Cooling**

- Press the "MODE" button till the "Cooling" icon appears.
- Press the "▲" or "▼" button to select a desired room temperature. (16°C-31°C)
- Press the "SPEED" button to select wind speed.

#### **Heating operation** (ELL ATMOS)

- Press the "MODE" button till the "HEAT" icon appears.



- Press the “▲” or “▼” button to select a desired room temperature. (16°C-31°C)
- Press the “SPEED” button to select wind speed.

### Dehumidifying operation

Press the “MODE” button till the “ icon appears .

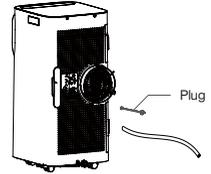
- The first time the factory uses the digital display to display the current indoor humidity, the default is low wind speed. It is not used for the first time before leaving the factory, and the humidity and wind speed gears set before power off are memorized;

Humidity range that can be set: 35-80%. Once entering the setting mode, the humidity will display 50% by default, and increase/decrease on the basis of 50%.

Sleep (low wind) mode and wind speed can be manually set Low Wind-Middle Wind-High Wind-Auto Wind

- Alarm: Any alarm will cause the dehumidification cycle to stop.

Note: In this mode, use the configured water pipe for continuous drainage



### 4. Sleep

- Under normal working conditions, short press the sleep button to enter sleep mode, the fan speed is adjusted to low wind, the sleep indicator light is on, and all lights display half brightness or the sleep button on the remote control can be set to sleep and directly display half brightness.

### 5. Timer

Timer OFF setting

- When the air-conditioner ON, press “TIMER” button and select a desired OFF time through the “▲” or “▼” button and press “TIMER” button to save it.
- “Preset OFF Time” is displayed on the operation panel.
- OFF time can be regulated at anytime in 0-24 hours.

### 6. Horizontal Swing/WIFI connection

In the normal working state, short press the swing key to turn on the left and right automatic swing function, and the left and right swing indicator light is always on. Press it again to stop at the set angle, and the left and right swing indicator lights go out.

Shutdown to restore the original set position.

This button can also be used for WIFI network connection:

- Press and hold for 5 seconds in the power-on state to open the WIFI connection network function:
- Configuration status: WIFI icon flashes quickly: 2 times/second;
- Wi-Fi network connection: off-fast flash 2 Minutes - slow flash for two minutes - off.
- AP configuration status: the WIFI icon flashes slowly: 2 seconds/time; after the WIFI configuration and connection are successful, the WIFI icon is always on;
- If the configuration fails within 2 minutes. The WIFI icon goes out.

### 7. “▲” or “▼” button

- Press the “▲” or “▼” button to select a desired room temperature. (16°C-31°C)
- Press the “▲” or “▼” button to select a desired time. (0-24H)

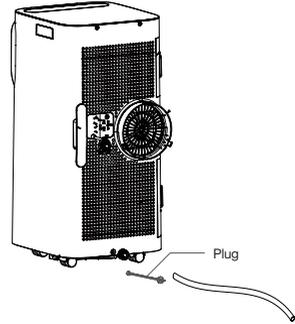
### 8. **Child Lock (On unit display)**

- In the power-on state, press and hold the "swing + timer" button for 3 seconds at the same time, the child lock icon will light up and all buttons will be invalid. Press and hold for 3 seconds or power on again to release the child lock.

### 9. **Continuous Drainage**

Internal Tank Water Full Alarm Function

The inner water tank in the air-conditioner has one water level safety switches, it controls the water level. When water level reaches an anticipated height, the water full indicator lights up. When the water is full, please remove the rubber blockage from the drainage hole at the bottom of unit, and drain all water outside.



### 10. **Combination of buttons (On unit display)**

Press and hold the "+" and "-" buttons for more than 3 seconds at the same time, the controller is Fahrenheit temperature (default Celsius) When the temperature is Fahrenheit, press the "+" and "-" keys at the same time for 3 seconds to change to Celsius.

#### **Power failure memory**

Power off in timer mode, and the system will stand by after recovery; power off in other modes, the system will enter the mode before power off and the temperature setting value after recovery, the compressor needs 3 minutes protection time when power off, when starting up, and after power off.

#### **Continuous Drainage**

- When you plan to leave this unit unused for a long time, please remove the rubber blockage from the drainage hole at the bottom of unit, and drain all water outside.
- You can use the continuous drainage with a drainage hose connected to the bottom drain hole, when the unit working at the HEAT mode.
- The continuous drainage is not need to be applied when the unit working at the COOL or DEHUMIDIFY mode. The unit can evaporate the condensate water automatically by the splash motor. Make sure the drainage holes are stemmed well.
- If water splash motor is damaged, continuous drainage can be used. To connect the drain hose to the bottom drain hole (Fig.3), the unit can also work well.

## 7. Installation Explanations

### 1. Installation Explanations:

- A portable air-conditioner shall be installed in the flat and empty place all around.  
Don't block the air outlet, and the required distance around should be at least 30cm. (See Fig.4)
- Should not be installed in wet location, such as the laundry room.
- Socket wiring should be in accordance with the local electric safety requirements.

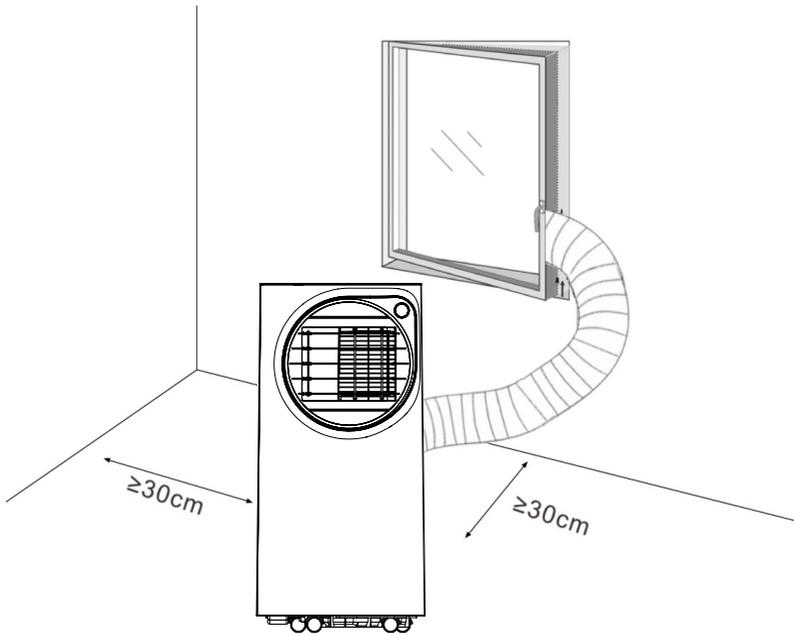


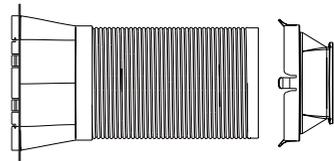
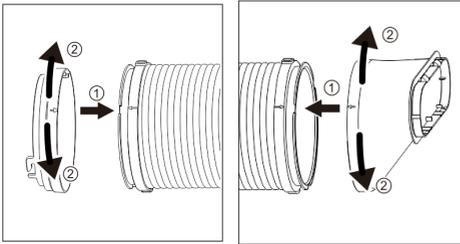
Fig.4



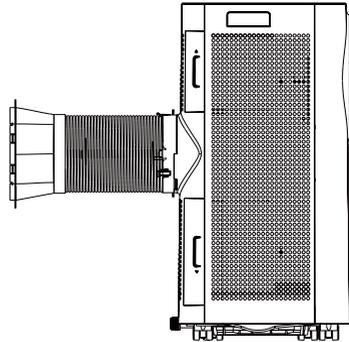
## 2. Introduction to Exhaust Hose Installation

### A) Temporary installation

1. Twist both ends of the exhaust hose into the Hose Connector.
2. Insert the square fixing clip into air outlet at back of the air conditioner (see Fig.5).
3. Put the other end of the exhaust hose to the window cloth sealing.



**Fig.5**



## 3. Introduction to Window seal kit Installation



First open the window and clean the surfaces to be bonded from dust and fat on the window frame and casement. Open the Velcro fastener and stick the Velcro strap to the window frame (side A).

Never stick it to the contact surface of the window seal (window must still be able to close!)

Stick Velcro strap (side B) to the a) outside or b) inside of the window casement (side of the window handle).

Be sure that the window is still able to close. Before sticking together, make sure that the sticky tape does not damage the window frames!

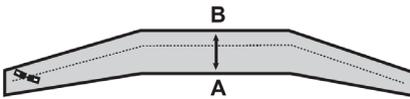
First stick the wide side A (zipper is closed) with the open window from the middle to the left and right side or to the up and down side to the window frame.



Close the window and make sure that the Coolseal is not damped.

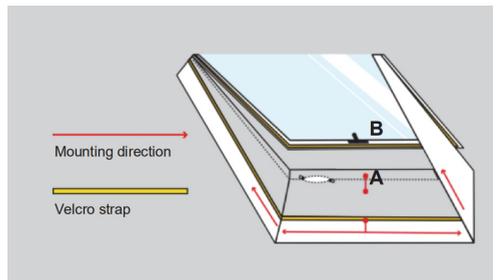
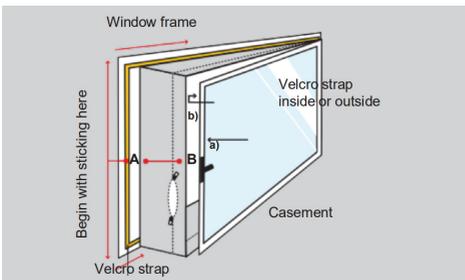
Stick the narrow side B (zipper is closed) from the middle to the left and right side or to the up and down side to the casement.

Open window slightly and pinch the exhaust hose in the Coolseal by using the zipper.



B - Always attach the narrow side of the Coolseal to the casement.

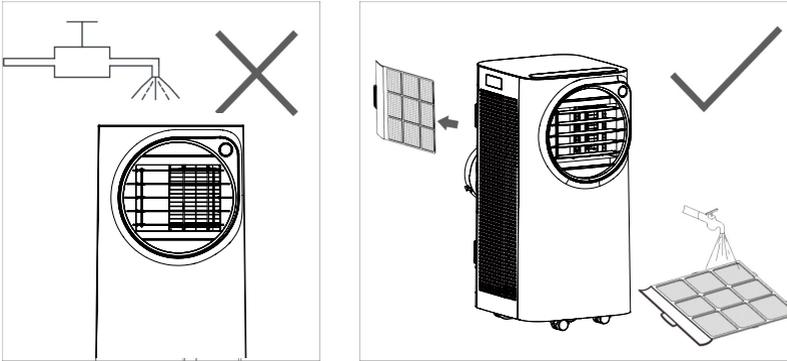
A - Always attach the wide side of the Coolseal to the window frame.



## 8. Maintenance Explanations

Declaration:

- 1) Before cleaning, be sure to disconnect the unit from any electric supply outlet;
- 2) Do not use gasoline or other chemicals to clean the unit;
- 3) Do not wash the unit directly;
- 4) If the air conditioner is damaged, please contact the dealer or repair shop.



### 1. Air Filter

- If the air filter becomes clogged with dust/dirt, the air filter should be cleaned once every two weeks.
- Dismounting  
Open the air inlet grille and take off air filter.
- Cleaning  
Clean the air filter with water and let it air dry.
- Mounting  
Putting the air filter into the inlet grille, replace the components as they were.

### 2. Clean the Air-conditioner Surface

First clean the surface with a neutral wet cloth, and then wipe it with a dry cloth.



## 9. Troubleshooting

1. Unit does not start when pressing on/off button	- Water full indicator lamp blinks, and water tank is full.	Drain the water out of the water tank.
	- Room temperature is higher than the setting temperature. (heating mode)	Reset the temperature
	- Room temperature is lower than the setting temperature. (Cooling mode)	Reset the temperature
2. Lacking cooling effect	- The doors or windows are not closed.	Make sure all the windows and doors are closed.
	- There are heat sources inside the room.	Remove the heat sources if possible
	- Exhaust air hose is not connected or blocked.	Connect or clean the exhaust air hose.
	- Temperature setting is too high.	Reset the temperature
	- Air inlet is blocked.	Clean the air inlet.
3. Unit is loud	- The ground is not level or not flat enough	Place the unit on a flat, level ground if possible
	- The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air conditioner	It is normal.
4. E1	- RT(ambient temperature) abnormal (open circuit or short circuit)	Display, maintain the original state, and it can be restored after troubleshooting this fault.
5. E2	- PT(evaporator tube temperature) abnormality (open circuit or short circuit)	Display, maintain the original state, and it can be restored after troubleshooting this fault.
6. E8	- Over temperature protection	Report a fault and maintain the status quo
7. Display "P1"	- full water alarm	See full water alarm function

NOTE: When multiple faults occur, (priority display: P1, E8, E2, E1)



## 10. WIFI CONNECTION

The "Smart Life" app is available for android and iOS.

Scan the corresponding QR code to get directly to the download.



### Information on How to Use the App

- This appliance allows you to operate the appliance via your home network. It requires a permanent WIFI connection to your router and the free app "Smart Life".
- We recommend disconnecting the appliance from the power supply when you are away from home to prevent unintentional switching on while you are on the road!

### Commissioning via the App

1. Connect your mobile phone to your home Wi-Fi and activate your phone Bluetooth (please select 2.4GHz WiFi network)
2. Open "Smart Life" App
3. Enter "Smart Life" App Home. Click "+" to select the device, the app will display manual add and automatically.
4. Automatically: When the corresponding permissions are turned on, the device can be automatically discovered and the device needs to be available status, switch on.
5. Manually add: Select the name of the product, Wi-Fi + Bluetooth mode.
  - ① Bluetooth network: Confirm that the device Wi-Fi indicator is flashing, click OK, and wait for the connection. (Recommended,) When "Successful Add 1 Device" appears, the connection has been completed, your device will column in the list of your app.
  - ② hot spinning network (compatible mode): Click WiFi in the upper right corner to select hotspot distribution network (compatible model), Confirm that the device WiFi indicator is slow, click OK, enter your home Wi-Fi and Wi-Fi password, Next click to connect to the WLAN setting interface to the phone, then select as "SmartLife\_device. The Wi-Fi network of xxxx will connect it. Return to "Smart Life" App, the connection will be automatically enabled move. When "successfully added 1 device" appears, the connection has been completed, your device will be listed to your APP list. Now you can control your smart devices anytime, anywhere (make sure your phone and smart devices have been connected to the network).





### **Vielen Dank, dass Sie sich für ELL entschieden haben!**



Sie haben sich für eine neue Generation des Raumklimas entschieden.

ELL bietet ein gutes Klima mit gutem Aussehen. ELL vereint Ästhetik und Effizienz und sorgt für ein komfortables Raumklima, unabhängig von der Außentemperatur. Das hochmoderne und innovative Design ist für das nordische Klima geeignet und gewährleistet Langlebigkeit, hohe Leistung und Stil.

Bevor Sie Ihr neues ELL-Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung gründlich durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie die Funktionen und Eigenschaften Ihres neuen Geräts sicher nutzen können.

Besuchen Sie [www.ell-brand.com](http://www.ell-brand.com) für aktuelle Beschwerde- und Garantiebestimmungen.



# 1. Sicherheitsinformationen

## **SEHR WICHTIG!**

Installieren oder verwenden Sie Ihren tragbaren Klimaanlage und Heizgerät nicht, bevor Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine eventuelle Produktgarantie und für zukünftige Referenzen auf.

## **Warnung**

Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Das Gerät sollte in einem Raum ohne kontinuierlich betriebene Zündquellen aufbewahrt werden (zum Beispiel: offene Flammen, ein betriebenes Gasgerät oder ein betriebener elektrischer Heizkörper).

Nicht durchbohren oder verbrennen.

Beachten Sie, dass die Kältemittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.

Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Bodenfläche größer als X m<sup>2</sup> installiert, betrieben und aufbewahrt werden.

MODEL		X (m <sup>2</sup> )
<b>ELL AURA</b>	<b>10000Btu/h</b>	<b>9</b>
<b>ELL ATMOS</b>	<b>12000Btu/h</b>	<b>15</b>

## **Warnung (für R290) Kältemittel**

Spezifische Informationen zu Geräten mit R290 Kältemittelgas.

- Lesen Sie alle Warnhinweise sorgfältig durch.

Verwenden Sie beim Abtauen und Reinigen des Geräts keine Werkzeuge, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.



Das Gerät muss in einem Bereich ohne kontinuierliche Zündquellen aufgestellt werden (zum Beispiel: offene Flammen, Gas- oder elektrische Geräte im Betrieb).

- Nicht durchstechen und nicht verbrennen.
- Dieses Gerät enthält Y g (siehe Bewertungsetikett auf der Rückseite des Geräts) des Kältemittelgases R290.

R290 ist ein Kältemittelgas, das den europäischen Umweltrichtlinien entspricht. Durchstechen Sie keinen Teil des Kältemittelkreislaufs.

Wenn das Gerät in einem unbelüfteten Bereich installiert, betrieben oder aufbewahrt wird, muss der Raum so gestaltet sein, dass die Ansammlung von Kältemittel-Lecks vermieden wird, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Kältemittels durch elektrische Heizgeräte, Öfen oder andere Zündquellen führen könnten.

- Das Gerät muss so gelagert werden, dass mechanische Schäden vermieden werden.
- Personen, die am Kältemittelkreislauf arbeiten oder ihn bedienen, müssen über die entsprechende Zertifizierung verfügen, die von einer akkreditierten Organisation ausgestellt wurde und die Kompetenz im Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von Branchenverbänden anerkannten spezifischen Bewertung gewährleistet.
- Reparaturen müssen gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung anderer qualifizierter Personen erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die im Umgang mit entflammbaren Kältemitteln geschult ist.

## Allgemeine Sicherheitsanweisungen

1. Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Steckdose, die sich in Reparatur befindet oder nicht ordnungsgemäß installiert ist.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht unter folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
  - A: In der Nähe von Feuerquellen.
  - B: In einem Bereich, in dem Öl spritzen kann.
  - C: In einem Bereich, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
  - D: In einem Bereich, in dem Wasser spritzen kann.
  - E: In der Nähe eines Badezimmers, einer Waschküche, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
4. Stecken Sie niemals Ihre Finger in den Luftauslass. Achten Sie besonders darauf, Kinder vor diesen Gefahren zu warnen.
5. Halten Sie das Gerät während des Transports und der Lagerung aufrecht, damit der Kompressor ordnungsgemäß funktioniert.
6. Schalten Sie vor der Reinigung des Klimageräts immer die Stromversorgung aus oder trennen Sie sie.



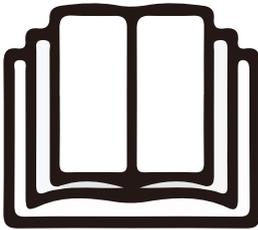
7. Beim Verschieben des Klimageräts immer die Stromversorgung ausschalten und trennen, und es langsam bewegen.
8. Um die Möglichkeit einer Brandkatastrophe zu vermeiden, darf das Klimagerät nicht abgedeckt werden.
9. Alle Steckdosen des Klimageräts müssen den örtlichen elektrischen Sicherheitsanforderungen entsprechen. Wenn erforderlich, überprüfen Sie diese auf die Anforderungen.
10. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Fachmann des Herstellers oder seinem Servicepartner ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
12. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelndem Wissen und Erfahrung verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angemessen über die sichere Verwendung des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
13. Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
14. Details zu Typ und Bewertung der Sicherungen: T, 250VAC, 3.15A oder höher.
15. Recycling



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts verwenden Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt sicher für das Recycling zurückgeben.

16. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicetechniker, um dieses Gerät reparieren oder warten zu lassen.
17. Ziehen, verformen oder modifizieren Sie das Netzkabel nicht und tauchen Sie es nicht ins Wasser. Das Ziehen oder Missbrauch des Netzkabels kann zu Schäden am Gerät und zu elektrischem Schock führen.
18. Die Einhaltung nationaler Gasvorschriften muss beachtet werden.

19. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
20. Jede Person, die an Arbeiten am oder dem Eindringen in einen Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat von einer branchenakkreditierten Prüfbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.
21. Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung anderer qualifizierter Personen erfordern, sollten unter Aufsicht einer sachkundigen Person für den Umgang mit entflammbaren Kältemitteln durchgeführt werden.
22. Betreiben oder stoppen Sie das Gerät nicht, indem Sie den Netzstecker ein- oder ausstecken. Dies kann aufgrund von Wärmeentwicklung einen elektrischen Schock oder Brand verursachen.
23. Ziehen Sie den Stecker des Geräts, wenn seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch daraus kommen.



Hinweise:

- Wenn Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Händler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt.
- Im Falle von Schäden schalten Sie bitte den Luftschalter aus, trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Händler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt.
- In jedem Fall muss das Netzkabel ordnungsgemäß geerdet sein.
- Um die Möglichkeit von Gefahren zu vermeiden, schalten Sie im Falle eines beschädigten Netzkabels bitte den Luftschalter aus und trennen Sie die Stromversorgung. Es muss vom Händler oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt ausgetauscht werden.

# ANLEITUNG ZUR REPARATUR VON GERÄTEN MIT R290-KÄLTEMITTEL

1. Bereichsprüfung  
Bevor Arbeiten an Systemen mit entflammablen Kältemitteln durchgeführt werden, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um das Risiko einer Entzündung zu minimieren. Vor der Durchführung von Reparaturen am Kältesystem müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:
2. Arbeitsverfahren  
Die Arbeiten müssen unter kontrollierten Bedingungen durchgeführt werden, um das Risiko eines brennbaren Gases oder Dampfes während der Arbeit zu minimieren.
3. Allgemeiner Arbeitsbereich  
Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchgeführten Arbeiten informiert werden. Die Arbeit in engen Räumen sollte vermieden werden.
4. Überprüfung auf das Vorhandensein von Kältemittel  
Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich bewusst ist, dass potenziell toxische oder brennbare Atmosphären vorhanden sein können. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Leckageerkennungsausrüstung für alle anwendbaren Kältemittel geeignet ist, d.h. nicht funkenbildend, ausreichend abgedichtet oder intrinsisch sicher.
5. Vorhandensein von Feuerlöscher  
Wenn an der Kälteanlage oder an den zugehörigen Teilen Schweißarbeiten durchgeführt werden, muss geeignete Feuerlöschschrüstung griffbereit sein. Stellen Sie einen Pulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher neben dem Ladebereich bereit.
6. Keine Zündquellen  
Personen, die Arbeiten im Zusammenhang mit einem Kältesystem durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen verwenden, die zu einem Brand- oder Explosionsrisiko führen könnten. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Rauchen, sollten ausreichend weit von der Installations-, Reparatur-, Entfernungs- und Entsorgungsstelle entfernt gehalten werden, während Kältemittel möglicherweise in die umgebende Umgebung freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung um die Ausrüstung herum zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündrisiken bestehen. "Rauchen verboten"-Schilder müssen angebracht werden.
7. Belüfteter Bereich  
Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien liegt oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Schweißarbeiten durchführen. Während der Arbeit sollte eine gewisse Belüftung aufrechterhalten werden. Die Belüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilen und es vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeben.
8. Überprüfen der Kälteanlage  
Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den vorgesehenen Zweck und nach den richtigen Spezifikationen geeignet sein. Zu jeder Zeit sind die Wartungs- und Serviceanweisungen des Herstellers zu befolgen. Im Zweifelsfall konsultieren Sie die technische Abteilung des Herstellers um Unterstützung. Die folgenden Überprüfungen müssen bei Installationen mit entflammablen Kältemitteln durchgeführt werden:
  - Die tatsächliche Kältemittelmenge entspricht der Raumgröße, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
  - Die Belüftungsanlagen und Auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert;
  - Wenn ein indirekter Kältemittelkreis verwendet wird, muss der sekundäre Kreis auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden;

- Die Markierung an der Ausrüstung bleibt sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder müssen korrigiert werden.
- Kälteleitungen oder Komponenten werden in einer Position installiert, in der sie wahrscheinlich nicht mit Substanzen in Kontakt kommen, die kältemittelhaltige Komponenten korrodieren könnten, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien gefertigt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder angemessen gegen Korrosion geschützt sind.

#### 9. Überprüfung elektrischer Geräte

Die Reparatur und Wartung von elektrischen Komponenten umfasst anfängliche Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Komponenten. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit gefährden könnte, darf keine elektrische Versorgung mit dem Stromkreis verbunden werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, sollte eine ausreichende vorübergehende Lösung verwendet werden. Dies sollte dem Eigentümer der Ausrüstung gemeldet werden, damit alle Parteien informiert sind.

Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- dass Kondensatoren sicher entladen werden, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- dass keine live elektrischen Komponenten und Verkabelungen freiliegen, während das System geladen, zurückgewonnen oder gespült wird;
- dass die Erdungskontinuität gewährleistet ist.

#### 10. Reparaturen von versiegelten Komponenten

Während Reparaturen an versiegelten Komponenten müssen alle elektrischen Versorgungen von der zu bearbeitenden Ausrüstung getrennt werden, bevor irgendwelche versiegelten Abdeckungen entfernt werden, usw. Wenn es während der Wartung absolut notwendig ist, eine elektrische Versorgung für die Ausrüstung zu haben, sollte eine dauerhaft betriebene Leckageerkennung an der kritischsten Stelle installiert werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

Besondere Aufmerksamkeit sollte den folgenden Punkten geschenkt werden, um sicherzustellen, dass durch Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass der Schutzgrad beeinträchtigt wird. Dies schließt Schäden an Kabeln, übermäßige Anzahl von Verbindungen, Anschlüsse, die nicht den Originalspezifikationen entsprechen, Schäden an Dichtungen, falsche Montage von Kabelverschraubungen usw. ein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist.

Stellen Sie sicher, dass Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so degradiert sind, dass sie nicht mehr dazu dienen, das Eindringen von brennbaren Atmosphären zu verhindern. Ersatzteile müssen den Herstellerspezifikationen entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikonichtungsmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Leckageerkennungsausrüstung beeinträchtigen. Intrinsisch sichere Komponenten müssen vor dem Arbeiten daran nicht isoliert werden.

#### 11. Reparatur von intrinsisch sicheren Komponenten

Wenden Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten auf den Schaltkreis an, ohne sicherzustellen, dass dies nicht die zulässige Spannung und den zulässigen Strom für die verwendete Ausrüstung überschreitet.

Intrinsisch sichere Komponenten sind die einzigen, die in Anwesenheit einer brennbaren Atmosphäre live bearbeitet werden können. Das Prüfgerät muss die richtige Bewertung haben.

Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller spezifizierte Teile. Andere Teile können zur Entzündung von Kältemittel in der Atmosphäre durch eine Leckage führen.

## 12. Verkabelung

Überprüfen Sie, dass die Verkabelung keiner Abnutzung, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen nachteiligen Umwelteinflüssen ausgesetzt wird. Bei der Überprüfung sollten auch die Auswirkungen des Alters oder der kontinuierlichen Vibrationen von Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren berücksichtigt werden.

## 13. Erkennung von brennbaren Kältemitteln

In keinem Fall dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder der Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Eine Halid-Fackel (oder jeder andere Detektor, der eine offene Flamme verwendet) darf nicht verwendet werden.

## 14. Methoden zur Leckageerkennung

Die folgenden Methoden zur Leckageerkennung gelten als akzeptabel für Systeme mit brennbaren Kältemitteln. Elektronische Leckdetektoren sollen verwendet werden, um brennbare Kältemittel zu erkennen, aber die Empfindlichkeit kann möglicherweise nicht ausreichen oder eine Neukalibrierung erforderlich sein. (Die Detektionsausrüstung soll in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Leckageerkennungsausrüstung soll auf einen Prozentsatz des unteren Explosionsgrenze (UEG) des Kältemittels eingestellt und auf das verwendete Kältemittel und den entsprechenden Gasanteil (maximal 25 %) kalibriert sein. Leckageerkennungsflüssigkeiten sind für die Verwendung mit den meisten Kältemitteln geeignet, aber die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Chlor sollte vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohrleitungen korrodieren kann. Wenn ein Leck vermutet wird, müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wenn eine Leckage von Kältemittel festgestellt wird, die das Löten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System abgesaugt werden oder (durch Absperrventile) in einem Teil des Systems, der sich entfernt von der Leckstelle befindet, isoliert werden. Dann muss sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden, sowohl vor als auch während des Lötprozesses.

## 15. Entfernung und Evakuierung

Beim Eingriff in den Kältemittelkreislauf zur Durchführung von Reparaturen - oder aus anderen Gründen - sollten konventionelle Verfahren verwendet werden. Bei brennbaren Kältemitteln ist es jedoch wichtig, bewährte Verfahren zu befolgen, da die Brennbarkeit berücksichtigt werden muss. Es muss folgendes Verfahren eingehalten werden:

- Kältemittel entfernen;
- Den Kreislauf mit Inertgas spülen;
- Evakuieren;
- Mit Inertgas spülen;
- Den Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelmenge muss in die richtigen Rückgewinnungsbehälter abgegeben werden. Bei Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, muss das System mit sauerstofffreiem Stickstoff gespült werden, um das Gerät sicher für brennbare Kältemittel zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff darf nicht zum Spülen von Kältemittelsystemen verwendet werden.

Bei Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, erfolgt das Spülen der Kältemittel, indem der Vakuum im System mit sauerstofffreiem Stickstoff aufgebrochen wird und das Befüllen fortgesetzt wird, bis der Arbeitsdruck erreicht ist. Anschließend wird zur Atmosphäre entlüftet und schließlich auf Vakuum abgepumpt. Dieser Vorgang muss wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte Ladung sauerstofffreien Stickstoffs verwendet wird, muss das System auf Atmosphärendruck abgelassen werden, um Arbeiten durchzuführen zu können. Dieser Vorgang ist unerlässlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen.

Stellen Sie sicher, dass der Auslass für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe potenzieller Zündquellen ist und dass Belüftung vorhanden ist.

#### 16. Ladeverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Ladeverfahren müssen die folgenden Anforderungen beachtet werden.

- Stellen Sie sicher, dass keine Kontamination verschiedener Kältemittel auftritt, wenn Ladeausrüstung verwendet wird. Die Schläuche oder Leitungen sollten so kurz wie möglich sein, um die Menge des darin enthaltenen Kältemittels zu minimieren.
- Die Zylinder sollten gemäß den Anweisungen in einer geeigneten Position aufbewahrt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kältesystem geerdet ist, bevor Sie es mit Kältemittel befüllen.
- Kennzeichnen Sie das System, wenn die Befüllung abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).
- Achten Sie darauf, das Kältesystem nicht zu überfüllen.
  - Bevor das System wieder aufgeladen wird, muss es mit dem geeigneten Spülgas auf Dichtheit geprüft werden. Das System muss nach Abschluss der Befüllung, aber vor der Inbetriebnahme, auf Lecks geprüft werden.
  - Vor dem Verlassen der Baustelle muss eine Nachprüfung der Dichtheit durchgeführt werden.

#### 17. Außerbetriebnahme

Bevor dieses Verfahren durchgeführt wird, ist es unerlässlich, dass der Techniker mit der Ausrüstung und allen ihren Einzelheiten vollständig vertraut ist. Es wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher zurückgewonnen werden. Vor Beginn der Aufgabe sollte eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls eine Analyse vor der Wiederverwendung des zurückgewonnenen Kältemittels erforderlich ist. Es ist unerlässlich, dass elektrische Energie verfügbar ist, bevor die Aufgabe begonnen wird.

a) Machen Sie sich mit der Ausrüstung und ihrer Funktionsweise vertraut.

b) Isolieren Sie das System elektrisch.

c) Stellen Sie vor Durchführung des Verfahrens sicher, dass:

- mechanische Handlingausrüstung verfügbar ist, falls erforderlich, um Kältemittelzylinder zu handhaben;
- alle persönlichen Schutzausrüstungen verfügbar sind und korrekt verwendet werden;
- der Rückgewinnungsprozess jederzeit von einer kompetenten Person überwacht wird;
- Rückgewinnungsausrüstung und Zylinder den entsprechenden Standards entsprechen.

d) Pumpen Sie das Kältesystem ab, wenn möglich.

e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, stellen Sie sicher, dass ein Sammelstück vorhanden ist, sodass Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Stellen Sie sicher, dass der Zylinder auf der Waage steht, bevor der Rückgewinnungsvorgang beginnt.

g) Starten Sie die Rückgewinnungsmaschine und betreiben Sie sie gemäß den Anweisungen.

h) Füllen Sie die Zylinder nicht über (nicht mehr als 80 % Volumen Flüssigkeitsladung).

i) Überschreiten Sie niemals den maximalen Betriebsdruck des Zylinders, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Zylinder richtig gefüllt wurden und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und die Ausrüstung umgehend von der Baustelle entfernt werden und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen sind.

k) Rückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kältesystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

#### 18. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant.

The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

## 19. Rückgewinnung

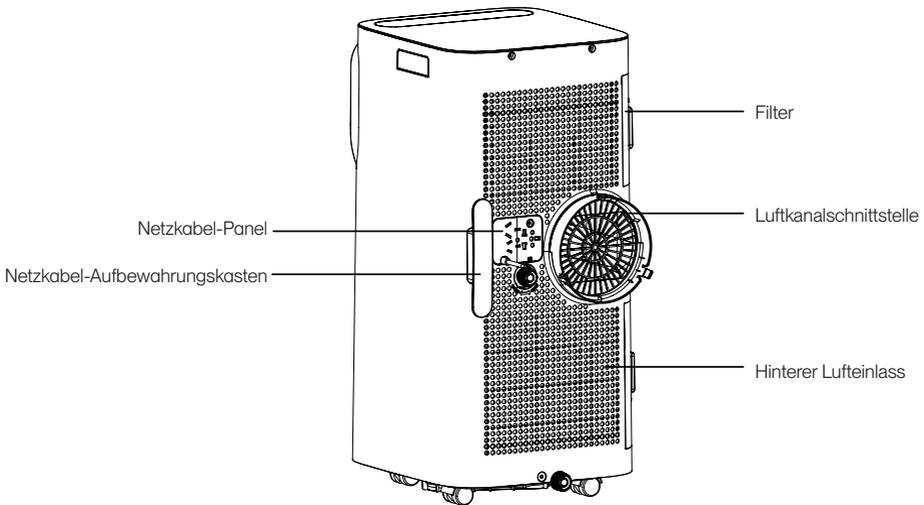
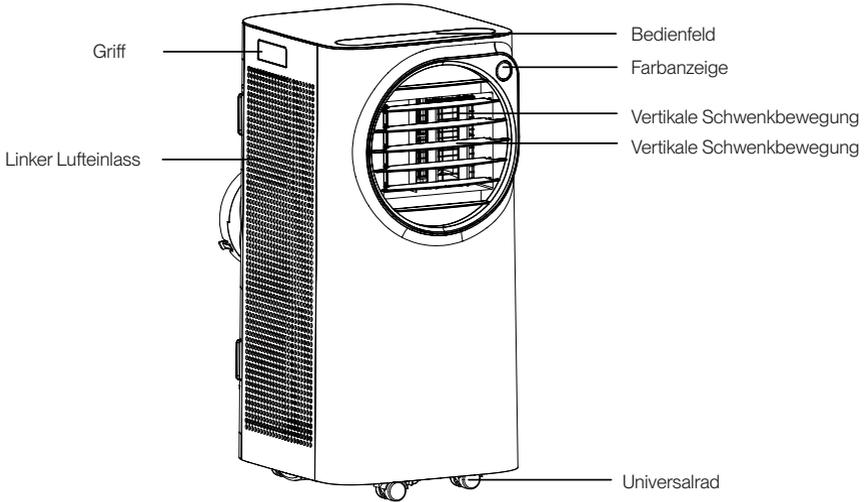
Beim Entfernen von Kältemittel aus einem System, sei es für Wartung oder Stilllegung, wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher entfernt werden.

Beim Umfüllen von Kältemittel in Zylinder stellen Sie sicher, dass nur geeignete Kältemittelrückgewinnungszylinder verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern für die Aufnahme der Gesamtsystemladung verfügbar ist. Alle verwendeten Zylinder sind für das zurückgewonnene Kältemittel vorgesehen und entsprechend gekennzeichnet (d.h. spezielle Zylinder für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Zylinder müssen über ein Druckentlastungsventil und zugehörige Absperrventile in gutem Arbeitszustand verfügen. Leere Rückgewinnungszylinder sollten evakuiert und, wenn möglich, gekühlt werden, bevor die Rückgewinnung erfolgt. Die Rückgewinnungsausrüstung muss in gutem Arbeitszustand sein und eine Anleitung zur Verwendung der verfügbaren Ausrüstung muss vorhanden sein. Sie muss für die Rückgewinnung aller geeigneten Kältemittel geeignet sein, einschließlich, wenn zutreffend, brennbarer Kältemittel. Darüber hinaus muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in gutem Arbeitszustand sein. Die Schläuche müssen über leckfreie Schnellkupplungen verfügen und sich in gutem Zustand befinden. Bevor Sie die Rückgewinnungsmaschine verwenden, überprüfen Sie, ob sie sich in zufriedenstellendem Arbeitszustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und ob alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Zündung im Falle eines Kältemittelfreisetzungs zu verhindern. Bei Zweifeln konsultieren Sie den Hersteller. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in den richtigen Rückgewinnungszylinder des Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und die entsprechende Abfallübertragungsnote muss erstellt werden. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und vor allem nicht in Zylindern.

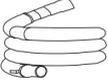
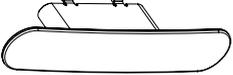
Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass brennbares Kältemittel nicht im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rückgabe des Kompressors an die Lieferanten durchgeführt werden. Nur elektrische Heizung des Kompressorgehäuses darf verwendet werden, um diesen Prozess zu beschleunigen. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies sicher durchgeführt werden.

Symbol	Hinweis	Erklärung
	<b>WARNUNG</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel ausläuft und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass qualifiziertes Servicepersonal dieses Gerät gemäß der Installationsanleitung behandeln sollte.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Betriebsanleitung oder Installationsanleitung verfügbar sind.

## 2. Teile



### 3. Zubehör

Teil	Beschreibung	Menge
	Abluftschauch	1
	Fensteranschluss	1
	Gehäuseadapter	1
	Fernbedienung	1
	Fensterdichtungskit	1
	Abflussrohr	1
	Aufroller	1

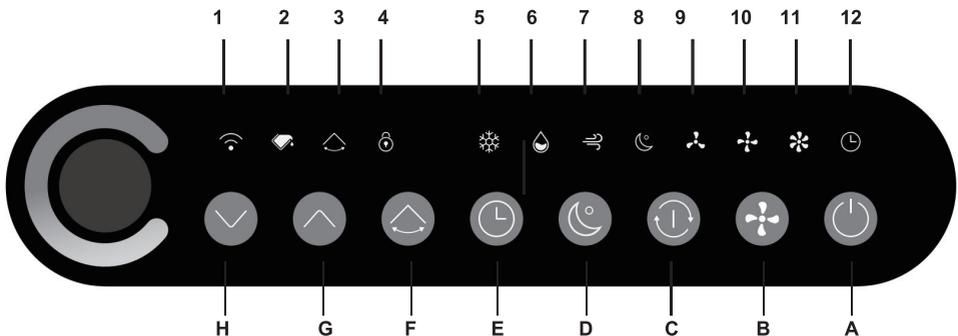
Nach dem Auspacken überprüfen Sie bitte, ob die oben genannten Zubehörteile enthalten sind, und lesen Sie in der Installationsanleitung in diesem Handbuch nach, wofür sie verwendet werden.

## Spezifikationsblatt

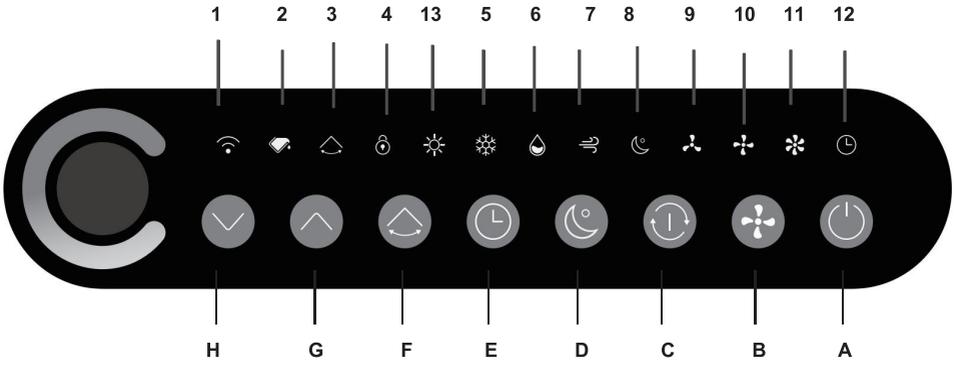
Region	Europe	Europe
Modell	ELLATMOS	ELL AURA
Kühlleistung	3250W	2850W
Nennleistung für Kühlung	1245W	1090W
Heizleistung	2600W	/
Nennleistung für Heizung	980W	/
Empfohlene Nutzungsbereich	<20m <sup>2</sup>	<15m <sup>2</sup>
Modus	Kühlen / Heizen / Entfeuchten / Lüften	Kühlen / Entfeuchten / Lüften
Wassertank	1 L	
Bewegungsmethode	Drücken / Ziehen	
Timer	0 - 24 Stunden	
Windgeschwindigkeit	Hoch - Mittel - Niedrig - Auto	
Lautstärkepegel	<65db	
Kältemittel	R290(210g)	R290(180g)
Nennleistungseingang	220-240V / 50HZ	
Produktgewicht	26KG	24KG
Abmessungen	338 x 361 x 685 mm	

## 4. Aussehen und Funktion des Bedienfelds

ELL AURA



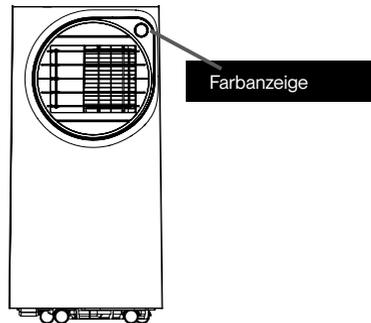
ELLATMOS



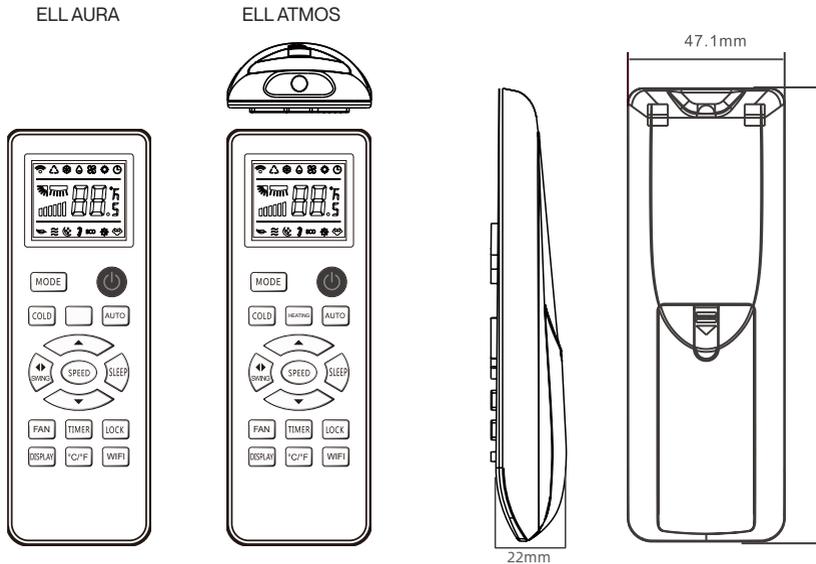
KNOPF	Symbole Beschreibung	LICHT	Symbole Beschreibung	LICHT	Symbole Beschreibung
A	Ein/Aus	1	WIFI	9	Niedrig
B	Lüfter	2	Wasser voll	10	Mittel
C	Modus	3	Schwenken	11	Hoch
D	Schlaf	4	Kindersicherung	12	Timer
E	Timer	5	Kühlung	13	Heizen
F	Schwenken / WIFI	6	Trocknen		
G	▲	7	Lüfter		
H	▼	8	Schlaf		

Farbanzeige

- A. Blaues Licht - Kühlung
- B. Oranges Licht - Heizen
- C. Weißes Licht - Entfeuchten
- D. Grünes Licht - Lüfter
- E. Rotes Licht - Wasser voll



## 5. Aussehen und Funktion der Fernbedienung



1. Anwendbare Modelle für diese Fernbedienung: ELL AURA und ELL ATMOS.
2. Das Erscheinungsbild entspricht dem Erscheinungsbild der Fernbedienung mit 16 Tasten.
3. Einführung in das LCD-Display: Die Taste "Modus" entspricht der LCD-Anzeige: "Heizen, Kühlen, Entfeuchten, Lüften"; die anderen Tasten entsprechen der LCD-Anzeige: "Schlaf, Kindersicherung, Temperaturregelung, Windgeschwindigkeitsregelung, Symbole für links und rechts, WLAN, Timer".

Windgeschwindigkeitsregelung:

- Niedrige Windgeschwindigkeit/Schlaf (zwei Balken)
- Mittlere Windgeschwindigkeit (vier Balken)
- Hohe Windgeschwindigkeit (sechs Balken)

Hinweis: Das Symbol wird im automatischen Windmodus dynamisch angezeigt.



## Beschreibung der Fernbedienungstasten:

**Ein/Aus-Taste:** Zum Ein- oder Ausschalten des Klimageräts oder Heizgeräts

**Einstelltaste “ - “ (Minus / Pfeil nach unten):**

Kühl- / Heizmodus: Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 verringert. Drücken Sie “32->31->30->29->28->27->26->25->24->23->22->21->20->19->18->17->16” in absteigender Reihenfolge. Entfeuchtungsmodus: Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird die eingestellte Luftfeuchtigkeit um 5 reduziert, und sie verringert sich in der Reihenfolge von “80>75->70...->40->35”.

**Einstelltaste “ + “ (Plus / Pfeil nach oben):**

1. Kühl- / Heizmodus: Bei jedem Drücken erhöht sich die eingestellte Temperatur um 1, drücken Sie “16->17->18->...->32” in aufsteigender Reihenfolge.

2. Entfeuchtungsmodus: Jedes Mal, wenn Sie es drücken, erhöht sich die eingestellte Luftfeuchtigkeit um 5, und sie erhöht sich in der Reihenfolge von “35->40->45...75->80”.

**Modus-Taste:** Ändern Sie den Arbeitsmodus des Klimageräts. Zyklisches Umschalten in der Reihenfolge von “Heizen -> Kühlen -> Entfeuchten -> Lüften (zeigt En an)”.

**Windgeschwindigkeitstaste:** Stellen Sie die Luftgeschwindigkeit des Klimageräts ein.

Betriebsmodus: Niedrige Windgeschwindigkeit / Schlaf (zwei Gitter), mittlere Windgeschwindigkeit (vier Gitter), hohe Windgeschwindigkeit (sechs Gitter). Hinweis: Im automatischen Windmodus (dynamische Anzeige des Symbols).

**Timer-Taste:** 1. Im eingeschalteten Zustand drücken Sie die “Timer“-Taste, um die feste Ausschaltzeit einzustellen, und halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Zeiteinstellung zu löschen.

2. Wenn keine Zeit eingestellt ist, drücken Sie die Timer-Taste einmal, und die Anzeige auf der Fernbedienung zeigt 01 an. Sie können die Zeit einstellen, indem Sie die Erhöhungs-/ Verringerungstasten verwenden. Jeder Druck entspricht einer Stunde, 01-02-03-04-05...-22-23-24, in diesem Zyklus. Während des Einstellungsprozesses können Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Timer schnell zu löschen. Nachdem die Anzeige 3 Sekunden lang geblinkt hat, ist die Einstellung erfolgreich, die eingestellte Temperatur/Luftfeuchtigkeit wird bestätigt, und die Timer-Anzeige leuchtet.

3. Im Zustand, in dem der Timer bereits eingestellt wurde: Drücken Sie die Timer-Taste einmal, um die verbleibende Zeit bis zum nächsten Ausschalten anzuzeigen. Halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die eingestellte Temperatur/Luftfeuchtigkeit zu bestätigen. Drücken und halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang, um den Timer zu löschen, und die Anzeige erlischt.

**Sperrtaste:** Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand, und die Fernbedienung sowie die Klimaanlage werden automatisch gesperrt. Auf dem Bildschirm der Fernbedienung wird “Lo” angezeigt. In diesem Zustand sind andere Tasten ungültig. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Fernbedienung und die Klimaanlage automatisch zu entsperren.

**Taste für die Bildschirmanzeige:** Die Ein- und Ausschaltung des Display-Panels kann separat gesteuert werden. Wenn die “Ein/Aus“-Taste gedrückt wird, um die Stromversorgung auszuschalten, wird das Display-Panel gleichzeitig geschlossen.



**Schlaf-Taste:**

Wenn Sie die Schlaf-Taste drücken, drücken Sie "Schlaf, Schlaf abbrechen, Schlaf", um im Wechsel zu wechseln, und der Schlafmodus wird nach dem Wechseln der Modi bei aktiviertem Schlaf nicht abgebrochen. Das Schlafsymbol wird angezeigt.

**Kühlung-Taste:**

Drücken Sie diese Taste, um in den Kühlmodus zu gelangen, und das Kühl-Symbol ist immer eingeschaltet. Der Bildschirm zeigt die aktuelle Innentemperatur an, wenn das Gerät nach dem Verlassen des Werks zum ersten Mal verwendet wird, und die Voreinstellung ist eine niedrige Lüftergeschwindigkeit. Die vor dem Ausschalten eingestellte Temperatur und Lüftergeschwindigkeit werden beim ersten Gebrauch nach dem Verlassen des Werks gespeichert.

**Entfeuchtungsmodus-Taste:**

Drücken Sie diese Taste, um in den Entfeuchtungsmodus zu gelangen. Das Display zeigt beim ersten Gebrauch nach Verlassen der Fabrik die aktuelle Raumfeuchtigkeit an. Die Voreinstellung ist niedrige Lüftergeschwindigkeit. Die Feuchtigkeits- und Lüftergeschwindigkeitsstufen, die vor dem Stromausfall eingestellt wurden, werden beim ersten Gebrauch nach Verlassen der Fabrik gespeichert.

**Heiztaste:**

Drücken Sie diese Taste, um in den Heizmodus zu gelangen, und das Heizsymbol ist immer eingeschaltet. Der Bildschirm zeigt die aktuelle Innentemperatur an, wenn das Gerät zum ersten Mal nach der Werk verlassen wird, und die Voreinstellung ist niedrige Windgeschwindigkeit. Die Temperatur- und Windgeschwindigkeitsstufen, die vor einem Stromausfall eingestellt wurden, werden für die erste Verwendung nach dem Verlassen des Werks gespeichert.

**AUTO-Taste:**

Die Auto-Funktion kann nur im Kühl- und Heizmodus verwendet werden. Drücken Sie diese Taste, um in den Auto-Lüftergeschwindigkeitsmodus zu gelangen. Das Auto-Symbol ist immer eingeschaltet, und das Luftvolumengitter wird dynamisch angezeigt. Der Bildschirm behält die ursprünglich angezeigte Temperatur bei.

**WiFi-Taste:**

Drücken und halten Sie diese Taste 5 Sekunden lang, um in den WiFi-Verteilungsnetzwerkmodus zu gelangen. Wenn das WiFi-Symbol dauerhaft leuchtet, war die Netzwerkverteilung erfolgreich.

**Temperatur-Einheitenumrechnungstaste:**

Drücken Sie diese Taste, um die vom Klimagerät angezeigte Temperatur zwischen Celsius und Fahrenheit umzuschalten. Diese Taste ist im Kühl- oder Heizmodus gültig.

Hinweise:

- Die Funktion der Fernbedienung wird durch die Taste angezeigt.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Platzieren Sie die Fernbedienung nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



## 6. Betriebsanleitung

Vor Beginn der Arbeiten in diesem Abschnitt:

- 1) Finden Sie einen Ort in der Nähe einer Stromquelle.
- 2) Installieren Sie, wie in Abbildung 2 gezeigt, den Abluftschlauch und stellen Sie das Fenster gut ein.

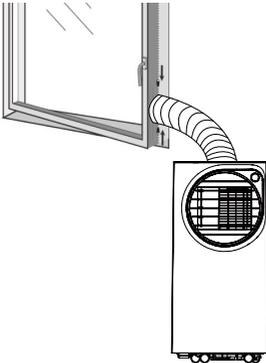


Fig.2

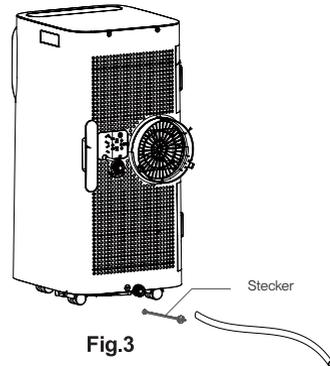


Fig.3

- 3) Schließen Sie den Ablaufschlauch gut an (nur für die Verwendung von ELL ATMOS).
- 4) Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete AC220~240V/50Hz Steckdose.
- 5) Drücken Sie die POWER-Taste, um den Klimaanlage einzuschalten.

### Vor der Verwendung

Hinweis:

- Betriebstemperaturbereich:

	Maximale Kühlung	Minimale Kühlung
DB/WB(°C)	35/24	18/12
	Maximale Heizung	Minimale Heizung
DB/WB(°C)	27/---	7/---

Überprüfen Sie, ob der Abluftschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.

Vorsicht bei Kühl- und Entfeuchtungsbetrieb:

- Halten Sie bei Verwendung der Funktionen für Kühlung und Entfeuchtung mindestens 3 Minuten zwischen jedem Ein- und Ausschalten ein.

- Die Stromversorgung entspricht den Anforderungen.
- Die Steckdose ist für Wechselstrom (AC) geeignet.
- Teilen Sie eine Steckdose nicht mit anderen Geräten.
- Die Stromversorgung beträgt AC220-240V, 50Hz.

## Betriebsanleitung

### 1. EINSCHALTEN

- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ertönen drei Pieptöne, alle Anzeigelampen leuchten auf und erlöschen nach etwa 2 Sekunden. Das Gerät wechselt in den Modus vor dem letzten Stromausfall und befindet sich im Standby-Modus (die Ein-/Aus-Taste ist halb beleuchtet).
- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Es wird der aktuelle Modus angezeigt, und die zweistellige Digitalanzeige zeigt bei Kühl- und Heizbetrieb die aktuell eingestellte Temperatur an. Einmaliges Drücken der Taste setzt das Gerät auf den werkseitigen Standardwert: Kühlmodus, niedrige Lüftergeschwindigkeit, die Digitalanzeige zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.

### 2. FAN BETRIEB

- Im eingeschalteten Zustand drücken Sie kurz die Lüftergeschwindigkeits-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. Sie können zwischen den Optionen Niedrige Lüftergeschwindigkeit, Mittlere Lüftergeschwindigkeit, Hohe Lüftergeschwindigkeit und Automatische Lüftergeschwindigkeit wählen.  
Niedrige Lüftergeschwindigkeit - Die Anzeige für niedrige Lüftergeschwindigkeit leuchtet.  
Mittlere Lüftergeschwindigkeit - Die Anzeige für mittlere Lüftergeschwindigkeit leuchtet.  
Hohe Lüftergeschwindigkeit - Die Anzeige für hohe Lüftergeschwindigkeit leuchtet.  
Automatische Lüftergeschwindigkeit - Alle Anzeigen für die Lüftergeschwindigkeit sind dauerhaft eingeschaltet.
- Drücken Sie die "FAN/⊕"-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

### 3. MODUS UMSCHALTEN

- Drücken Sie die "MODUS" -Taste, bis das "rechts" Symbol angezeigt wird. Im eingeschalteten Zustand drücken Sie kurz die Modus-Taste, und der Arbeitsmodus kann im Zyklus Heizen-Kühlen-Entfeuchten-Lüften ausgewählt werden. Nach Bestätigung der Funktion leuchtet das entsprechende Symbol dauerhaft.

Hinweis:

Die Farbe hier ist eine Dekorationsleuchte (runde Leuchte auf der Vorderseite). Die entsprechenden Farben des Lichts in verschiedenen Modi sind wie folgt:  
Kühlen -- blau. Heizen -- orange. Entfeuchten -- weiß. Lüften -- grün.  
Vollwasserwarnung -- aus

### Cooling

- Drücken Sie die "MODUS" -Taste, bis das "Kühlen" -Symbol erscheint.
- Drücken Sie die "▲" oder "▼" -Taste, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. (16°C-31°C)
- Drücken Sie die "GESCHWINDIGKEIT" -Taste, um die Windgeschwindigkeit auszuwählen.

### Heating operation (ELL ATMOS)

- Drücken Sie die "MODUS" -Taste, bis das "HEIZEN" -Symbol angezeigt wird.

- Drücken Sie die “▲” oder “▼” Taste, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. (16°C-31°C)
- Drücken Sie die “GESCHWINDIGKEIT” -Taste, um die Lüftungsgeschwindigkeit auszuwählen.



## Entfeuchtungsbetrieb

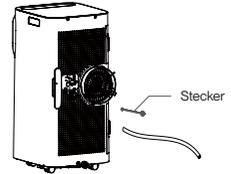
Drücken Sie die “MODE” -Taste, bis das gewünschte “” Symbol erscheint.

- Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, zeigt die digitale Anzeige die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit an, die werkseitig auf 50% eingestellt ist. Sie kann zwischen 35% und 80% eingestellt werden. Wenn Sie den Modus betreten, wird die Luftfeuchtigkeit standardmäßig auf 50% angezeigt und kann von dort aus erhöht oder verringert werden.

- Im Schlafmodus (niedrige Lüftergeschwindigkeit) kann die Lüftungsgeschwindigkeit manuell eingestellt werden: Niedrige Geschwindigkeit, Mittlere Geschwindigkeit, Hohe Geschwindigkeit, Automatische Geschwindigkeit.

- Hinweis: Bei einem Alarm wird der Entfeuchtungszyklus angehalten.

Verwenden Sie in diesem Modus das mitgelieferte Wasserrohr für die kontinuierliche Entwässerung.



## 4. Schlaf

- Unter normalen Betriebsbedingungen drücken Sie kurz auf die Sleep-Taste, um in den Schlafmodus zu gelangen. Die Lüftungsgeschwindigkeit wird auf niedrige Stufe eingestellt, die Schlafanzeige leuchtet, und alle Lichter zeigen eine halbe Helligkeit an. Alternativ können Sie auch die Sleep-Taste auf der Fernbedienung verwenden, um den Schlafmodus zu aktivieren, wobei ebenfalls eine halbe Helligkeit angezeigt wird.

## 5. Timer

Timer-AUS-Einstellung

- Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, drücken Sie die “TIMER”-Taste und wählen Sie die gewünschte AUS-Zeit über die “▲” oder “▼” Taste aus. Drücken Sie dann die “TIMER”-Taste, um sie zu speichern.

- “Voreingestellte AUS-Zeit” wird auf dem Bedienfeld angezeigt.

- Die AUS-Zeit kann jederzeit im Bereich von 0-24 Stunden reguliert werden.

## 6. Horizontale Schwenkung/WIFI-Verbindung

Im normalen Betriebszustand drücken Sie kurz auf die Schwenktaste, um die automatische Schwenkfunktion nach links und rechts zu aktivieren, und die Anzeigeleuchte für die horizontale Schwenkung bleibt eingeschaltet. Drücken Sie erneut, um an der festgelegten Position anzuhalten, und die Anzeigeleuchten für die horizontale Schwenkung erlöschen.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird die ursprüngliche Position wiederhergestellt. Diese Taste kann auch für die WIFI-Netzwerkverbindung verwendet werden:

- Halten Sie sie im eingeschalteten Zustand 5 Sekunden lang gedrückt, um die WIFI-Netzwerkverbindungsfunktion zu aktivieren.

- Konfigurationsstatus: WIFI-Symbol blinkt schnell: 2 Mal pro Sekunde;

- Wi-Fi-Netzwerkverbindung: aus - schnelles Blinken 2 Minuten - langsames Blinken 2 Minuten - aus.

- AP-Konfigurationsstatus: Das WIFI-Symbol blinkt langsam: alle 2 Sekunden; nach erfolgreicher WIFI-Konfiguration und Verbindung leuchtet das WIFI-Symbol dauerhaft.

- Wenn die Konfiguration innerhalb von 2 Minuten fehlschlägt, erlischt das WIFI-Symbol.

## 7. “▲” oder “▼” Taste

- Drücken Sie die “▲” oder “▼” Taste, um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. (16°C-31°C)

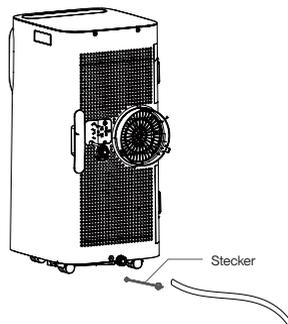
- Drücken Sie die “▲” oder “▼” Taste, um die gewünschte Zeit auszuwählen. (0-24 Stunden)

## 8. **Kindersicherung (Auf dem Gerätedisplay)**

- Im eingeschalteten Zustand halten Sie gleichzeitig die "Schwingung + Timer"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, das Kindersicherungssymbol leuchtet auf und alle Tasten sind ungültig. Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das Gerät erneut ein, um die Kindersicherung aufzuheben.

## 9. **Kontinuierliche Entwässerung**

Funktion der internen Tankwasserstandsanzeige  
Der innere Wassertank im Klimagerät verfügt über einen Wasserstandssicherheitsschalter, der den Wasserstand kontrolliert. Wenn der Wasserstand eine erwartete Höhe erreicht, leuchtet die Anzeige "Wasser voll". Wenn der Tank voll ist, entfernen Sie bitte die Gummiverstopfung aus dem Ablaufloch am Boden des Geräts und lassen Sie das Wasser ab.



## 10. **Kombination von Tasten (Auf Geräteanzeige)**

Drücken und halten Sie die "+" und "-" Tasten gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden, um die Temperaturanzeige auf Fahrenheit umzustellen (Standard ist Celsius). Wenn die Temperatur in Fahrenheit angezeigt wird, drücken Sie die "+" und "-" Tasten erneut gleichzeitig für 3 Sekunden, um auf Celsius umzuschalten.

### **Speicherung bei Stromausfall**

Ausschalten im Timer-Modus und das System wird nach der Wiederherstellung bereit stehen; Ausschalten in anderen Modi und das System wird in den Modus vor dem Ausschalten gehen und den Temperatur-Einstellwert nach der Wiederherstellung anzeigen, der Kompressor benötigt 3 Minuten Schutzzeit beim Ausschalten, beim Starten und nach dem Ausschalten.

### **Kontinuierliche Entwässerung**

- Wenn Sie vorhaben, dieses Gerät längere Zeit nicht zu benutzen, entfernen Sie bitte die Gummiverstopfung vom Ablaufloch unten am Gerät und lassen Sie das gesamte Wasser ab.
- Sie können die kontinuierliche Entwässerung mit einem Abflussschlauch verwenden, der am unteren Ablaufloch angeschlossen ist, wenn das Gerät im HEAT-Modus arbeitet.
- Die kontinuierliche Entwässerung ist nicht erforderlich, wenn das Gerät im COOL- oder DEHUMIDIFY-Modus arbeitet. Das Gerät kann das Kondenswasser automatisch durch den Spritzmotor verdampfen. Stellen Sie sicher, dass die Ablauflöcher gut verschlossen sind.
- Wenn der Spritzmotor beschädigt ist, kann die kontinuierliche Entwässerung verwendet werden. Schließen Sie den Abflussschlauch am unteren Ablaufloch an (siehe Abb. 3), und das Gerät wird ebenfalls gut funktionieren.

## 7. Installationsanleitungen

1. Installationsanleitungen:

- Ein tragbares Klimagerät sollte an einem flachen und freien Ort aufgestellt werden. Blockieren Sie nicht den Luftauslass, und der erforderliche Abstand um das Gerät herum sollte mindestens 30 cm betragen. (Siehe Abb. 4).
- Es sollte nicht an einem feuchten Ort wie dem Waschraum installiert werden.
- Die Verkabelung der Steckdose sollte den örtlichen elektrischen Sicherheitsanforderungen entsprechen.

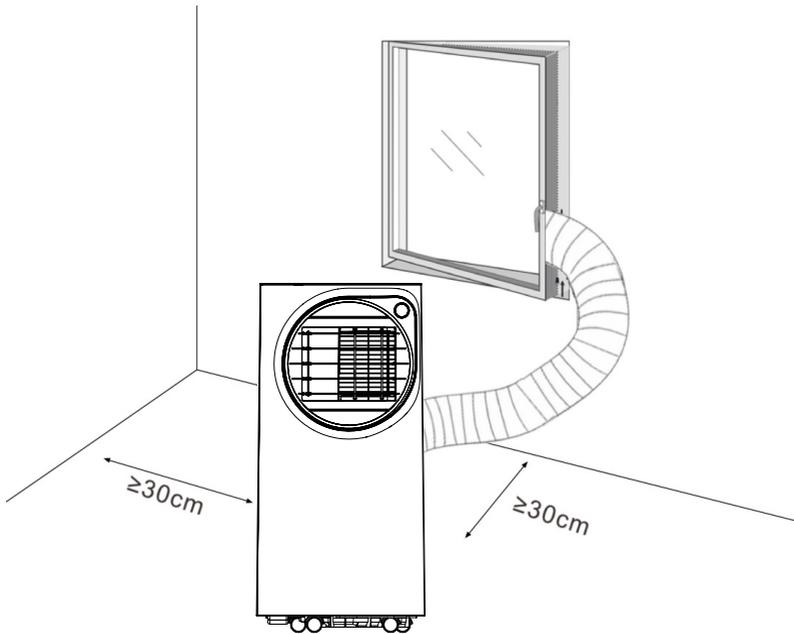


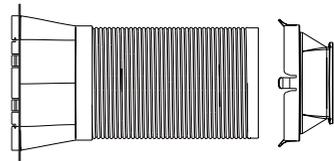
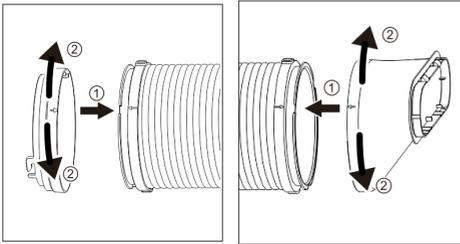
Fig.4



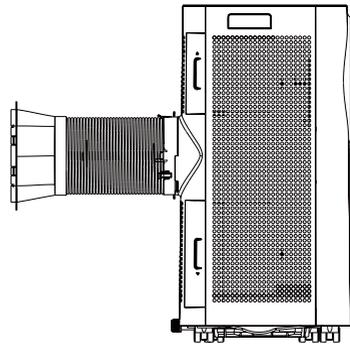
## 2. Einführung in die Installation des Abluftschlauchs

### A) Temporäre Installation

1. Verdrehen Sie beide Enden des Abluftschlauchs in den Schlauchanschluss.
2. Stecken Sie die quadratische Befestigungsklammer in den Luftauslass auf der Rückseite des Klimageräts (siehe Abb. 5).
3. Legen Sie das andere Ende des Abluftschlauchs auf die Fensterstoffabdichtung.



**Fig.5**



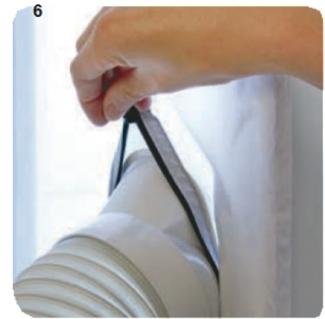
### 3. Einführung in die Installation des Fensterabdichtungskits



Öffnen Sie zuerst das Fenster und reinigen Sie die zu verklebenden Oberflächen von Staub und Fett am Fensterrahmen und am Fensterflügel. Öffnen Sie den Klettverschluss und kleben Sie das Klettband am Fensterrahmen (Seite A) fest. Kleben Sie es niemals auf die Kontaktfläche der Fensterdichtung (das Fenster muss immer noch geschlossen werden können!).

Kleben Sie das Klettband (Seite B) entweder a) außen oder b) innen am Fensterflügel (Seite des Fenstergriffs) fest. Stellen Sie sicher, dass das Fenster immer noch geschlossen werden kann. Bevor Sie die Teile zusammenkleben, vergewissern Sie sich, dass das Klebeband die Fensterrahmen nicht beschädigt!

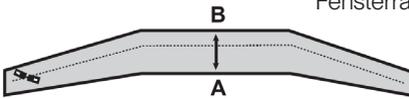
Kleben Sie zuerst die breite Seite A (Reißverschluss ist geschlossen) mit dem geöffneten Fenster von der Mitte aus auf die linke und rechte Seite oder auf die obere und untere Seite des Fensterrahmens.



Schließen Sie das Fenster und stellen Sie sicher, dass die Coolseal nicht feucht ist.

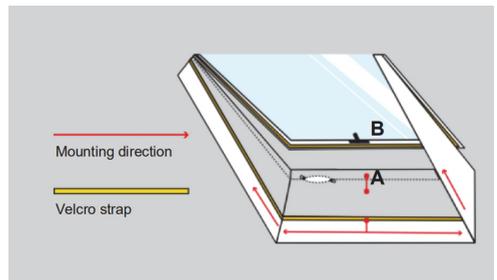
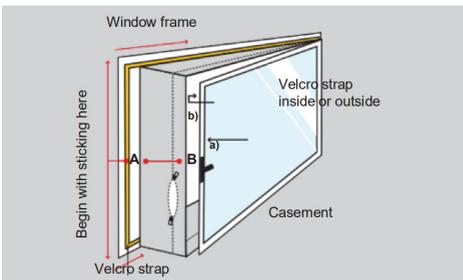
Kleben Sie die schmale Seite B (Reißverschluss ist geschlossen) von der Mitte zur linken und rechten Seite oder zur oberen und unteren Seite des Fensterrahmens.

Öffnen Sie das Fenster leicht und klemmen Sie den Abluftschlauch mit dem Reißverschluss im Coolseal ein.



B - Befestigen Sie immer die schmale Seite des Coolseals am Fensterflügel.

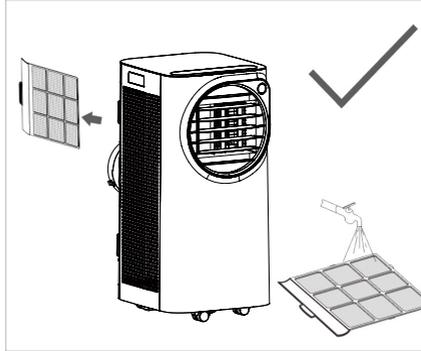
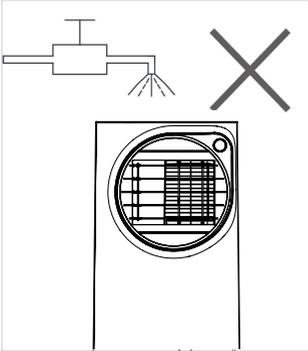
A - Befestigen Sie immer die breite Seite des Coolseals am Fensterrahmen.



## 8. Wartungserklärungen

Erklärung:

- 1) Vor der Reinigung stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromquelle getrennt ist;
- 2) Verwenden Sie kein Benzin oder andere Chemikalien zur Reinigung des Geräts;
- 3) Waschen Sie das Gerät nicht direkt;
- 4) Wenn der Klimaanlage beschädigt ist, kontaktieren Sie bitte den Händler oder die Reparaturwerkstatt.



### 1. Luftfilter

- Wenn der Luftfilter durch Staub oder Schmutz verstopft ist, sollte er alle zwei Wochen gereinigt werden.
- Demontage  
Öffnen Sie die Luftansaugung und nehmen Sie den Luftfilter ab.
- Reinigung  
Reinigen Sie den Luftfilter mit Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Montage  
Setzen Sie den Luftfilter in die Ansaugung ein und ersetzen Sie die Komponenten so, wie sie waren.

### 2. Reinigen Sie die Oberfläche des Klimageräts.

Reinigen Sie zuerst die Oberfläche mit einem neutralen feuchten Tuch und wischen Sie sie dann mit einem trockenen Tuch ab.



## 9. Fehlerbehebung

1. Gerät startet nicht beim Drücken der Ein/Aus-Taste.	- Die Wasserstandsanzeige blinkt, und der Wassertank ist voll.	- Wasser aus dem Wassertank ablassen.
	- Die Raumtemperatur ist höher als die eingestellte Temperatur. (Heizmodus)	- Die Temperatur zurücksetzen.
	- Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur. (Kühlmodus)	- Die Temperatur zurücksetzen.
2. Mangelnde Kühlwirkung.	- Die Türen oder Fenster sind nicht geschlossen.	- Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	- Es gibt Wärmequellen im Raum.	- Entfernen Sie die Wärmequellen, wenn möglich.
	- Der Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder blockiert.	- Den Abluftschlauch anschließen oder reinigen.
	- Die Temperatureinstellung ist zu hoch.	- Die Temperatur zurücksetzen.
	- Die Lufteinlässe sind blockiert.	- Die Lufteinlässe reinigen.
3. Die Einheit ist laut.	- Der Boden ist nicht eben oder nicht ausreichend flach.	- Das Gerät auf möglichst ebener Fläche platzieren.
	- Das Geräusch kommt vom Fließen des Kältemittels im Inneren der Klimaanlage.	- Das ist normal.
4. E1	- Abnormale Raumtemperatur (offener oder geschlossener Kreislauf).	- Die Anzeige beibehalten und den ursprünglichen Zustand wiederherstellen, nachdem dieser Fehler behoben wurde.
5. E2	- Abnormale Verdampferrohrentemperatur (offener oder geschlossener Kreislauf).	- Die Anzeige beibehalten und den ursprünglichen Zustand wiederherstellen, nachdem dieser Fehler behoben wurde.
6. E8	- Überhitzungsschutz.	- Einen Fehler melden und den Status quo beibehalten.
7. Die Anzeige zeigt "P1" an.	- Vollwasseralarm.	- Siehe Vollwasseralarmfunktion.

HINWEIS: Wenn mehrere Fehler auftreten, (Prioritätsanzeige: P1, E8, E2, E1)





## 10. WIFI-VERBINDUNG

Die "Smart Life" App ist für Android und iOS verfügbar. Scannen Sie den entsprechenden QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.



Download Smart Life App



### Informationen zur Verwendung der App

- Dieses Gerät ermöglicht es Ihnen, es über Ihr Heimnetzwerk zu steuern. Es erfordert eine dauerhafte WLAN-Verbindung zu Ihrem Router und die kostenlose App "Smart Life".
- Wir empfehlen, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, wenn Sie nicht zu Hause sind, um ein unbeabsichtigtes Einschalten während Ihrer Abwesenheit zu verhindern!

### Inbetriebnahme über die App

Hier sind die Schritte zur Einrichtung der Verbindung mit der "Smart Life" App:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Heim-WLAN verbunden ist und Bluetooth aktiviert ist (wählen Sie bitte das 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk).
2. Öffnen Sie die "Smart Life" App.
3. Betreten Sie das Startmenü der "Smart Life" App. Klicken Sie auf das Pluszeichen (+), um ein Gerät hinzuzufügen. Die App bietet sowohl die Möglichkeit zur automatischen als auch zur manuellen Hinzufügung.
4. Automatische Hinzufügung: Wenn die entsprechenden Berechtigungen aktiviert sind und das Gerät sich im Verfügbarkeitsstatus befindet und eingeschaltet ist, wird es automatisch erkannt.
5. Manuelle Hinzufügung: Wählen Sie den Namen des Produkts und den Modus "Wi-Fi + Bluetooth".
  - Bluetooth-Netzwerk: Stellen Sie sicher, dass die Wi-Fi-Anzeige des Geräts blinkt, klicken Sie auf OK und warten Sie auf die Verbindung. Wenn "Erfolgreich 1 Gerät hinzugefügt" angezeigt wird, ist die Verbindung abgeschlossen, und Ihr Gerät wird in der App-Liste angezeigt.
  - WLAN-Hotspot-Netzwerk (kompatibler Modus): Klicken Sie in der oberen rechten Ecke auf "Wi-Fi", um das Hotspot-Verteilungsnetzwerk (kompatibles Modell) auszuwählen. Stellen Sie sicher, dass die Wi-Fi-Anzeige des Geräts langsam blinkt, klicken Sie auf OK, geben Sie Ihr Heim-WLAN und das Wi-Fi-Passwort ein. Klicken Sie dann auf "Mit WLAN verbinden", um zur WLAN-Einstellungsseite auf Ihrem Telefon zu gelangen, und wählen Sie "SmartLife\_device". Das Wi-Fi-Netzwerk von xxxx wird sich damit verbinden. Kehren Sie zur "Smart Life" App zurück, und die Verbindung wird automatisch hergestellt. Wenn "Erfolgreich 1 Gerät hinzugefügt" angezeigt wird, ist die Verbindung abgeschlossen, und Ihr Gerät wird in Ihrer App-Liste aufgeführt. Jetzt können Sie Ihre Smart-Geräte jederzeit und von überall aus steuern (stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon und Ihre Smart-Geräte mit dem Netzwerk verbunden sind).









ELL

[ell-brand.com](http://ell-brand.com)

**Distributed in Europe by:**

Klimabrands A/S  
Saltebakken 29  
DK-9900 Frederikshavn  
+45 77 33 34 30

